

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 26. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž nad  
Cerknim, razmnožen na  
čistilnici. Od 5. do 17. se-  
ptembra 1944 se je tiskal  
v tiskarni »Dobrodo« v  
Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra 1944  
do 1. maja 1945 v tiskarni  
»Slovenija« pod Vojskim  
pri Idriji, do 8. maja 1945  
pa v osvobodjenem Trstu,  
kjer je izšla zadnja števil-  
ka. Bil je edini tiskani par-  
tizanski DNEVNIK v za-  
sužnjeni Evropi.

# primorski

## dnevnik

TRST  
Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600  
Tlx 460894 PD I  
Fax 040/773715

GORICA  
Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD  
Stretta De Rubens 20  
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLIV. št. 244 (13.182)

Trst, sredo, 2. novembra 1988

*Delni rezultati izraelskih volitev ne napovedujejo bistvenih novosti*

## Desnica se je rahlo okrepila laburisti ohranjajo vse sedeže

*Verske stranke bi tokrat lahko znatno vplivale na sestavo nove vlade - Zmerno navdušenje med Peresovimi laburisti in levico - Volitve niso preprečile novega vala nasilja*

JERUZALEM — Sinoči ob deveti uri po našem času so v Izraelu zaprli volišča, prve volilne projekcije pa so tamkajšnje televizijske postaje začele predvajati že nekaj ur prej. Od vsega začetka je bilo razvidno, da se je desnica znatno okrepila, saj so Šamirovo politiko podprle tudi verske stranke. Vendar tudi laburisti s Simonom Peresom na čelu niso veliko izgubili, vsaj toliko ne, kot so napovedovali politični opazovalci zlasti po tragičnem atentatu na avtobus, ki je terjal življenje mlade matere in njenih treh otrok.

Velikih sprememb očitno ni mogoče pričakovati. V primeru da bodo verske stranke ohranile 15 sedežev, kolikor so jih dobile po prvih napovedih, bi lahko skupaj s Šamirovimi odločale o sestavi nove vlade. Doslej so te stranke upravljale v glavnem zunanjo politiko in niso imele odločilne vloge pri reševanju notranjih problemov države. Če bi torej stopile malo bolj v ospredje, bi imel Šamir nekaj več težav pri imenovanju nove vlade. Verske stranke namreč ne sestavljajo homogenega političnega bloka, so zelo zahtevne in si delijo različne pristojnosti. Do poznih nočnih ur pa je bil začasni volilni rezultat v dobršni meri naklonjen Šamirovemu Likudu, ki si je do takrat zagotovil skupnih 62 sedežev, Peresovi laburisti in levica pa 58. Tudi če bi volilni rezultat ostal pri tej razliki, bi Jicak Šamir lahko samostojno sestavil novo vlado, če bi pa laburisti pri-

dobili še kak sedež, bi laburisti in konservativna desnica sestavljali vladno večino.

Skrajna desnica pa tudi tokrat ostaja v mejah napovedi, medtem ko kaže, da si je rahlo opomogla zmerna levica, zlasti lista Rakah (demokratska fronta za mir in enakopravnost) oziroma komunisti, ki so pridobili en sedež. Prav tako so si priborili en sedež zagovorniki človekovih pravic - gibanje Rac. Nobene bistvene novosti pa ne predstavlja glas židovskih kolonov. Po prvih ocenah je vsaj 23 odstotkov teh volilcev glasovalo za Šamirov Likud. Laburisti iz kibucev pa so se v veliki meri odločili za socialistično stranko Mapam.

Volitve pa nikakor niso spodbudile premirja med Izraelci in Palestinci. Samo nekaj ur po odprtju sedežev so v Jeruzalemu teroristi odvrgli zažigalno bombo proti nekemu avtomobilu. Ženska, ki je sedela za volanom je utrpela hude opekline in je v kritičnem stanju, ranjeni pa so bili še trije Izraelci. Palestinska intifada, ki traja že od lanskega decembra, je tudi povzročila veliko število žrtv. Številke so sicer še nezanesljive, izraelski vojaški glasnik pa je sporočil, da je bilo samo med Palestinci najmanj 231 mrtvih. PLO je to število povečala na 531, medtem ko arabski viri poročajo o 282 žrtvah. Samo v oktobru naj bi med spopadi z izraelsko vojsko umrlo 41 Palestincev.

## Praznični most izpraznil mesta

RIM — Tradicionalni jesenski praznični most je tudi letos zamikal prebivalce vseh velikih mest. Sobotni eksodus je potekal brez zastojev, zato pa je bilo bolj težaven povratek.

Tako na severu kot na jugu in v srednji Italiji so na avtocestah zabeležili nenavadno gost promet. Ljudje so se kar masovno namenili v naravo, k morju in jezerom. Odsek avtoceste, ki povezuje Rimini z Bologno je včeraj pozno popoldne priklical v spomin povratke poletnih letoviščarjev, saj se je pred cestninsko postajo pri Bologni ustvarila 4 kilometre dolga vrsta. Malo boljše je bilo na avtocesti za Rim in Milan, kjer so bile po dva do tri kilometre dolge vrste. Pri Firencah pa je bil promet na avtocesti ustavljen dobri dve uri zaradi prometne nesreče, v kateri je bilo le nekaj lažje ranjenih.

Ceprav na jugu niso zabeležili kilometrskih vrst, je promet na avtocesti Pompeji - Neapelj potekal po polzevo. Cestna policija je izračunala, da se je med soboto in ponedeljkom odpravilo na pot več kot 4 milijone avtomobilistov. K sreči pa ni nikjer prišlo do hujših prometnih nesreč, in vozniki so očitno spoštovali sicer osvojevano praznično omejitev hitrosti.

## V Benetkah prepovedali praške s fosforjem

BENETKE — Z današnjim dnem bo v Benetkah in na celotnem teritoriju beneške občine stopila v veljavo županova odredba, ki prepoveduje prodajo in uporabo pralnih praškov s koncentracijo fosforja, ki presega en odstotek. Prav tako pa proizvajalci pralnih praškov ne bodo smeli zamenjati fosforja z drugimi škodljivimi in onesnažujočimi snovmi. Za kršilce odredbe so predvidene stroge kazni. Možen je celo arest do treh mesecev.

Benetke so v tem pogledu za zgled vsej državi. Gre namreč za prvi tovrstni ukrep, ki ga je narekoval skrajno zaskrbljujoč ekološki položaj beneške lagune. Onesnaženje morja s fosforjem je v Benetkah doseglo od 11 do 13 odstotkov in je v poletnih mesecih privedlo do nenadne razmnožitve alg, kar je skoraj uničilo morsko življenje ter okužilo z neznosnim smradom vse mesto.

Po mnenju beneškega župana Antonia Casellatija je bil ukrep neobhodno potreben, sicer bi se položaj še poslabšal. Predvsem pa je le prvi korak v boju proti onesnaževanju okolja.

Z današnjim dnem bodo torej trgovine v Benetkah nadzorovali mestni redarji, ki bodo pregledovali pralne praške in ugotavljali, če so v skladu s predpisi. Z vzorčnimi pregledi bodo tudi ugotavljali, če niso fosforja morebiti zamenjali z drugimi škodljivimi in onesnažujočimi snovmi.

*Vrstijo se pobude, pa tudi polemike, ki razdvajajo javno mnenje*

## Potrebni koreniti posegi za zaježitev narkomanije

## Polemika in prah

VOJMRIR TAVČAR

Zadnja novost na tržišču z mamili? Samo prah! Tako je v vinjeti za neki vsedrjavni dnevnik humorist Massimo Buchi ocenil polemike in razprave teh dni o vse bolj dramatičnem problemu narkomanije. Droga, ki je bila še v začetku sedemdesetih let v Italiji obrobni pojav, zahteva na stotine mladih življenj vsako leto. In obratno, bi bil še bolj tragičen, če bi zasojevcem, ki umirajo zaradi prekomerne doze mamila, dodali žrtve prometnih nesreč, katerih vzrok je droga, žrtve aidsa, ki so se okužile s tujimi brizgalkami, narkomane, ki so si v zaporu v trenutku obupa vzeli življenje.

Diskusijo in polemiko, ki jo je izzval novi zakonski predlog ministrov Rose Russo Jervolino in Giuliana Vassallija, je z njemu lastno odločnostjo podžgal socialistični sekretar Craxi, ko je zahteval kazen tudi za porabnike mamil, zaostrijo pa jo je dogajanje v Turinu, kjer je v 48 urah šest narkomanov umrlo za posledicami vbrizgavanja heroina. Žolčna polemika med političnimi strankami pa dviguje oblak prahu, ki bi utegnil zamegliti - kot se v Italiji često dogaja - bistvo problema in glavni cilj, ki ga je treba doseči: učinkovit in uspešen boj proti narkomaniji.

V središču polemike je vprašanje odnosa do zasvojeencev. Sedanji zakon, ki je bil sprejet leta 1975, določa, da posest zmerne količine mamila za lastno uporabo ni kazniva. Po mnenju socialistov je ravno ta člen pospešil pojav narkomanov-razpečevalcev, ki si služijo vsakodnevne doze droge s tem, da drugim prodajajo smrt in ki so v znatni meri pripomogli h kapilarizaciji razpečevalske mreže. Zato predlagajo, naj bo v novem zakonu zapisano jasno in glasno, da je uživanje mamil kaznivo dejanje in da mora

RIM — »Obračamo se na Organizacijo združenih narodov, da župane vseh mest in na mladino vsega sveta z željo, da bi dan začetka prihodnje pomladi, 21. marec 1989, proglasili za »dan odklonitve mamila«. Odpovedati se, pa četudi samo za 24 ur, mamilom, pomeni zadati prvi hud udarec trgovcem smrti, mafiji in vsem, ki bogatijo od obupa drugih«. Ta poziv je včeraj prebrala palermska občinska odbornica Zelenih Letizia Battaglia ob koncu večredne manifestacije »Verdeuropa« v Firencah. »Mogotci vsega sveta morajo spoznati«, je še dodala odbornica, »da nismo več pripravljeni podpirati tistih vlad, ki v svojih proračunih ne bodo zamenjali besede »oborožitev« z besedo »mladi« in ki ne bodo storili vse, kar je v njihovi moči, da bi mladi ne bili prisiljeni posegati po mamilih. Iz Palermo in iz Firenc pozivamo vse ljudi dobre volje k splošni mobilizaciji proti vsem mafijam sveta.«

Poziv je nedvomno spodbuden v trenutku, ko se dnevne kronike časopisov polnijo z vestmi o vse bolj številnih žrtvah heroina in kokaina in ko se v italijanski družbi drami zavest o

dramatičnosti položaja, ki ga je treba spremeniti. Žal pa so tudi v tem primeru različna stališča družbenopolitičnih predstavnikov krepko razdvojila javno mnenje. Iz splošne zavesti, da je treba zaježiti pojav narkomanije, se je vnel nov politični boj o načinih, kako to doseči. Polemike so se razbesnele. Tudi včeraj jih ni manjkalo. V splošno razpravo je poseglo tudi »demokratsko sodstvo«, ki se je ob zaključku svojega kongresa v Palermu soglasno izreklo proti zakonskemu osnutku ministrov Jervolinijeve in Vassallija. Narkomanov ne smemo kriminalizirati, pravijo sodniki, ki pa si niso enotni glede liberalizacije mamil.

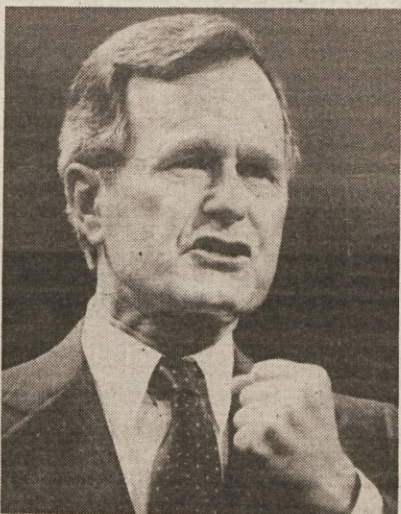
Ostro je včeraj nastopil tudi tajnik liberalne stranke Altissimo. V očitni polemiki s Craxijem je ožigosal mnenja tistih, ki menijo, da je treba sprožiti ofenzivo proti narkomanom, a ne upoštevajo dejstev, da so narkomani žrtve brezvestnih trgovcev smrti. Po mnenju Altissima so narkomani tudi žrtve pomanjkljivosti države, ki je nespособna, da bi učinkovito ukrepala v korist tistih, ki jih je zavedlo na krivo pot.

## Na pokopališču v Gorici svečan poklon padlim



Pred grobnico padlih partizanov na glavnem pokopališču v Gorici so se včeraj zbrali predstavniki SKGZ in VZPI, generalni konzul SFRJ Jakomin ter župana Gorice in Nove Gorice Scarano in Bevičič. (foto Marinčič)

## Bitka za Belo hišo tone v plehkost



George Bush

(arhiv PD)

WASHINGTON — O ameriških predsedniških volitvah je bilo izrečeno in napisano menda vse, kar se je lahko dalo. Vsi koristni, pa tudi ležerni podatki so našli dovolj prostora na časopisnih straneh, na radiu in televiziji, medtem ko se ZDA brez velikega razburjenja pripravljajo na sprejem novega predsednika.

Cez pičlih osem dni bosta ali Bush ali Dukakis zamenjala predsednika Reagana, ki je prebil v Beli hiši kar dve mandatni dobi. Ko bodo Američani šli na volišča, pa bodo hočeš nočeš volili z očesom uprtim v dosedanjega predsednika. Njihov glas bo pomenil nadaljevanje Reaganove politike ali njen konec. Z zmago republikanskega kandidata Busha bo Reaganova senca še dalje lebдела nad Belo hišo, Dukakis pa se bo očitno potrudil, da se je reši.

Preverjanja javnega mnenja rišejo megleno sliko ameriškega volilnega sveta. Med Bushem in Dukakisom menda ni velikih razlik, oba naj bi imela približno enake možnosti, da sedeta na Reaganov fotelj, vendar obstajajo tudi drugi pokazatelji, ki so najbrž bolj verodostojni od telefonskih pozivov tisočim volilcem. Pred dvema tednoma se je v Wall Streetu razvedla vest, da bo Washington Post objavil obširno reportažo o Bushevih ljubimkah. V eni sami uri je index Dow Jones izgubil 43 točk, ki jih je pridobil kakor hitro je washingtonski dnevnik demantiral vest. Wall Stre-

et, središče ameriškega gospodarstva je torej na Bushevi strani, najbrž zato, ker je Reaganov naslednik do onemoglosti ponavljal, da bo ohranil osnovne postavke republikanske gospodarske politike: nič davčnih poviškov, pomoč naftni industriji, ki doživlja hudo krizo, proste roke delodajalcem. Finančni mogotci, ki gospodarijo v Wall Streetu pa so navdušeni tudi nad Bushevo simpatijo do Jamesa Bakerja (morebitnega državnega tajnika), dolgoletnega voditelja ameriškega gospodarstva. Dvojica Bush-Baker bi lahko zagotovila nadaljevanje ameriškega »booma«, ki pa je prej površinskega značaja kot izraz solidnega gospodarjenja. Bush je veliko govoril o padcu brezposelnosti, malo ali nič pa o izredno visokem primanjkljaju državnega proračuna.

Na gospodarskem področju se je skušal izkazati tudi demokrat Dukakis, ki ne obljublja volilcem zmazovanja davkov ampak načrtuje vsedrjavni lov na davčne utajevalce. Dukakis snuje tudi odpravo SDI, ki stane državo ogromno denarja in namerava prihranjenega milijarde preliti v sklad za socialno skrbstvo.

Dobre in slabe plati predvolilnih proglašev obeh kandidatov pa žal tonejo v etično praznino televizijskih napadov, kupljenih reklam, plačanih podpornikov, natolecanj in hudobij, ki jih lahko primerjamo le z vaškimi zdrahami.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



## Rušilni napadi izraelskega letalstva se nadaljujejo Izrael bombardiral Libanon Sirci v občutnih težavah

BEJRUT — Štirje mrtvi in trideset ranjenih je začasi obračun včerajšnjega izraelskega letalskega bombardiranja palestinskih begunskih taborišč in oporišč. Lovski bombniki F-15 z Davidovo zvezdo so v dveh zaporednih navalih bombardirali pri Saidi palestinsko taborišče Mieħ in Ein el Helvīh ter vas Ain el Dīb, pri Bejrutu pa položaje v Aramunu. Taborišča in položaji Arafatovih Palestincev ob Saidi so priljubljena tarča izraelskih maščevalnih napadov, saj so se nad njimi znesli tudi prejšnjo sredo. Palestinska protiletalska obramba je na tem območju nezaznavna, tako da so za Izraelce taka bombardiranja navadni sprehodi.

Za čudo se v sprehode spremenijo tudi letalski napadi na oporišča prosijskih palestinskih enot v dolini Bekaa in v Šufu. V napadu na Aramun so namreč uničili skladišča in položaje prosijske Habaševke Demokratične fronte za osvoboditev Palestine. Tu so izraelski lovski bombniki najprej zadeli skladišče pod vrhom hriba Nemeħ, nato še položaje ob Aramunu, ki je na prvih obronkih Šufa. To območje nadzorujejo druzi in sirski vojaki, ki pa so izraelska letala pustili pri miru. Očividci trdijo, da so trije izraelski lovski bombniki v nizkem letu preleteli neko sirsko protiletalsko raketno baterijo. Po vsem sodeč se Sirci kaj radi trkajo na prsa in skušajo v arabskem svetu izpasti kot edini resnični nasprotniki Izraela, v praksi pa oportunistično dopuščajo, da izraelsko letalstvo po mili volji gospodari nad libanonskim nebom.

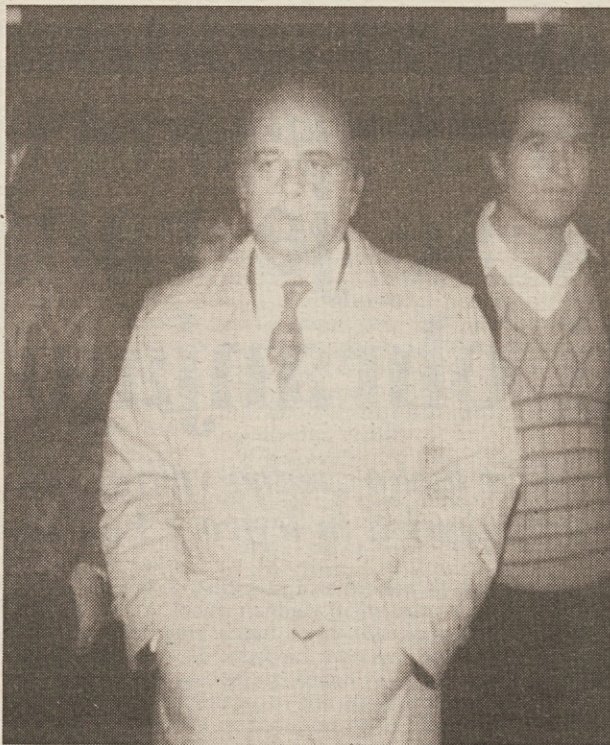
Resnici na ljubo imajo Sirci v Libanonu hujše težave kot so izraelska letalska bombardiranja

palestinski položajev. Država je namreč še vedno brez predsednika in z dvema premieroma, tudi sirski načrt postopne priključitve Libanona veliki Siriji je naletel na težave. Bagdad je namreč začel aktivno podpirati vse libanonske oborožene skupine, ki nasprotujejo sirskemu načrtu, tako da bi se maščeval nad sirsko podporo Iranu v zalivski vojni. Pri tem se Iranci ne ozirajo na versko in ideološko pripadnost libanonskih skupin, saj zalagajo z orožjem tako krščanske maronite kot tudi sunite najrazličnejših ideologij in frakcij od naserskih morabitunovcev do komunistov v Tripolisu. Tega se za sedaj še ne občuti, dejstvo pa je, da so Sirci postali previdnejši in da ne odgovarjajo na napade proti svojim enotam, ki so postale že nekaj vsakdanjega.

### Three Miles Island spet na zatožni klopi

WASHINGTON — V nesreči, ki je leta 1979 prizadela jedrsko elektrarno Three Mile Island v Pennsylvaniji, se je stalilo kar 50 odstotkov reaktorjevega jedra. To je priznal odgovorni pri posebni komisiji za ocenitev razsežnosti te jedrske nesreče James Broughton. Do sedaj so namreč skušali zmanjševati razsežnosti te nesreče. Lani je sekretariat za energijo ZDA navedel, da se je stalilo le 35 odst. reaktorjevega jedra.

## Kapitan Caminale premeščen v atenski zapor Pirejski brodolom postaja prava grška politična farsa



Poveljnik ladje Adige Flavio Caminale (v sredini) (AP)

ATENE — Grški preiskovalni sodnik je včeraj zavrnil prošnjo poveljnika italijanske kontejnerske ladje Adige kapitana Flavio Caminaleja, da bi ga spustili na začasno prostost.

Caminaleja bodo sedaj premestili iz pripora v pirejskem pristaniškem poveljstvu v bolj »udobno« celico osrednjega atenskega zapore, kjer bo čakal na proces. Caminalejevi odvetniki so seveda najavili priziv na ta sklep, a trenutno je malo verjetno, da bi italijanskega kapitana izpustili. Vsa zadeva je postala »politična«, Grčija se namreč trudi, da bi vso krivdo zvalila na italijanskega kapitana, tako da ne bi bil prizadet ugled grškega turizma.

To zgovorno dokazuje izjava grškega ministra za promet Ianopulosa, ki še pred razsodbo trdi, da je dokazana 100-odstotna krivda italijanskega kapitana, obenem pa poudarja, da je italijanska ladja s premčevno grodnico poškodovala bok grške potniške ladje tik pod vodno črto. Zelo lepa razlaga, ki pa ima le malenkostno hibo, Adige ni bila obremenjena, tako da je bila premčeva grodnica nad vodno črto, posnetki pa zgovorno dokazujejo, da je na Adigeju poškodovan le zgornji del premca. Jupiter je bila stara trgovska ladja, ki so jo leta 1971 predelali v potniško. Obstaja torej upravičen sum, da je starost glavni krivec za brodolom. Vsekakor bodo sedaj skušali ugotoviti tudi dejansko stanje Jupitra, ki leži 90 metrov pod morsko gladino.

### Sovjetski proračun v deficitu

MOSKVA — Sovjetska vlada je prvič priznala, da je njen proračun negativen. Finančni minister Boris Gostev je na zasedanju Vrhovnega sovjeta priznal, da se je petletka 1980-1985 zaključila s primanjkljajem 37 milijard rubljev (približno 81 milijard lir), čeprav so uradne statistike beležile 4,1 milijarde rubljev dobička.

Pred dnevi je Vrhovni sovjet sprejel tudi državni proračun za leto 1989 v višini 494 milijard rubljev (milijon milijard lir), predvideva pa primanjkljaj 34,9 milijarde rubljev. Sovjetski primanjkljaj je sicer visok, a ne ogrožen, če ga primerjamo z ameriškim, ki bo dosegel 135,3 milijarde dolarjev.

### Sovjetske rakete SS1 v Kabulu

ISLAMABAD — Diplomatski viri iz Islamabada so potrdili vest, da so v Kabulu namestili sovjetske rakete srednjega dometa SS1. Namestitev raket zemlja-zemlja je taktičnega pomena, saj se kabulske oblasti povsem neučinkovito upirajo stalnim napadom mudžahedinov, ima pa tudi politične razsežnosti. Je namreč pokazatelj sovjetske volje, da še naprej podpira afganistansko vladno, če se bodo izjalovila mirovna pogajanja.

Sovjetska zveza tudi drugače podpira redno afganistansko vojsko, ki je trenutno v težavah pri Kandaharju. Pred dvema tednoma je Moskva prikrbela Afganecem dva lovška bombnika MIG 24 in taktične helikopterje.

Tudi tiskovna agencija TASS je poročala o podpori, ki jo SZ nudi vladi sosednje države.

## V Srbiji in Vojvodini lani več splavov kot rojstev

NOVI SAD — Lani je bilo v Jugoslaviji vsaj pol milijona prekinitev nezaželenih nosečnosti. Samo v Srbiji in Vojvodini je bilo v enakem obdobju več abortusov kot pa se je rodilo otrok.

Mladi zakonci, pa tudi drugi, se vse pogosteje odločajo za nasilno prekinitev nosečnosti. To je moč opaziti predvsem v razvitih okoljih. Čeprav ginekologi abortus opravijo zelo hitro, in čeprav se ta zdi kar rutinski, dolo-

čen del nevarnosti za žensko še vedno ostane, zlasti za tiste ženske, ki še niso rodile. Na 11. kongresu jugoslovanskih ginekologov, pred kratkim v Novem Sadu, je bilo moč slišati več opozorjajočih podatkov, ki pričajo o nedoslednosti in slabem vodenju demografske politike. Na kongresu so omenili tudi lanskoletni neslavni rekord v Vojvodini, ko je naravni prirastek padel na 0,1 odstotka in ko je umrlo več ljudi kot se jih je v tem času rodilo.

## ● Polemike in prah

NADALJEVANJE S 1. STRANI  
zasvojenec na prisilno zdravljenje.

Druge politične sile se s tem ne strinjajo, ker se bojijo, da bi kazenski pregon zasvojenec ne rešil problema, nasprotno, odprl bi lahko druga vprašanja, kot je na primer getizacija zasvojenec in njihovo namerno izločanje iz družbe. Narkoman - kot je poudaril Vincenzo Muccioli - ni "različen", je človek kot vsi ostali, ima pa nekaj problemov več kot drugi. In država ima dolžnost, da mu jih pomaga reševati, zlasti še, če je nevaren sebi in drugim.

Nedvomno je načelni odnos do zasvojenec eno od bistvenih vprašanj vsakega zakona proti mamilom. Prekomerna in strankarsko obarvana polemika lahko rodi le besede, ne pa dejanj. To seveda ne pomeni, da je sedanja razprava samo negativna. V njej se odraža tudi nova pozitivna pozornost do problemov narkomanije, na katero je italijanska družba za nekaj let skorajda pozabila. Najbrž ima prav Mario Deaglio, ko ugotavlja, da zaradi gospodarske uspešnosti in novih možnosti, ki jih nudi, današnja italijanska družba ne gleda več na narkomanijo kot na biblijsko prekletstvo, pač pa jo ima za nevarnega sovražnika, ki pa ni nepremagljiv. Skratka, uveljavlja se aktivnejši, bolj pragmatičen in zdrav odnos do pojava, ki

je zahteval v sami Italiji na tisoče žrtev.

Ta novi odnos pa bo res pozitiven samo, če bo prišlo do res operativnega načrta, ki bo pospešil boj proti razpečevalcem (predvsem mafiji, ki obvladuje trg na debelo) in ki bo omogočil zasvojenca, da se reši suženjstva mamila, ne da bi bilo načeto njegovo človeško bistvo. Vendar takega načrta ni mogoče uresničiti s tistimi revnimi 12 milijardami, ki jih predvideva državni finančni načrt za boj proti mamilom. Potrebna so velika večja sredstva, če je italijanski družbi res do tega, da premaga tako hudega sovražnika.

Vzporedno s tem pa je potrebna tudi mednarodno usklajena akcija proti drogi. Boj ne bo uspešen, dokler bo kmet v Latinski Ameriki ali v Aziji lahko preživel sebe in družino le, če bo na svojih poljih gojil mak, medtem ko mu druge kulture ne bodo zagotavljale niti minimalne ravni preživetja. Kajti droga ni samo problem razvitih držav in razvitih družb, ki v omami mamila utapljajo svoje frustracije in brezup. Z gojenjem maka, koke in konoplje se preživlja del najrevnejših v svetu. Dokler ne bodo rešeni njihovi osnovni življenjski problemi, si tudi razviti ne bodo mogli privoščiti - kot želi Mario Deaglio - overdozo novih upanj.



## SKLIC OBČNEGA ZBORA

Člane vabimo na izredni občni zbor, ki bo v soboto, 5. novembra 1988, ob 9.30 v Novari, Ul. Negrone 12.

### DNEVNI RED

1. Sprememba členov 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15 in 32 družbenega statuta, sprejem ustreznih sklepov in poveritev pooblastil.

2. Povečanje družbene glavnice na osnovi števila delnic v obtoku na dan 30. septembra 1988, in sicer:

— z izdajo novih delnic proti plačilu po nominalni ceni 500 lir; te delnice bodo ponujene v odkup članom, ki bodo lahko za vsake 4 delnice v lasti kupili 1 novo po enotni ceni 10.000 lir, pri čemer 9.500 lir predstavlja dodatek na ceno delnice;

— z brezplačno izdajo novih delnic po nominalni ceni 500 lir. Vsak član bo za vsakih 8 delnic v lasti dobil 1 novo;

— s sprejemom ustreznih sklepov in poveritvijo pooblastil.

3. Predlog o združitvi zavoda Banca Popolare di Novara, zadružna družba z omejeno zavezo s sedežem v Novari, z zavodom Banca Popolare di Catania, zadružna družba z omejeno zavezo s sedežem v Catanii. Do združitve naj bi prišlo s priključitvijo catanijskega zavoda novarskemu; določitev pogojev in načina združitve.

4. Objava premoženjskega stanja (v skladu z 2502. členom Civilnega zakonika) na dan 30. septembra 1988 zavoda Banca Popolare di Novara (nosilec priključitve) in zavoda Banca Popolare di Catania (priključena banka).

5. Poveritev pooblastil za podpis dogovorov in drugih potrebnih dokumentov v zvezi s prej omenjeno združitvijo.

6. Odobritev pravilnika občnega zbora.

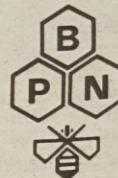
V primeru, da v soboto, 5. novembra 1988, ne bo prisotnih dovolj članov, da bi občni zbor lahko pravnomočno odločal o argumentih na dnevnem redu ali pa da razprave ne bo mogoče končati, bo občni zbor v drugem sklicu brez dodatnega obvestila in z istim dnevnim redom v nedeljo, 6. novembra 1988, ob 9.30 v športni palači v Novari - Kennedyjev drevored 34.

Podpisovanje novih delnic je možno na osrednjem sedežu banke, na dan občnega zbora pa tudi v prostorih, kjer bo občni zbor potekal.

Člani, ki bodo imeli na občnem zboru svoje predstavnike, si morajo zagotoviti ustrezna pooblastila, ki jih mora potrditi notar ali pa direktorji posameznih podružnic banke.

Upravni svet

**Banca Popolare  
di Novara**



Zadružna družba z omejeno zavezo  
Družbeni in glavni sedež v Novari  
Vpisana pod št. 1 v register družb pri sodišču v Novari.



Gradbenik Giulio De Angelis se je sinoči vrnil v Rim

# Vsebina grozilnih pisem dokazuje politično angažiranost ugrabiteljev

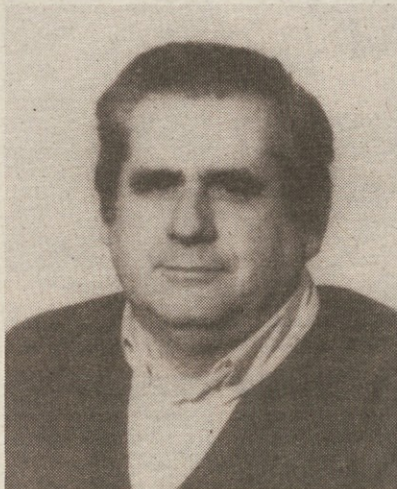
NUORO — Rimski gradbenik Giulio De Angelis, ki so ga ugrabitelji osvobodili po 142 dneh mučnega in nenavadno krutega zapora, je preživel prvo noč na svobodi. Ugrabljenčevi sorodniki so se tudi tokrat spretno izognili radovednosti novinarjev, tako da nihče ne ve, kje je De Angelis prespal noč ali če se je nemara že vrnil na svoj dom v Rim. Edina zanesljiva vest je, da je za njegovo osvoboditev družina plačala tri milijarde lir, ugrabitelji pa so zahtevali kar 20 milijard. Šele pozno popoldne se je izvedelo, da je De Angelis odpotoval v Rim z zasebnim letalom in da so ga takoj sprejeli v kliniko, kjer se bo podrgel številnim zdravniškim pregledom. De Angelis je namreč srčni bolnik in ves čas ugrabitve ni jemal običajnih zdravil, kar je znatno poslabšalo njegovo zdravstveno stanje.

De Angelisa je baje takoj po osvoboditvi pregledal zdravnik, ki je med drugim ugotovil, da so ugrabitelji možu res odrezali kos desnega uhlja. Ta kos so nato poslali družini kot dokaz, da se ne šalijo in da so pripravljene na vse, samo da iztržijo visoko odškodnino. Poškodba pa po mnenju

zdravnika ni huda, opravljena pa je bila tudi z dokajšnjo spretnostjo.

Policija in karabinjerji pa so vso noč iskali ugrabitelje oziroma njihove sledove, vendar zaman. Preiskovalni sodnik je pričeval, da v tem primeru ne gre za običajne ugrabitelje, pač pa za ugrabiteljsko tolpo s politično oznako. Dokaz za to naj bi bila vsebina pisem, ki so jih ugrabitelji poslali najprej družini De Angelis in pozneje tudi obema sardinskima dnevnikoma. Prvo pismo je lastnoročno napisal ugrabljenec, vendar po nareku. V njem so ugrabitelji obsodili številne bogataše in petičneže »s celine«, ki so tako rekoč monopolizirali najelitnejše turistične centre ob Costi smeraldi. S tem so močno škodovali domače upravitelje, gradbenike in turistične delavce ter prebivalstvo. Tudi spodletela ugrabitel grofice Marte Marzotto letos poleti je po mnenju preiskovalcev delo te politične ugrabiteljske tolpe. Namen tolpe je ustrahovati bogataše, ki na Sardiniji kupujejo zemljišča in si gradijo razkošna poletna bivališča. Skoraj brezhiben jezik in izrazito politična terminologija v pismih naj bi bili dokaz, da so ugrabitelji izobraženi in politično angažirani.

## Primer Trezzi: doslej za zapahi štiri osebe



Industrijec Gianfranco Trezzi

MILAN — Med preiskavo o ugrabitvi in smrti milanskega industrijca Gianfranca Trezzija so karabinjerji včeraj aretirali že štiri osebe. Zadnji je prišel za zapah avtoprevoznik Michele Sidoti. Kot je povedal skesani ugrabitelj, bi moral Sidoti s svojim tovornjakom odpeljati Trezzija v Kalabrijo, kjer naj bi ga »prevzela« neka druga ugrabiteljska tolpa. Ugrabitelji so namreč izdelali precej zapleten načrt: potem ko naj bi od Trezzijevih sorodnikov dobili predvidenih 5 milijard lir, bi žrtev oddali, odškodnino pa bi si porazdelili. Zaradi nesporazumov glede vsote, ki naj bi jo vsak član tolpe iztržil, je Sidoti hladnokrvno pokončal dva pajdaša, ki se z obljubljeno vsoto nista strinjala. V zaporu je tudi družinski prijatelj Trezzijevih Pasquale Bergamaschi. Policija pa še vedno išče ugrabljenčev truplo. Vrt vile Tana del lupu so včeraj prečesali s posebnimi stroji, saj bi bilo prekopavanje zemljišča preveč zamudno.

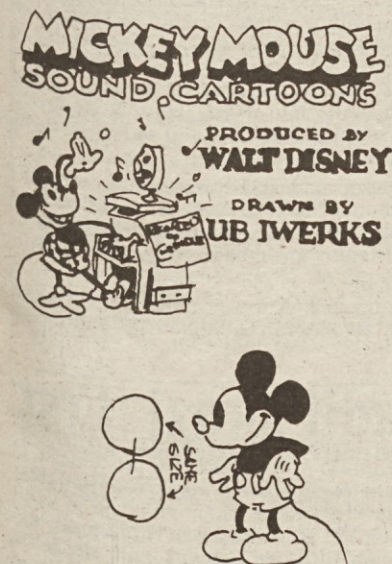
## Na Kitajskem spodletela demografska kampanja

PEKING — Kitajcev bo leta 2000 najbrž krepko čez milijardo, točneje milijarda 270 milijonov, se pravi celih 70 milijonov več kot je bilo planirano v začetku tega desetletja. To je dokaj skrušeno priznala Peng Pejun, minister za družinsko načrtovanje, ki je tudi uradno priznala, da je kampanja za omejevanje rojstev spodletela. O tem so, sicer neuradno, poročali tuji dopisniki iz Kitajske že v prejšnjih mesecih.

Plafon 1.200 milijonov so postavili leta 1980, vendar so se zavedali, da je nerealen že dve leti kasneje, ko je popis pokazal, da je naravni prirastek tako visok, da zastavljenega si cilja ne bodo mogli doseči. Konec lanskega leta je bilo na Kitajskem milijarda 80 milijonov prebivalcev, dandanes pa je prebivalstvo morda že presseglo milijardo 100 milijonov ljudi. Prirastek pa je zelo različen od pokrajine do pokrajine: najvišji je na vasi, kjer doseže tudi 25 promilov, najnižji v velikih mestih, kjer je poprečno 14,3 promila.

Od tega je treba odsteti odmiranje prebivalstva, ki je spet nekoliko višje na vasi (7,68 pro milo), nižje pa v mestih.

## »Disneyjev« Miki Miška praznuje 60. rojstni dan



RIM — Miki Miška se pripravlja na praznovanje rojstnega dne. Šestdesetletnemu miškju bomo voščili 18. novembra, na dan, ko so leta 1928 prvič predvajali v javnosti - v newyorški kinodvorani Colony Theater - njegov zvočni debi *Steamboat Willie*, Miki Miška pa je vsaj nekaj mesecev starejši.

Lika tankonoge in velikouhe miši s črnim gumbkom na nosu si ni izmislil Walt Disney (ki je miški posodil le glas), kot neupravičeno misli večina Mikijevih oboževalcev, pač pa Disneyev sodelavec Ub Iwerks. Mladi mož je spoznal brata Disney leta 1925 in se zaposlil kot risar v njunem študiju. Izpod njegovega navdihnjenega svinčnika je nastal zajček Oswald, iz katerega je nato razvil Mikija Miško. Zajcu je dodal nekaj trebuščka, ušesa mu je »razširil« in mu pritaknil še rep, pa je zaživel mišjak, ki je prvič nastopil v risanem filmu *Plane Crazy* (maja leta 1928).

Filmska zgodovina nas uči, da sta se Walt in Ub pošteno skregala, zato je Iwerks pustil družbo Disney in prepustil grabežljivemu lastniku tudi Mikija. Iwerksa poznajo sedaj le še izvedenci, »Disneyeve« miške pa ni prezrl nihče. Zvezda risank je tako zablestela pred šestdesetimi leti in blešči še danes, prav tako kot njeni prijatelji, avtorske zdrahe pa so že šle v pozabo.

Na sliki: Miki Miška v risanki *Steamboat Willie*

## Za volkove odgovarja Dežela

COSENZA — Deželna uprava Kalabrije bo morala poravnati škodo, ki jo je trop volkov povzročil med drobnico v Cerisani. Pred sedmimi leti so volkovi poklali 40 ovac Alfreda Sansoneja. Dežela mu je odštela dva milijona lir, kar pa se mu je zdelo odločno premalo. Zato se je obrnil na sodišče, ki mu je dalo prav. Pretor iz Cosenze Gaetano Amato je namreč razsodil, da mora Dežela plačati 90 tisoč lir za vsako zaklano ovco. Pretor se je skliceval na zakon, po katerem so volkovi zaščitena vrsta, pristojnosti za zaščito pa pripadajo deželni upravi, kar pomeni, da je za škodo odgovorna Dežela. Ker je Dežela sprejela ta zakon šele lani in so se volkovi pogostili z ovcami že pred sedmimi leti, je pretor pognil na dan civilni zakon, po katerem lastnik živali odgovarja za škodo, ki jo le-te povzročijo. Lastnica volkov pa je Dežela.

## Neznana epidemija pesti Ukrajince

MOSKVA — Zagonetna in povsem neznana epidemija je prizadela otroke v ukrajinskem zakarpatskem mestu Černovci ob reki Prut. Prve primere bolezni so odkrili pred dvema tednoma, od tedaj pa so na zdravljenje v bolnišnice sprejeli že več kot 80 otrok od drugega do 14. leta starosti.

Neznana bolezen prizadene živčni sistem in povzroča odpadanje las. Glasilo ukrajinske partije Pravda Ukraini skuša miriti prebivalstvo in zagotavlja, da pojav ni posledica jedrskega sevanja zaradi črnobiljske nesreče. Ukrajinska Pravda pa priznava, da zdravniki niso še ugotovili vzrokov te neznane bolezni; domnevajo le, da je kemične narave.

Medtem pa se seznam obolelih daljša iz dneva v dan, tako da so že ustanovili posebno zdravstveno ekipo več kot tridesetih zdravnikov iz Moskve in Kijeva, ki skuša skupaj z drugimi znanstveniki ugotoviti vzroke te bolezni in zakaj se širi kot prava epidemija.

Strokovnjaki so za sedaj izključili možnost, da je bolezen povzročila kako jedrsko sevanje in se nagibajo k tezi, da je prišlo do kolektivne zastrupitve z neko kemikalijo. Starostni razpon (od drugega do 14. leta starosti) izključuje zastrupitev s slabo pripravljenimi obroki v šolskih jedilnicah, to pa še večja strah med ljudmi, ki sumijo, da se strup nahaja v zraku ali v vodi, prizadene pa izključno otroke, ki niso dovolj odporni.

## Skrivnostni umori v brazilskih zaporih

SAO PAULO — V zaporu Frei Caneca v Rio de Janeiru so predvčerajšnjim odkrili sedem umorjenih zapornikov. Pet od teh so zaklali z noži in jih pustili v osamljeni celici, dva pa so našli obešena v nekem drugem predelu zapora.

Vzroki skrivnostnih umorov niso še razčišчени, domnevajo pa, da gre odgovornost pripisati voditeljem organizacije »rdeča falanga«, ki so zaprti v pred kratkim zgrajeni in nadvse varni ječi »Bangu 1«. Pobijanje zapornikov v drugih zaporih je oblika pritiska, s katero želijo pripadniki »rdeče falange« doseči, da bi jih premestili iz »Banguja 1« v druge, manj varne zapore, v katerih je lažje komunicirati z drugimi zaporniki in iz katerih je lažje pobegniti. Med najbolj znanimi zaporniki v »Banguju 1« je José Carlos Dos Reis Encina, boljše poznan kot »o Escadinha«, ki je pred tremi leti pobegnil iz zapora Ilha Grande v Riu s helikopterjem.

## Kritike na račun turistične ponudbe Medjugorja Družba Alessandrini grozi s preklicem aranžmajev

ČITLUK (HERCEGOVINA) — Že sedem let je minilo odkar se je v Medjugorju prvič čudežno prikazala Devica Marija in odkar je nepregledna reka katoliških vernikov in romarjev iz vsega sveta krenila v to prijetno hercegovsko vas, ki se je preko noči spremenila v eno glavnih turističnih atrakcij Jugoslavije. Ocene in številke so različne, nesporno pa je dejstvo, da so nekateri na tem verskem pojavu zaslužili bajne devizne vsote, ki se po približnih ocenah merijo v milijardah dolarjev. Povsem razumljivo so glavno pogoč odnesli tujci, a tudi domačim niso ostale samo drobtinice.

Če izvzamemo prvo obdobje, ko so iz ideološkega strahu in neumestne politizacije dogodka zavirali prihod romarjev, je treba priznati, da se občinski in turistični močje v Čitluku niso znašli, to pa velja tudi za Hercegovino in za vso Jugoslavijo. Že res, da se je od začetrnega sra-

mežljivega prikrivanja marsikaj spremenilo v turistični ponudbi Medjugorja, a kaj, ko še vedno prevladuje stihija, nekontrolirano poslovanje, pravo divjanje prevladujočega privatnega sektorja, slaba in nekulturna ponudba, pa vse do nezadostne skrbi za dostojanstvo verskega obreda, zaradi katerega navsezadnje prihaja prava armada vernikov.

Da to ni golo kritiziranje zgovorno dokazuje pismo turistične agencije Alessandrini iz Ancone številnim turističnim delavcem v Jugoslaviji. V pismu Livio Alessandrini opozarja, da bo prisiljen prekiniti svoje aranžmaje za Medjugorje, če se ne bo spremenila izredno slaba turistična ponudba. Ob tej grožnji se lahko marsikdo zamisli, saj družba Alessandrini »ustvarja« kar sto tisoč nočnih letno, njen umik pa bi lahko povzročil pravo verižno reakcijo med drugimi italijanskimi agencijami.

Livio Alessandrini navaja, da se njegovi uslužbenci med pripravami in med romanji v Medjugorje spopadajo z izrednimi težavami, dogaja se celo, da jim predvsem privatniki grozijo s fizičnim obračunavanjem. Lastniki zasebnih penzionov, sob in restavracij kot tudi drugih storitev ne samo, da ne zagotavljajo kvalitetne in strokovne ponudbe, na najrazličnejše načine »derejo« goste, navijajo cene, zahtevajo takojšnje plačanje v gotovini, da bi se tako izognili plačevanju davkov... Alessandrini dobronamerno zahteva, naj država končno napravi red.

Kako bodo to storili zgovorno priča podatek, da je pismo republiškem komiteju za turizem v BiH Alessandrini poslal sredi julija, ti pa so ga kolegom v Čitluku poslali šele pred dnevi, kjer so vsestransko pozdravili in podprli Alessandrinijevo pobudo.

## Palestinski arzenal



V Frankfurtu so aretirali 14 Palestincev in zaplenili pravi arzenal orožja, razstreliva in municije, med katero je bilo tudi več minometalskih granat, ki so sedaj na sedežu zvezne kriminalistične policije v Wiesbadnu (AP)

## Britanska TV serija zasmehuje najljubša Elizabetina vnuka

LONDON — Britanci so v svojevrstnem odnosu s »svojimi« kronanimi glavami. Zaljubljeni so v rdečelaso Fergy, skrbijo jih hušanje Lady Diane (ki ji prijateljsko pravijo kar »D«), spoštujejo kraljico in vse njene sinove, hčerke, bližnje in daljne sorodnike. Občasno pa se le pojavi kdo, ki dokaj kritično gleda na Elizabetino rodbino in je zato pripravljen zasmehovati celo njene najmlajše člane.

Do danes so se s tem ukvarjali genialni avtorji televizijske animirane nadaljevanke *Spitting Image*, sedaj pa se bodo tega lotili tudi na ITV, kjer bodo predvajali nanizanko *Palace Hill*. Junaka televizijske oddaje bosta princa William in Harry (Charlesova sinova), trapaši in scrtani mevi, ki se bosta najprej šli Malega Lorda, dorasla pa bosta v punka.

## Kreme za italijanske gizdaline

RIM — Koliko dajejo moški na lepoto? Če sodimo po vsotah, ki so jih lani potrošili za nego svoje zunanosti, so moški pravi gizdalini. Kaže, da so iz svojih žepov potegnili kar 700 milijard lir, ki so bile namenjene nakupu 7.500 ton pene za britje, 2 tisoč ton after shavea, 1.400 ton kolonjske vode in drugih parfumov ter 1.300 ton krem za britje.

Od leta 1980 so v Italiji zabeležili 128-odstotni vzpon prodaj toaletnih

artiklov, vendar kaže, da gredo še vedno najbolje v prodajo dišave raztopljene v alkoholu (300 milijrd lir). Tem sledijo na prodajni lestvici pene - če se ali kremni pripomočki za britje (199 milijard lir), na zadnjem mestu pa ostajajo dezodoransi, za katere potrosijo italijanski moški »le« 54 milijard lir na leto. Zato pa posvečajo veliko pozornosti gubam in radodarno negujejo kožo obraza, prav tako kot ženske.

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 1000 - din, naročnina za zasebnike mesečno 6.000 - din, trimesečno 17.000 - din, letno 60.000 - din, upokojenci in študentje mesečno 4.500 - din, trimesečno 12.000 - din, letno 45.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000 - din, letno 75.000 - din.

Poštni tekoči račun na Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - ziro račun 51420-603-31593  
ADIT 61000 Ljubljana  
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023.

Oglaš - Ob delavnih trgovskih 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povz. sek 20%. IVA 19%. Osmrtice, zahvale in so-žalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPL.

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796600 - Tix 460270  
GORICA - Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723  
CEDAD - Stretta De Rubels 20  
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Marko Waltritsch

Izdaje ZTT Trst

Clan Italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



## Številne svečanosti v mestu in okolici ob dnevu mrtvih Pred spomeniki našim padlim so povsod zagorele svečke

Včeraj je vladalo svečano vzdušje pred spomeniki našim padlim, tako kot vsako leto ob tem času ali pa še bolj, ker so pač takšni časi, ki nas silijo k razmišljanju o številnih vprašanjih, obujanju spominov...

Pred vsemi spomeniki in spominskimi obeležji so gorele svečke, predstavniki borbovskih in drugih organizacij, društev in Generalnega konzulata SFRJ Jugoslavije kot tudi posamezniki pa so tu položili vence in cvetje. Ponekod so bile včerajšnje spominske svečanosti povezane z govori, recitacijami, pa tudi s petjem naših zborov.

Rizarna, edino nacistično uničevalno taborišče v Italiji, je bila že vse te dni kraj, kjer so se mladi, pa tudi predstavniki oblasti, naprednih organizacij in ustanov, poklonili spominu vseh, ki so v tem kraju mučeništva in trpljenja dali svoje življenje. Spominska plošča na kraju, kjer je do konca vojne delovala krematorijska peč, je bila prekrita s cvetjem in vencem, ki so zgovorno pričali o tem, da prebivalstvo teh žrtev ni pozabilo, da jih ohranja v svojih srcih, da si samo želi, da bi se podobne grozote nikoli več ne ponovile ne pri nas ne nikjer drugje v svetu.

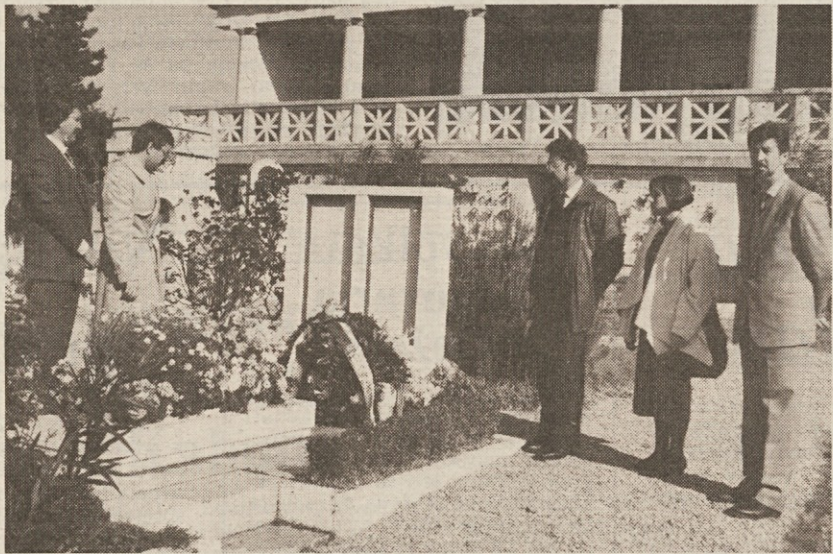
Krajše spominske svečanosti so bile včeraj dopoldne pred vsemi spomeniki in spominskimi obeležji ter na grobovih padlim v tržaški pokrajini. Udeležili so se jih predstavniki občinskih uprav Milj, Doline, Repentabra, Zgonika in Devina-Nabrežine, predstavniki Slovenske kulturno-gospodarske zveze, krajevnih sekcij VZPI-ANPI in raznih društev. Spomenike in spominska obeležja so obiskali tudi predstavniki Generalnega konzulata SFRJ, kot tudi predstavniki Zveze združenj borcev NOV iz Kopra in Sežane.

Spominske svečanosti so včeraj potekale od jutra vse tja do večera. Lepo število ljudi se je tako zbralo pred začasnimi spomenikom padlim s Kolonkovca, iz Škednja in od Sv. Ane. Svečanostjo je želel Odbor za postavitev spomenika padlim opozoriti oblasti, da ostaja še vedno odprto vprašanje postavitve tega spomenika kljub temu, da je minilo od konca vojne že dobrih 43 let.

Krajša svečanost je bila tudi pri Sv. Ivanu, kjer so predstavniki KD S. Škamperle in KD Union položili venec na spominsko ploščo v spomin padlim tega predela mesta.

Lepe spominske svečanosti so bile včeraj dopoldne tudi v Miljah, kjer so predstavniki občinske uprave in borbovskih organizacij ter številni posamezniki v sprejemu obšli spomenike padlim v mestu in na pokopališču in tu položili vence.

Podobne svečanosti so bile v vseh okoliških občinah. Na vseh je bila udeležba ljudi zelo velika, kar samo potrjuje, da ostaja za vse nas prvi november dan, ko se spominjamo vseh naših umrlih, ko pa so naše misli posvečene predvsem tistim, ki so pred tolikimi leti vodili boj za boljši, pravičnejši svet. (nl)



Slike z včerajšnjih svečanosti v spomin padlim za boljši jutri. Na slikah zgoraj polaganje vencev pred spominskimi obeležjem padlim od Sv. Ane, iz Škednja in s Kolonkovca, na sredi delegacija SKGZ pred spomenikom padlim na glavnem pokopališču in spodaj predstavniki Generalnega konzulata SFRJ in borbovskih organizacij v Rizarni. (foto Magajna)

## SSG in naše višje srednje šole Dijaški Dandin

Časovna naglica je v letošnji abonmajski kampanji hudo prekrizala račune reklamnemu oddelku. V naglici je izpadla marsikatera načrtana dejavnost, ki naj bi gledalcem popolneje razložila, kaj si bodo v tej sezoni lahko ogledali. Še najbolj so bili oškodovani dijaški naših višjih srednjih šol. Poskrbeli smo sicer za akviziterje, vendar jih nismo podprli z dogovori s profesorji slovenščine, čeprav smo seznanili o naši iniciativi vse ravnatelje.

Kaj si ometamo za akcijo »Dandin« za slovenske dijaške?

Prvič to, da si naša mladina ogleda predstavo in spozna enega izmed tekstov velikega francoskega komediografa Jeana Baptista Moliere. Drugič, da bo ta organiziran ogled (ravnatelj naših šol so si sami izbrali datum in uro skupnega ogleda) pripeljal v Kulturni dom kar čimveč dijakov. Tretjič, s tem nam je dana priložnost, da rečemo po predstavi kakšno pametno. To je cilj naše akcije. Vse premalo je, da si posamezniki, pod najrazličnejšimi vzgibi, ogledajo eno ali drugo predstavo. Potrebno bi bilo stalno preverjanje (odprt dialog) med mladimi gledalci in umetniškimi vodstvom našega gledališča. Nekaka javna tribuna ugovorov, predlogov in želja mladih. Da, predvsem želja, ker ne gre samo za to, kar jim trenutno nudi tržaško gledališče, temveč za to, kaj mladina pričakuje od svojega gledališča. 4. novembra ob 11.15 si bo predstavo ogledal Znanstveni in klasični licej France Prešeren, v soboto, 5. novembra ob 11.30 Državni tehnični trgovski zavod Žiga Zois in oddelek za geometre, v sredo, 9. novembra ob 10.30 si ogledata predstavo Državno učiteljske Anton Martin Slomšek ter državni poklicni zavod za industrijo in obrt Jožef Stefan. Od vsakega posameznega gledalca pričakujemo konstruktivnih konkretnih predlogov. Lahko jih izdelate v razrednih svetih ali s pomočjo vaših mentorjev. In končno apeliramo na profesorje, predvsem na tiste, ki poučujejo slovenščino. Vzbudite v mladih ljubezen do jezika, pisanega in govornega. Če je izbira prvega raznolika, je izbira drugega omejena na predstave tržaškega gledališča in na gostovanja iz matične domovine.

Zavreči slednje bo v kratkem lahko pomenilo odpovedati se tistemu, kar smo v dolgih letih dela dosegli.

A. R.

## Akademsko leto devinskega zavoda bodo odprli jutri v Budimpešti

Akademsko leto devinskega Zavoda združenega sveta bodo letos odprli v Budimpešti. Jutri se bodo v madžarski prestolnici namreč začele prireditve ob začetku sedmega akademskega leta tega prestižnega izobraževalnega zavoda. Po otvoritvenih prireditvah, ki so jih v preteklih letih imeli v štirih mestih naše dežele, v Rimu in na Dunaju, bodo dijaki Zavoda tokrat prvič romali v neko vzhodno državo. Madžarska pošilja namreč vsako leto nekaj svojih študentov v zavode združenega sveta, ki so posejani po svetu (razen v Devinu so še v Walesu, Singapuru, Kanadi, Swazilandu, ZDA in Venezueli).

Otvoritvena slavnost bo jutri na županstvu madžarske prestolnice, udeležili pa se je bodo župan Budimpešte Ivanyi Pal, madžarski državni tajnik za kulturo Knopp Andras, italijanski ambasador Joseph Nitti, madžarski pisatelj Ivan Boldizaar, deželni odbornik FJK za izobrazbo Antonini in ravnatelj devinskega zavoda Belci.

Dijaki Zavoda imajo v Budimpešti zelo bogat kulturni program koncertov in drugih prireditev, med katerimi bo najbolj živobarven mimohod po budimpeštanskih ulicah.

## Več sovjetskih ladij skozi Trst

Vse več sovjetskih ladij bo v kratkem zaplulo proti tržaškemu pristanišču. O tem pomembnem in obojestransko koristnem gospodarskem koraku so pred dnevi razpravljali v Moskvi. Tržaška delegacija Pristaniške ustanove, ki jo je vodil generalni direktor Rovelli, se je namreč udeležila srečanja z najvišjimi predstavniki sovjetske trgovske mornarice. Ti so med drugim jasno izrazili, da želijo vzpostaviti čim tesnejše stike s tržaško Pristaniško ustanovo tudi zato, ker so njene cene precej konkurenčne v primerjavi s cenami storitev v drugih srednjeevropskih pristaniščih.

Trst bi torej lahko postal pomembna gospodarska postojanka za izvoz raznovrstnega blaga, namenjenega tržiščem Bavarske, Švice, Češkoslovaške, Avstrije, Madžarske in morda kar vseh držav severne Evrope. V razgovoru je prišlo na dan nekaj konkretnih predlogov za vsestransko izboljšanje tržaškega pristanišča, ki bi bilo tako kos najnovejšim zahtevam in bi torej z lahkoto sprejelo večje število ladij.

O prednostih našega pristanišča ob Jadranu je generalni direktor Pristaniške ustanove Rovelli spregovoril tudi na srečanju s predstavniki državnega podjetja za prevoze v Pragi, kjer so tudi podpisali pomemben gospodarski sporazum.

## Danes in jutri vrsta svečanosti ob 70-letnici konca prve vojne

Danes in jutri bo Trst in z njim tudi vzhodni del naše dežele živel v znamenju značilnih svečanosti ob 70-letnici vrnitve vzhodnih obmejnih območij in z njimi Trsta in Gorice k Italiji. Sedem desetletij je namreč poteklo od konca prve svetovne vojne in od razpada avstro-ogrske monarhije, ki je omogočil združitve Trsta, Gorice in Trenta z Italijo in tako uresničil sanje italijanske nacionalne duše.

Obletnica torej, ki jo v naših krajih prebivalstvo sicer različno doživlja, a ima za uradno Italijo svoj pomen. Predsednik tržaškega odbora za njeno počastitev, župan Franco Richetti, bo danes ob 11. uri bo županstvu podelil zgodovinski pečat trem someščanom, ki so se zadnje neposredne priče in odlikovanci iz prve svetovne vojne, popoldne pa bodo enako odličje prejeli še nekateri prostovoljci iz Julijske krajine, Reke in Dalmacije, ki so se borili na italijanski strani. Današnje svečanosti bo zaključil koncert vojaške godbe in pevskega zbora alpincev brigade Julia, ki bo ob 18. uri v gledališču Verdi s prostim vstopom.

Višek bodo svečanosti dosegli jutri, na dan tržaškega patrona sv. Justa, ko se jim bodo pridružili tudi verski obredi. Ob 10. uri bo škof Belloni vodil svečano mašo v stolnici sv. Justa, uro pred tem pa bodo na Trgu Unità dvignili zastavo. Ob 12. uri bodo predstavniki mestnih oblasti položili vence k spomeniku padlim v prvi vojni na Gri-

ču sv. Justa, medtem ko bodo popoldne na trgu pred Pomorsko postajo priklicali v spomin scene izkrcanja bersaljerjev v Trstu. Temu dogodku bo z različnimi prireditvami in koncerti posvečen ves popoldan, ob 17.45 pa se bo začela baklada, ki bo doživela višek ob 18. uri, ko bodo ugasnili javno razsvetljavo in v siju bakel spustili zastavo na Trgu Unità.

Jutrišnjih slovesnosti v Trstu se bosta v imenu rimskih oblasti udeležila ministra Emilio Colombo in Giorgio Santuz. Ob tej priložnosti bodo odprli tudi dve razstavi, prvo v Renesančnem muzeju v Ul. XXIV. maja z naslovom »Podobe in propaganda na vojaških razglednicah«, drugo pa v Palači Costanzi pod geslom »Cappella Civica: 450 let glasbe«.

Jutri so seveda predvidena tudi številna polaganja vencev k vsem pomembnejšim spomenikom na Tržaškem, bralce pa opozarjamo, da bo na mestih in v okolici naštetih prireditev dober del jutrišnjega dne prepovedan promet oziroma parkiranje.

Praznovanje pa verjetno ne bi bilo čisto popolno brez posebnega »prispevka« nacionalistično-desničarskih sil. Tako se bo v naši deželi in mestu te dni mudil tudi vsedržavni tajnik MSI Gianfranco Fini, ki bo imel v soboto v Trstu najprej tiskovno konferenco, ob 19. uri pa se bo poslovil na javnem srečanju v prostorih Pomorske postaje.

## Nagrade slovenskih denarnih zavodov višješolcem ob dnevu varčevanja

Tokrat je imelo ravnateljstvo strokovnega zavoda Jože Stefan nalogo, da ob dnevu varčevanja organizira razdeljevanje hranilnih knjižic, ki jih že dolgo vrsto let poklanjajo slovenski denarni zavodi najboljšim ali najmarljivejšim višješolcem.

Po uvodnih besedah ravnatelja zavoda ing. Rudeža je prevzel besedo predsednik openske Hranilnice in posojilnice, ki je zbranim dijakom prikazal pomen varčevanja. »Cilj današnjega srečanja ni nagrajevanje vzornih dijakov,« je rekel predsednik Milič, »ampak opozoriti doraščajočo mladino na pomembnost varčevanja. Že sama nagrada pomeni, da ste se potrudili, kar je vsekakor dobra izkaznica, ko boste iskali delo. V naslednjih letih si boste ustvarili družino, boste morda stopili v samostojne poklice ali si boste zaželeli trajnih dobrin: v takem trenutku boste ugotovili važnost varčevanja, saj ne morete pričakovati, da vam bodo vedno starši ob strani. V okviru EGS se napovedujejo spremembe, ki bi morale stopiti v veljavo konec leta 1992; takrat bo potrebna vsestranska angažiranost denarnih zavodov, a ti lahko sodelujejo z gospodarstvom le, če imajo dovolj sredstev na razpolago, a ta sredstva se zbirajo iz hranilnih vlog.«

Dr. Mezgec je v imenu Tržaške kreditne banke prikazal na nazoren in jasn način, katere ugodnosti nudi varčevanje. Primer si je izbral iz telesne kulture. »Današnja društva morajo iskati pokrovitelje, če želijo razširiti



(Foto Magajna)

svoje delovanje. A vsak pokrovitelj postavlja določene pogoje: višji je prispevek, večje so zahteve. Isto se dogaja v življenju: izumitelj, ki ima dobre ideje, a nima sredstev, mora iskati pokrovitelja, ki bo zahteval večji del dohodka, saj je njegovo tveganje večje. To je zakon življenja in zaradi tega je potrebno, da ima sleherna oseba nekaj prihranjenega kapitala, kar ji razširi maneverski prostor.

Danilo Lupinc, podpredsednik nabrežinske posojilnice, je omenil lastne

izkušnje iz preteklih let. »Ko sem pričel s svojo aktivnostjo, sem moral zaprositi za kredite. Slovenski denarni zavodi so dokazali, da so posebno občutljivi za probleme našega človeka; zaradi tega vam priporočam, da varčujete pri slovenskih zavodih in da prikažete tudi vašim staršem pomen takega sodelovanja.«

Posamezni predstavniki zavodov so nagradili 18 dijakov in jim zaželeli mnogo uspehov pri nadaljnjem študiju, kakor tudi, ko bodo nastopili službo. (ok)



# Utrinki iz razprave o županovih programskih izjavah Stališča tržaškega občinskega sveta o problematiki Slovencev v Italiji

Kaj si Slovenci lahko obetamo od novih tržaških krajevnih uprav, še zlasti od občinske, ki je po petkovi razpravi o županovih programskih izjavah postala povsem polnomočna? Nič kaj prida, vsaj sodeč po tem, kar je mogoče že danes soditi, namreč po njeni sestavi in programu. Res je, da v vodstvu občine prvič po letu 1978 ni (vsaj formalno ne) Liste za Trst, ki je s svojimi ozkimi nazori zavrila rast Trsta, tudi kar zadeva sožitje med tu živečima narodoma. Toda po drugi strani je spet res, da v občinskem odboru prvič po dolgem času ni nobenega predstavnika Slovencev. Poleg tega so bolj slabo obetavne programske usmeritve s težavo obnovljene upravne koalicije KD, PSI, PSDI, PRI in PLI, saj glede naše skupnosti v bistvu osvajajo zahtevo Liste za Trst in drugih tržaških nacionalističnih krogov, naj se slovenska manjšina »zaščiti«  
z ureditvijo že obstoječih norm. Vse to je seveda prišlo do izraza tudi v petkovi razpravi o programu tržaškega občinskega odbora. Verjetno pa ne bo odveč, če nekoliko podrobneje povzamemo posege, ki so se izrecno dotaknili slovenske problematike, saj je v razpravi bilo slišati več zanimivih poudarkov, pa tudi razni molki so bili pomenljivi.

Najprej je o slovenski problematiki spregovoril svetovalec Zelene alternativne liste Maurizio Bekar, ki je sploh prvi posegel v razpravo. Po njegovem je zgrešeno postavljati problem na tradicionalen način, se pravi z zopetnim odpiranjem vprašanja zakonske zaščite. Pomembnejše bi bilo, ko bi se razne narodnostne oziroma kulturne skupnosti na Tržaškem začele med seboj dejansko odpirati in najpogreje spoznavati. To po mnenju Bekarja velja tudi za odnos med narodi v širšem obmejnem prostoru. Podobno se je v razpravi izrazila radikalna poslanka Adelaide Aglietta, ki je v tržaški občinski svet bila izvoljena na Zeleni mestni laični listi. Poudarila je predvsem potrebo po širokogrudnejšem gledanju na narodnostne manjšine,

takšnem, ki bi hodilo vstric s sodobnim evropejstvom.

O slovenski problematiki je govoril tudi vodja melonarskega gibanja, bivši tržaški župan Giulio Staffieri. Obžaloval je dejstvo, da je upravni sporazum petih strank večine, ki ga LpT na splošno odobrava, glede te problematike preveč ohlapen. V sporazumu je namreč rečeno, da bo koalicija v duhu »tvorne enotnosti mesta, ki naj v obnovljeni kulturi sožitja ovrednoti njegove komponente«, podpirala italijansko manjšino v Jugoslaviji in — poleg tega — s pozornostjo sledila »zakonski iniciativi, ki jo bo sprejela vlada, da bi uredila in pravno utrdila razne normative v smislu uravnovešene zaščite slovenske manjšine«. Kot že uvodoma rečeno, to v bistvu pomeni, da bi se zakon o globalni zaščiti moral zreducirati na ureditev že obstoječih norm. S tem se je kajpak Staffieri strinjal, obžaloval pa je, da sporazum ne govori izrecno o enotnem zakonskem besedilu, ki naj bi preprosto zbral vse obstoječe norme o Slovencih.

Diametralno nasprotna so seveda stališča, ki so jih v petkovi razpravi razvijali predstavniki KPI, po preporočanju katerih bo »Trst zaživel le, če bo znal preseči svoje bojzani, zaprtost in lokalizem«, kot so zapisali v svojem skupnem dokumentu. Ta misel se je kot refren ponavljala v posegih Zaninove, Panizona, Apostolija, Pacorjeve in Pessata, v zvezi s slovensko problematiko pa jo je posebno poglobil Stelio Spadaro. Le-ta je dejal, da ga je sram biti član občinskega sveta, ki slovenskim svetovalcem ne dopušča, da bi govorili v svojem materinem jeziku. S tem se je seveda posebno obregnil ob novega župana Richettija, ki je takoj po svoji izvolitvi prepovedal komunistični svetovalki Anamariji Kalc, da bi govorila po slovensko. Spadaro je poudaril, da bi Trst moral omogočiti slovenski narodnostni skupnosti vsestransko izražanje in uveljavljanje, in to kot »moderno itali-

jansko mesto«, se pravi kot mesto, ki ima točno določeno narodnostno istovetnost. Pri tem se je komunistični predstavnik zapletel v polemiko s svetovalcem SSk Alešem Lokarjem, ki je svoj čas v občinskem svetu dejal, da bi Trst moral biti tudi po svojem duhu predvsem eno izmed središč večnarodnostnega Alpe-Jadrana.

Lokar se je sicer oglasil tudi v petkovi razpravi. Ožigosal je dejstvo, da razne stranke večine in še zlasti PSI sprejemajo omejevalna stališča do Slovencev, ki so nekoč bila značilna predvsem za LpT. To prihaja jasno do izraza v upravnem sporazumu med strankami večine, ki ga je predstavnik SSk povsem negativno ocenil. Lokar je poudaril, da Trst hudo zaostaja za sodobno Evropo, tudi kar zadeva razumevanje narodnostnih manjšin. Manjšine so same po sebi šibkejši del družbe in če hočemo, da se ohranjajo in razvijajo, jih moramo pomorno zaščititi, je dejal. V Trstu pa te zaščitne ukrepe premočno razumevajo kot nezasišane »privilegije«.

Lokar je seveda obžaloval, da je bila njegova stranka izključena iz nove upravne večine. Podobno obžalovanje je v razpravi v imenu KD izrazila tudi Rossanna Poletti, sicer pa se je slovenske problematike v svoji repliki dotaknil sam demokristjanski župan Franco Richetti. Kel je, da pravilno poudarjamo, kako je tržaška kultura kozmopolitska, vendar pri tem bi ne smeli pretiravati, kajti Trst ni narodnostno »nevtralen«. Navezujoč se na izvajanja Spadara, je tržaški župan dejal, da Trst mora biti odprt Evropi, a to kot italijansko mesto. Richetti ni zanikal, da obstajajo določeni »zadržki«  
do Slovencev, a to je po njegovem odraz »neke mogoče pretirane občutljivosti«, ki so jo Tržčani razvili v svojih »težkih«  
zgodovinskih izkušnjah. Sicer pa je Richetti načelno priznal, da ima tudi slovenska manjšina neko vlogo v našem mestu.

M. B.

## Melonarji bodo »nadzorovali« izvajanje programa koalicije

Lista za Trst bo dejansko podpirala "od zunaj" novo petstrankarsko koalicijo, ki bo vodila tržaško Občino in Pokrajino. V zameno za to politično pozornost pa bo za sedaj zahtevala več oblasti v Krajevni zdravstveni enoti in v upravnem svetu pristaniške ustanove, istočasno pa tudi "nekaj" predsednikov tržaških rajonskih svetov. V melonarskem gibanju je tako prodira tako imenovana zmerna linija tajnika Staffierija, ki se je od vsega začetka zavzemal za neposredno sodelovanje Liste v novih upravah. To mu sicer ni uspelo, medtem ko mu je uspelo obdržati tajniško mesto. Staffieri je bil namreč na zadnji skupščini potrjen s široko večino glasov, kar velja tudi za Cecovinija, ki bo ostal na predsedniškem mestu.

Slednji se je pred kratkim odpovedal funkciji občinskega svetovalca in obdržal le svetovalsko mesto na Deželi. Tega pa ni naredil Gambassini, ki je torej istočasno deželni in občinski svetovalec. Voditelj skrajne frakcije melonarskega gibanja hoče očitno "nadzorovati", da bo nova koalicija spoštovala upravni program, ki ga je na zadnji občinski seji podprla tudi LpT. Cecovinijevo mesto v občinskem svetu bo prevzel prvi neizvoljeni na listi LpT, trgovec Giuseppe Di Lorenzo.

## Srečanje o bolničarskih šolah v deželah Alpe-Jadran

Ob javni izročitvi diplom bolničarjem, ki so diplomirali letos, bo šola za poklicne bolničarje Giulio Ascoli priredila v soboto, 5. novembra, ob 10. uri v kongresni dvorani tržaškega sejmišča srečanje med šolami za bolničarje iz dežele delovne skupnosti Alpe Jadran, in sicer iz Slovenije, Koroške in Furlanije-Juljske krajine.

Na temo »Vzgojni in izobraževalni sistem bolničarjev v Sloveniji, na Koroškem in v Furlaniji-Juljski krajini: današnji položaj in predlogi za bodočnost«  
bodo spregovorili predsednik tržaške KZE in njenega šolskega sveta Bevilacqua, profesorica na Višji zdravstveni šoli v Ljubljani Tatjana Valant Veličkovič, ravnateljica Centra za bolničarsko poklicno izobraževanje v Celovcu Elisabeth Pribernik in podpredsednica Italijanske zveze zbornic poklicnih bolničarjev Paola Ferro.

Med prireditvijo bodo najboljšim študentom podelili petnajst štipendij, ki jih je prispeval tržaški gospodarstvenik Primo Rovis.

## V DSI recital Prešernovih poezij z Alešem Valičem

Obiskovalci Društva slovenskih izobražencev so bili v ponedeljek prijetno presenečeni nad večerom, ki so jim ga pripravili prireditelji. Na sporedu je bil recital, oziroma umetniška interpretacija prvotnih izdaj Prešernovih poezij. Gost večera je bil igralec ljubljanske Drame Aleš Valič. Publika je z zanimanjem prisluhnila njegovi občuteni in prepričljivi recitaciji poezij enega najpomembnejših umetnikov slovenske besede in ga ob koncu nagradila z dolgim aplavzom.

Večer se je zaključil s predstavitvijo kasete z naslovom Prosto srce. Gre za izbor najznačilnejših Prešernovih poezij v stari izdaji. Kaseto je posnel Aleš Valič, glasbena spremljava je delo skladatelja Lada Jakše, pri izboru pa je sodeloval tudi dr. Boris Paternu. Gost večera v DSI je povedal, da se je povsem zavestno odločil za prvotne izdaje poezij. Prešeren je svoje pesmi kasneje popravljal, tudi drugi so marsikaj spremenili, s temi popravki pa so poezije izgubile svojo pristnost in neposrednost.

Kaseta je v Sloveniji doživela precejšen uspeh, saj so doslej prodali nekaj tisoč izvodov. Čeprav je izšla že pred kakim letom, pa v Trstu še ni naprodaj.

## Kraški marmor zanima gradbenike iz Veneta

Predstavniki Konzorcija za kraški marmor so imeli te dni na sedežu Trgovinske zbornice srečanje z delegacijo gradbenikov iz Veneta. Sestanek — ki sta se ga udeležila tudi profesorja tržaške univerze Pozzetto in Cucchi — sodi v okvir prizadevanj, da bi razširili uporabo nabrežinskega kamna in ga čim bolj uveljavili na tržišču gradbenega materiala.

Beneški podjetniki so vsekakor pokazali živo zanimanje za ta žlahtni kamen in obljubili, da bodo v kratkem obiskali tudi kamnolome.

## Poštna uprava ne pozna »Občine Milje«

Te dni smo izvedeli za primer še enega, milo rečeno nerazumljivega ravnanja tržaškega poštnega ravnateljstva, ki se nanaša na plačevanje denarnih vsot preko poštne tekočih računov.

Mati nekega otroka, ki obiskuje Slovenski šolski center v Miljah, je od tamkajšnje občinske uprave prejela v slovensščini napisano vabilo, naj za šolsko prehrano svojega otroka nakaže določeni znesek preko poštnega urada, in sicer na tekoči račun št. 264341, naslovljen na: »Občina Milje, Odborništvo za javno šolstvo — blagajniški servis«. Prizadeta je tako tudi storila in slovensko izpolnjen obrazec poštne nakaznice so ji v poštne uradu v Žavljah brez zadržkov sprejeli. Čez dober teden pa je gospa prejela uradni dopis poštne uprave iz Trsta, v katerem je rečeno,

naj z odrezkom poštne nakaznice dvigne že nakazani znesek (126 tisoč lir), ker vplačilo ni veljavno. To neveljavnost je poštna uprava utemeljila s frazo »neobstoječi naslovnik«.

Odveč bi bilo ugovarjati, zakaj za tržaško pošto upravo »Občina Milje«  
ne obstaja, medtem ko smo trdno prepričani, da Comune di Muggia obstaja. Prizadeta gospa je pač naredila napako, da se je strogo držala navodil pristojne javne uprave, se pravi Občine Milje. Mi pa se ob tem lahko še vprašamo, zakaj je slovenski jezik razumljiv in dovoljen za neko krajevno javno upravo, ki se pri svojem delovanju mora posluževati tudi pošte, za katero pa je slovensčina približno tako nerazumljiv pojav kot »neznani leteči predmeti«.

## Zanimiva dražba

Od ponedeljka, 7. novembra, bo v skladišču Državnih železnic (Deposito compartimentale vendite F.S. — Ul. Flavio Gioia) javna dražba najdenih predmetov in zapuščenega blaga. Najbolj dragocene predmete bodo razstavili že v soboto, 5. novembra, od 10. do 12. ure. Dražba bo nato vsak delavnik od 8.30 do 12.30, dokler ne bodo prodali vsega blaga, ki so ga pozabljeni potniki pustili v vlakih.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je po kratki boleznj zapustil naš dragi mož, oče in nono

## Alojz Černjava

(GIČKO)

Datum in uro pogreba bomo javili naknadno.

Žalostno vest sporočajo žena Ema, sin Marjan z ženo Almo ter Igorjem in drugo sorodstvo.

Gabrovec, 2. novembra 1988

Ob smrti svoje najstarejše članice Urške Hrvatit izreka svojim iskreno sožalje

KD Slavec - Ricmanje

Ob težki izgubi dragega DAVIDA izreka bratu Vasjanu in družini iskreno sožalje

ŠD Breg

Ob težki izgubi predragega sina Davida Maurija izreka tovarišu Stojanu ter družini globoko sožalje sekacija KPI občine Dolina.

Ob bridki izgubi dragega Davida Maurija izreka iskreno sožalje svemu članu Stojanu in družini

Partizanski klub Boljunec

## Zaradi ljubezenskega razočaranja Samomor mladoletnice

Zaradi ljubezenskega razočaranja si je včeraj vzela življenje 17-letna M. C. Dekle se je obesilo v stanovanju svojega 24-letnega fanta Donata Tosta, ki ga v trenutku tragedije ni bilo doma. Njeno truplo je zaprepačen našel 28-letni Vincenzo Sorice, fantov prijatelj, ki živi s Tostom v Sprehajališču sv. Andreja 1.

Sorice je karabinerjem povedal, da je govoril z dekleto nekaj ur pred njeno smrtjo. Med večerjo mu je zaupala svoje težave, iz njenih besed pa nikakor ni mogel razbrati, da je na robu obupa. Po večerji se je M. C. zaklenila v fantovo sobo, čez nekaj časa pa se je Sorice odločil, da pogleda, kako je z njo. Potrkal je na vrata, ko pa mu dalj časa ni nihče odgovoril, ga je zaskrbelo in je vdrl v sobo...

## Fanta na motorju okradla upokojenko

Mlada motorizirana tatova sta včeraj proti večeru okradla 69-letno Cecilio Bernardi por. Batageli iz Ulice Pascoli 46. Ženska je hodila sama po Ulici D'Azeglio proti Trgu Nicolini, kjer imajo svoj sedež tržaški gasilci, in ni opazila mladoletnika, ki se ji je neslišno približeval. Nena doma ji je fant stopil tik za hrbet, ji s silo iztrgal ročno torbico ter se nato pognal v beg. Nekaj metrov dlje ga je na mopedu že čakal njegov pajdaš. Ko je mladi tat sedel na moped, je njegov pomočnik takoj odpeljal.

Batageli je bila je stekla za njima, da bi pogledala, v katero smer sta se odpeljala, a mladeniča sta že izginila neznano kam. Okradenka je takoj odšla na sedež tržaških gasilcev in jim povedala, kaj se ji je zgodilo. Gasilci so obvestili policijo, a za mladoletnikoma so se že izgubili vsi sledovi. Agenti so ju zaman iskali do pozne večerne ure.

Tatiča sta v Ulici Della Sorgente odprla torbico, vzela iz nje denarnico, v kateri je bilo 138 tisoč lir, ter zavojček cigaret in vžigalnik. Torbico, ki sta jo odvrгла kar na pločnik, je pol ure pozneje našel eden od mimoidočih in jo takoj odnesel na kvesturo. Policisti so jo takoj vrnili Bernardijevi.

## Tečaj NŠK o arhivistiki

Potreba po skrbnem zbiranju in arhiviranju gradiva, ki priča o preteklosti in sedanjosti Slovencev v Italiji, bi morala vedno bolj prodrati v našo zavest. V ta namen bo Narodna in študijska knjižnica tudi letos priredila tečaj o arhivistiki, za katerega je prejela finančno podporo Deželnega nadzorništva za šolstvo, poklicno vzgojo in kulturne dejavnosti. Tečaj je namenjen vsem, ki bi radi razširili informacijo in osnove arhivistike. Torej vsem, ki delajo v knjižnicah, na raznih inštitutih, šolah, v društvih, organizacijah, raziskovalnem, kulturnem delavcem, pa tudi gospodarstvenikom. Tečaj se bo odvijal od 15. do 23. novembra v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška in bo brezplačen.

Predavanja se bodo zvrstila po naslednjem razporedu. V torek, 15. novembra, bo od 14. do 16. ure Jože Zontar obnovil dolgo pot od prvih dokumentarnih zbirk do današnje arhivske strukture. Nato bo od 18. ure Marija Oblak-Čarni predavala o arhivih in arhivski službi v SR Sloveniji. Na isto temo, vendar z ozirom na Italijo in našo deželo, bosta naslednji dan predavala Pierpaolo Dorsi in Anna Gonnella. V sredo, 17. novembra, bo Marjan Župančič govoril o delu v arhivu in o vlogi arhivarja, v petek, 18. novembra, pa bo to temo poglobila še Renata Danova. Zadnji predavanja bosta v sredo, 23. novembra, ko bo Matjaž Grobler govoril o tehnični opremlitvi arhiva, Marjan Grobelnik pa o restavriranju in konzerviranju s posebnim poudarkom na enostavnih postopkih.

## Kje se lahko cepimo proti influenci

Tudi letos se bo mogoče v ambulantah KZE brezplačno cepiti proti influenci. Cepljenje je predvsem priporočljivo za srčne bolnike, diabetike, za vse, ki so nagnjeni h kroničnemu bronhitisu in raznim pljučnim boleznim, pa tudi za nekatere poklicne kategorije, ki so zaradi službenih obveznosti v vsakodnevnem stiku z ljudmi. Ker cepivo proti influenci gojijo v kokošjih jajcih, zdravniki odsvetujejo cepljenje tistim, ki so alergični na jajčne proteine.

Za influenco, zelo razširjeno in nalezljivo virusno bolezen, zboli vsako leto veliko ljudi. Pojav te bolezni ima negativne učinke celo na gospodarskem in socialnem področju. Vsako zimo se delodajalci znajdejo v težavah zaradi odsotnosti delavcev, zaradi pomanjkanja osebja pa se zmanjša tudi storilnost v bolnišnicah, šolah, v raznih uradih in podobno.

Občani se lahko cepijo v ambulantni KZE v Ulici Farneto 3 (soba 101 v prvem nadstropju za ženske, soba 12 v drugem nadstropju za moške). Ambulanta je odprta ob delavnikih od 8.30 do 12. ure. Na Opčinah, v Proseški ulici 38, se je mogoče cepiti ob sredah in četrtek od 8. do 10. ure, na Proseku (hišna številka 220) je ambulanta odprta ob torkih, četrtek in sobotah od 8. do 9.30. Kar zadeva Križ (hišna številka 274), se občani lahko cepijo v ponedeljek, sredo ali petek od 8. do 9.30, v dolinski občini, Boljunec 235, v torek in četrtek od 8. do 10. ure, v Nabrežini (hišna številka 106) pa v ponedeljek, četrtek in petek od 11.30 do 12.30. V Miljah, Trg Foschiatti 3, je ambulanta odprta v torek, sredo, četrtek in soboto od 10. do 11. ure, v Zgoniku (hišna številka 45) v ponedeljek in sredo od 8. do 9. ure, v soboto pa se je v Repentabru od 8. do 9. ure mogoče cepiti na šolah.



# Harmonikarji in ansambel KD Venturini od Domja nadvse uspešni v Urbinu



Harmonikarski ansambel KD Fran Venturini od Domja se je prejšnjo nedeljo udeležil mednarodnega glasbenega tekmovanja, ki ga je letos že tretjič zaporedoma priredil v Urbinu Italijanski glasbeni izobraževalni center (CIMI). Poleg harmonikarskega ansambla, ki ga je ob tej priložnosti sestavljalo trinajst mladih gojencev glasbene šole od Domja, so se v Urbinu predstavili tudi solisti. Tako ansambel, ki ga od decembra 1985 poštvovalno vodi Suzana Žerjal, kot tudi solisti so na tem tekmovanju dosegli res dober uspeh.

Prvo nagrado so odnesli Alessandra Mignacca, Denis Novato in Gabriele Mottica, drugo Irene Zobec, Luca Rodella, Peter Milkovič, David Glavina

in Roberto Zuzzi, na tretje mesto pa sta se uvrstili Daniela Marušič in Erika Palčić. V primerjavi z ostalimi tekmovalci so mladi harmonikarji od Domja dosegli zelo visoko točkovanje. Poleg njih pa se je tekmovanja udeležila tudi njihova dirigentka Suzana Žerjal, ki je odnesla odlično prvo nagrado z 99 točkami.

Člani ansambla KD Fran Venturini (na sliki) so v glavnem zelo mladi gojenci šole za klavirsko harmoniko, ki jo pri Domju že več let uspešno vodi Suzana Žerjal. V Urbinu pa so se tako dobro odrezali, da sta dva prvonagradjenca, poleg seveda solistke-dirigente, igrala tudi na zaključnem gala koncertu, na katerem se je predstavil tudi harmonikarski ansambel. (dam)

## Prijetno srečanje 50-letnikov iz Bazovice, Gropade in s Padrič



Prebivalci Bazovice, Gropade in Padrič, ki so se v tem letu srečali z Abrahamom, so se pred dnevi zbrali, da bi skupaj praznovali življenjski jubilej. V jutranjih urah so se poklonili spominu padlih v NOB v treh kraških vaseh in nato položili cvetje pred spomenik na bazoviški gmajni. Slavnostno kosilo so imeli na Vrh pri Gorici, kjer so se zadržali ob obujanju lepih spominov na mlada leta. Zvečer so se vrnili v Bazovico, kjer so se v domači gostilni zabavali do poznega (foto Križmančič)

## Kdaj dvigniti pokojnine

Kako bo z izplačevanjem pokojnin v teh prazničnih dneh? Na vprašanje odgovarja pošteno ravnateljstvo, ki sporoča, da bodo v poštini uradih tržaške občine danes, 2. novembra, izplačevali pokojnine z zapadlostjo 1. in 2. novembra, v petek, 4. novembra, pa one, ki zapadejo 3. in 4. novembra.

## izleti

Ste že pomislili, da bi pričakali novo leto daleč od vsakdanjih skrbi? Sekcija KPI občine Dolina vam nudi 5-DNEVNO POTOVANJE od 29. decembra 1988 do 2. januarja 1989 v Sovjetsko zvezo s silvestrovanjem v Moskvi s karakterističnimi ruskimi običaji in navadami. Informacije in vpisovanje jutri, 3., in v petek, 4. novembra, na sedežu sekcije KPI v Dolini 75/a od 19. do 20. ure ali po tel. 232223 v popoldanskih urah. Mesta so omejena in zato vabimo vse zainteresirane, da pohitijo z vpisom.

SPDT priredi v nedeljo, 13. t. m., avtobusni izlet na Korado, kjer bo tradicionalno Martinovanje. Odhod avtobusa ob 8. uri z Opčin (pred Prosvetnim domom), ob 8.15 pa izpred sodne palače na Foro Ulpiano. Vpisovanje na sedežu ZSSD v Ul. sv. Frančiška. Izlet vodi Ervin Gombač, ki je na razpolago za morebitne informacije. (tel. 754742).

Darujte v sklad  
Mitje Čuka

## kino

ARISTON - 15.30, 22.15 Frantic, krim., ZDA 1988, r. Roman Polanski; i. Harrison Ford, Emmanuelle Seigner, Betty Buckley.

EXCELSIOR I - 16.15, 19.15, 22.00 L'ultima tentazione di Cristo, r. Martin Scorsese, □

EXCELSIOR II - 16.00, 22.00 Piccolo diavolo, i. Roberto Benigni, Walter Matthau.

NAZIONALE I - 16.00, 22.15 Corto circuito II.

NAZIONALE II - 16.15, 22.15 Caldi peccati, porn., □□.

NAZIONALE III - 16.15, 22.00 Blade runner, fant., i. Harrison Ford.

NAZIONALE IV - 16.00, 22.00 Pelle alla conquista del mondo, dram., Danska 1988, r. Bille August, i. Pelle Hvenegard, Max von Sydow.

FENICE - 16.00, 22.15 Coming to America - Il principe cerca moglie, kom., i. Eddie Murphy.

GRATTACIELO - 16.30, 22.15 Danko, i. A. Schwarzenegger, J. Belushi.

MIGNON - 16.30, 22.00 Il mio amico Mac, fant., r. S. Raffili, i. J. Category, C. Ebersole.

EDEN - 15.30, 22.10 Ragazze in affari, porn., □□.

VITTORIO VENETO - 16.30, 22.00 - Snack bar Budapest, dram., r. T. Brass, i. G. Giannini, R. Baracchi, □

CAPITOL - 16.30, 22.00 Mister Crocodile Dundee II., r. John Cornell, i. Paul Hogan, Linda Kozlovsky.

LUMIERE FICE - 16.00, 21.30 Bird, ZDA 1988; r. Clint Eastwood; i. Forest Whitaker, Diane Venora.

ALCIONE - Zaprt.

RADIO - 15.30, 21.30 Bocche bollenti a San Francisco, porn., □□.

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

## gledališča

### VERDI

Jesenska simfonična sezona - V soboto, 5. novembra, ob 20.30 (red A) koncert pianista Louisa LORTIEJA in klavičembalista Iltona WJUNISKEGA. Na sporedu skladbe L. Mucilla in P. I. Čajkovskega. Ponovitev koncerta v nedeljo ob 18. uri.

V torek, 15. novembra, ob 21. uri večer z orkestrom GEWANDHAUS iz Leipziga, ki ga vodi Kurt Masur. Pri blagajni gledališča je v teku predprodaja vstopnic.

### ROSSETTI

Gledališka sezona 1988/89 - Danes ob 16. uri (red 1. sredo — upokojenci) bo gledališka skupina Giulia Bosettija nastopala z delom ZENOVA ZAVEST, ki ga je priredil Tullio Kezich po romanu Itala Sveve. Režija Egisto Marcucci. V abonmaju odrezek št. 2. Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti. Predstava traja dve uri in pol.

Pri osrednji blagajni v Pasaži Protti so v teku vpisovanja novih abonmajev in potrditve starih.

### CRISTALLO - LA CONTRADA

Nocoj ob 20.30 ponovitev dela Carpinterija in Faragune MARINARESCA ali NEL PAESE DELLE MALDOBRIE. Režija Francesco Macedonio. Predstave bodo zaradi velikega uspeha podaljšali do 13. novembra.

Pri blagajni gledališča Cristallo (Ul. Ghirlandaio 12) in pri Utat in Pasaži Protti 2 so v teku vpisovanja novih abonmajev.

## koncerti

SKD Tabor - Oopenski glasbeni večeri v nedeljo, 6. novembra, ob 17. uri na sporedu prvi koncert sezone z nastopom Tomaža Lorenza - violina in Alenke Ščokove-Lorenz - klavir. Spored koncerta, ki bo v Prosvetnem domu na Opčinah, vključuje antologijo slovenskih violinskih skladb od 18. stoletja do danes. Vabljeni!

## razstave

V TK Galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, je odprta razstava Demetrija CEJA pod naslovom Odprtine.

V galeriji Rettori Tribbio 2 je do 4. novembra na ogled razstava slikarja Fulvia MONAJA.

V galeriji Cartesius (Ul. Marconi 16) bo do 10. novembra odprta razstava slikarke MIRELLE SCHOTT SBISA.

SKD Tabor - Opčine - Prosvetni dom. Do 6. novembra razstavlja CLAUDIA RAZA. Urnik: vsak dan od 16. do 20. ure, ob nedeljah in praznikih od 10. do 12. ter od 16. do 19. ure.

V Občinski galeriji na Trgu Unità bo do 6. novembra na ogled razstava Emidia EREDITAJA. Urnik: od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00. Ob praznikih od 10.00 do 13.00.

V Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, je do 7. novembra na ogled razstava Marka RUPNIKA. Urnik: od 17.00 do 19.00.

## čestitke

Danes praznuje rojstni dan DRAGO GRILANC. Vse najboljše in mnogo zdravja in veselja mu voščita oče in mama.

Draga MAMA! Danes tvoj rojstni dan slaviš, zato si zate zaželimo, da bi bila še in še zdrava in srečna. Tvoje Franka, Kristina, Katja in vsi, ki te imamo radi.

Ljuba nona in teta DANICA! Prejmi 44 vročih poljubčkov od tvojih malih Sonje, Erike in Elise.

## Oglasni oddelek Primorskega dnevnika PUBLIEST

obvešča cenjene odjemalce, da bo jutri, 3. novembra, sprejemalo oglase uredništvo Primorskega dnevnika.

## mali oglasi

KUPIM 80-basovsko harmoniko. Tel. 229331 ali 229112.

HARMONIKO, elektronsko, znamke excelsior z ritmičnim strojem prodam po ugodni ceni. Tel. 0481/20002.

RESTAVRACIJA išče kuharico s prakso, delovne ure po dogovoru. Pisati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Kuharica".

PRODAMO dvonadstropno hišo z garažo, vrtom in lepim razgledom na morje v središču Sesslana. Za informacije tel. 299692 od 20. do 21. ure.

DRAGULJARNA MALALAN - Opčine - ima na razpolago srečke velikega nagradnega žrebanja "BOŽIČ 88". Za vsakih 10.000 lir nakupa zahtevajte eno srečko.

IŠČEM zaposlitev kot uradnica. Znanje slovenskega in angleškega jezika, izkušnje v import/export ter z bankami. Pismene ponudbe na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Uradnica".

BOLNIŠKA SESTRA išče delo v Italiji, znanje italijanskega jezika. Tel. 003866/23056.

NUDIM pomoč v gospodinjstvu ali kot baby sitter. Tel. 003866/23056.

Zabavna oddaja s kvizi in izjemnimi nagradami

## V našem zaporu

ki jo vodita

Sabina Citter in Andro Merku po Radiu Trst A,

običajno vsako sredo od 15.15 do 17. ure, bo izjemoma na sporedu jutri, 3. t. m., ob isti uri. Ne zamudite je... in sodelujte. Kličite na št. 362909.

## včeraj - danes

Danes, SREDA, 2. novembra 1988

VERNE DUŠE

Sonce vzide ob 6.47 in zatone ob 16.50 - Dolžina dneva 10.03 - Luna vzide ob 24.00 in zatone ob 14.05.

Jutri, ČETRTEK, 3. novembra 1988

JUST

PLIMOVANJE DANES: ob 6.14 najvišje 27 cm, ob 13.47 najnižje -4 cm, ob 16.24 najvišje -2 cm, ob 22.56 najnižje -25 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 10,3 stopinje, zračni tlak 1005,5 mb raste, veter 8 kilometrov na uro jugozahodnik, vlaga 58-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 17,3 stopinje.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 31. oktobra, do sobote, 5. novembra 1988

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

BAZOVICA - (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Largo Piave 2, Borzni trg 12, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

BAZOVICA - (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

BAZOVICA - (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

V četrtek, 3. novembra

Dnevna služba - od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30

Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Largo Piave 2, Borzni trg 12, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

Dnevna služba - od 13.00 do 16.00

Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Largo Piave 2, Borzni trg 12, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

BAZOVICA - (tel. 226210) - Od 8.30 do 13.00. Po 13. uri samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

## menjalnica

31. 10. 1988

|                   |        |                    |        |
|-------------------|--------|--------------------|--------|
| Ameriški dolar    | 1305.— | Japonski jen       | 10.—   |
| Nemška marka      | 742.—  | Švicarski frank    | 881.—  |
| Francoski frank   | 216.—  | Avstrijski šiling  | 105,20 |
| Holandski florint | 657.—  | Norveška krona     | 196.—  |
| Belgijski frank   | 35.—   | Švedska krona      | 211.—  |
| Funt šterling     | 2320.— | Portugalski eskudo | 8,50   |
| Irski šterling    | 1970.— | Španska peseta     | 10,50  |
| Danska krona      | 190.—  | Avstralski dolar   | 1040.— |
| Grška drahma      | 8,50   | Debeli dinar       | 0,27   |
| Kanadski dolar    | 1075.— | Drobni dinar       | 0,27   |

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE  
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001  
Agencija Domj 831-131  
Agencija Rojan 411-611

NOVA ODEDELKA  
ZA OBUTEV IN PERILO

JESENSKE IN  
ZIMSKE NOVOSTI  
OBLAČIL ZA ŠPORT  
IN PROSTI ČAS

JUTRI, 3. NOVEMBRA, BO TRGOVINA ODPRTA

SPORT

VELEBLAGOVNICA  
ZA ŠPORT

PRIX

250 m od mejnega  
prehoda Fernetiči  
Tel.: 213780



# Lucio Dalla in Gianni Morandi s trgov v gledališke dvorane



Po poletnih uspehih se Lucio Dalla in Gianni Morandi s predstavo *Dalla-Morandi atto secondo* pripravljata na vrsto nastopov v gledaliških dvoranh. Poletna predstava je obiskala 32 mest, ogledalo si jo je približno pol milijona ljudi, ki jim je treba pristišeti še kakih 7 milijonov televizijskih gledalcev. (Televizijska oskrbela neposredni prenos iz Sirakuz.) Premiera zimske ali gledališke verzije je predvidena za četrtek v milanskem Teatro lirico. Predstava bo gostovala v italijanskih gledališčih do konca decembra, januarja pa se bo začela turneja po drugih evropskih mestih.

Prehod s trga v dvorano je zahteval marsikatero spremembo. Dogajanje se je, recimo, preselilo v neko podstrešje (sceno je pripravil Bruno Garofalo) in se bo odvijalo v dveh delih. Dalla in Morandi ne bosta samo pevca in glasbenika, temveč tudi igralca, saj sta si odmerila pravi vlogi. Sama sta namreč skrbela za režijo, istočasno pa sta tudi »preoblekla« nekaj pesmi v nove aranžmaje. Morda jima bo tako uspelo celo ponoviti poletni uspeh.

# Gilbert Becaud se tolaži v Parizu

Gilbert Becaud se po razočaranju, ki ga je doživel v Ameriki, namerava tolažiti pred domačo publiko v pariškem gledališču Olympia.

Glasbena komedija *Madame Rose*, s katero je nastopal v Broadwayu, je namreč »držala« samo dva tedna. Nekateri kritiki menijo, da so pesmi slavnega pevca zastarele in da tudi njegov stil sodi v preteklost. Francozi pa so nanj prav tako navezani kot Amerikanci na Franka Sinatro. Zato se lahko sedaj lahkega srca pripravlja na nastop v Olympii (noben francoski pevec ni v tem gledališču toliko nastopal kot on), saj ga francosko občinstvo prav gotovo ne bo zapustilo. Predstavi namerava nekakšno retrospektivo svojih uspehov v zadnjih 35 letih v dveh variantah - rdeči in roza, torej dve predstavi v eni ob zanimivem prepletanju. Tako bo 61-letni »pevec s pikčasto kravato« lahko pozabil na zadnji prekoceanski neuspeh.

## ženska in njena stvarnost

breda pahor

# Samozavest ni moškega spola

Pred kratkim se je v Italiji rodila moška inačica spolne posvetovalnice. Prva tovrstna služba v Evropi ima osrednji sedež v Rimu ter dve podružnici v Milanu in Genovi, namenjena pa je izključno moškim, ki imajo težave na spolnem področju.

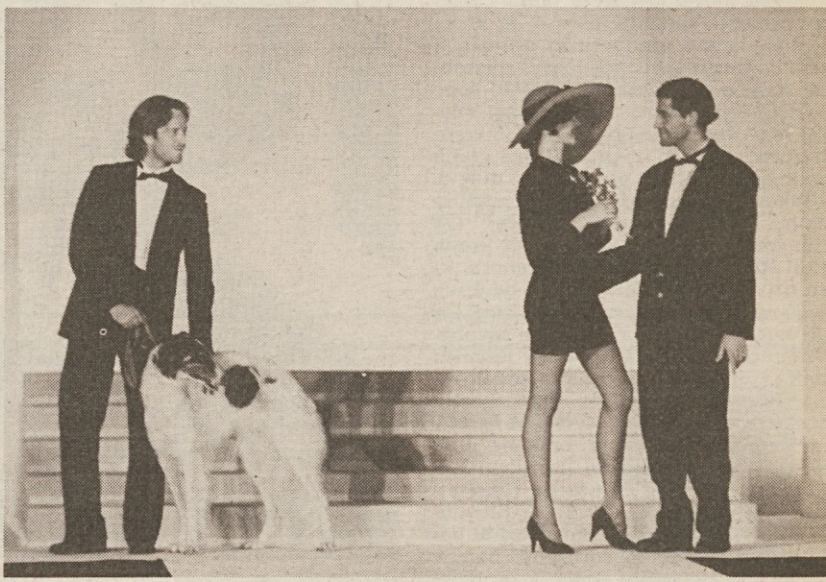
Zamisel, da bi ustanovila posebno posvetovalnico za moške, se je porodila mladi in iznajdljivi psihoseksologinji Monici Morganti. Praksa je pokazala, da so bile njene intuicije osnovane, vendar pa se je zmotila glede starosti uporabnikov.

Po začetni zadregi, ko si je le malokdo upal zaiti v posvetovalnico, so se na pogovor s strokovnjaki zatekli v velikem številu, vendar pa je bilo med njimi malo mladih ali celo mladoletnikov. M. Morganti je namreč strokovnjakinja za spolnost mladoletnikov, ki jih srečuje v posvetovalnici Cres v Rimu, kjer je zaposlena. S tega zelo specifičnega zornega kota je ugotovila, da so italijanski mladoletniki glede spolnosti v precejšnjih težavah.

Očitno so imeli še največ problemov fantje, kar je psihoseksologinja navedla, da je odprla posvetovalnico za moške. V njej pa se najbolj pogosto oglašajo odrasli moški, ki so uspeli v poklicu, zato pa se morajo soočiti z utrujenostjo zaradi preobremenjenosti in z osamljenostjo v družini. Njihovo počutje vpliva tudi na spolno sfero, vendar je značilno, da načenjajo vprašanje pretežno s tehnične plati.

Tako večina toži nad prehitro ejakulacijo ali nad slabo erekcijo. Ob takšnih klasičnih moških dramah pa se pojavljata novi patologiji, in sicer pomanjkanje poženja ter nepotešnost. Tudi moški torej odkrivajo občutek nezadovoljstva po spolnem obče-vanju, ki ni predstavljalo posebnih »tehničnih« problemov.

Ženske so do tega spoznanja prišle veliko prej ter se skušale izviti iz zagate na različne načine. Med najbolj uspešnimi nasveti je geslo iz feminističnih vrst »Imeti se moraš rad in prisluhniti lastnim potrebam-željam!«. Napotek je težje uresničljiv za moške, ki morajo biti od »nekadaj« trši in manj pozorni do sebe in drugih. Velikokrat tudi njihove partnerke zahtevajo od



(foto Križmančič)

njih, da se obnašajo kot večni lovci, ki zasledujejo zaželeno žrtev-trifejo.

Prav spreminjajoče se obnašanje žensk oziroma zadržanje, ki ne oddaja več nekoč lahko razpoznavnih znamenj, spravlja moške v precejšnjo zaganjo. Prej kot na živa bitja spominjajo na sfinge, je precej razširjeno mnenje v moških vrstah.

Ženske namreč ne zardevajo več, ko so v zadregi (mogoče niso več v zadregi?); ne prebledijo ob predrznih ali žaljivih pripombah; ne padajo v nezavest, ko jih predragi prosijo za roko; še spogledujejo se ne več, kot je bilo še do pred kratkim v navadi. Lahko bi sicer rekli v skladu z ljudsko modrostjo, da lepa beseda lepo mesto najde, in zato bi lahko zaljubljeni ali osvaja-lci kar prišli z besedo na dan. Toda dvorjenje ali vzpostavljane spolnih odnosov je veliko bolj zapletena igra, ki temelji na drugačnih razpoznavnih znakih od besede.

Vendar pa tudi ostali razpoznavni znaki, ki so še do nedavnega usmerjali moške v njihovih osvajalskih prizadevanjih, niso več zanesljivi. Odkar se namreč ženske v skladu s spoznanji

ženskega gibanja, ki so jim prešla že v kri, oblačijo sebi v veselje in zadoščenje, so na primer oprijeta krila sila varljiv znak. Tudi pozibavačo se hoja ali poudarjeno lichenja se nič ne pomenita, kot morajo biti moški tudi zelo oprezní pri branju oziroma tolmačenju izzivalnih napisov, ki jih »predmeti njihovega poženja« razkazujejo na raznih kosih oblačil.

Zadrega v moških vrstah je precejšnja, kajti strokovnjaki na pojav ne gledajo z nasmeškom, temveč se lotevajo njegove analize ter možnih rešitev zelo angažirano in z vso moško prizadetostjo. Ob strokovnem pristopu, izraz takšnih prizadevanj je prav gotovo tudi posvetovalnica za moške, pa se sprošča tudi bujna fantazija zagovornikov bolj splošno uporabnih pomagal.

Revolucionarna novost na tem bolj igrivem področju ter veliko upanje moških se imenuje »excellence«. Gre za šminko, ki menjuje barvo glede na intenzivnost občutkov, ki prevevajo lastnico ustnic. Svojevstveni termometer čustev so iznašli na Angleškem, kjer ga bodo v kratkem začeli preizkušati in ga nato predali vsem ostalim pomočnim potrebnim uporabnikom.

## današnji televizijski in radijski sporedi

| RAI 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | RAI 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | RAI 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | RTV Ljubljana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV Koper                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.15 Aktualno: Uno mattina<br>9.40 Nanizanka: La famiglia Brady<br>10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci<br>10.30 Dnevnik, nato 2. del varieteja<br>11.00 Nan.: Aeroporto internazionale<br>11.55 Vreme in dnevnik<br>12.05 Variete: Via Teulada 66<br>13.30 Dnevnik<br>14.00 Variete: Fantastico bis<br>14.15 Dok. oddaja: Kvarov svet<br>15.00 Izobraž. oddaja: Otroški svet<br>16.00 Risanke<br>17.20 Nanizanka: La baia dei cedri<br>18.00 Dnevnik - kratke vesti<br>18.05 Kviz: Domani sposi<br>19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica<br>19.40 Almanah in dnevnik<br>20.00 Dnevnik - večerne vesti<br>20.30 Nadaljevanje: Sapore di gloria<br>21.30 TV film: Da un paese lontano: Giovanni Paolo II (r. Krzysztof Zanussi, i. Sam Neill, Christopher Cazenove, 1. del)<br>22.30 Dnevnik, nato Filmske novosti<br>22.45 Sport: boks, Belcastor-Hardy<br>23.45 Aktualno: Per fare mezzanotte<br>24.00 Dnevnik - zadnje vesti | 8.00 Nad.: La corona del diavolo<br>9.00 Film: Odio per odio (vestern, 1967, r. Domenico Paolella, i. Antonio Sabato, John Ireland)<br>10.20 Risanke<br>11.00 Dnevnik, nato dok. o kemiji<br>11.30 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin<br>11.55 Variete: Mezzogiorno è...<br>13.00 Dnevnik - ob trinajstih<br>14.00 Nanizanka: Saranno famosi<br>14.45 Dnevnik - gospodarstvo<br>15.00 Film: La leggenda di Robin Hood (pust., ZDA 1938, r. Keighley-Curtiz, i. Errol Flynn)<br>17.00 Dnevnik, nato Spaziolibero<br>17.45 Glasbena oddaja: Improvvisando<br>18.20 Dnevnik - športne vesti<br>18.35 Nan.: Il commissario Köster<br>19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport<br>20.30 Film: L'arrivista (kom., Fr.-It. 1974, r. P. G. Deferre, i. A. Delon)<br>22.15 Dnevnik, nato kviz Il milionario<br>23.20 Dnevnik - zadnje vesti<br>23.30 Film: Ricercato per omicidio (krim., Fr. 1953, r. Jean Sacha, i. Eddie Constantine) | 12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Znanost in kultura<br>14.00 Deželne vesti<br>14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija<br>15.00 Informativna oddaja: Nove meje znanosti<br>15.30 Koncert: Mahlerjeva Pesem o zemlji (Orkester Haydn iz Trenta in Bocna, dir. Carl Melles)<br>17.30 Dokumentarna oddaja: Geo<br>18.20 Nanizanka: Vita da strega<br>18.45 Športna oddaja: Derby<br>19.00 Vreme in dnevnik<br>19.30 Deželne vesti<br>19.45 Dok. oddaja: 20 let prej<br>20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione<br>20.30 Film: 48 ore (krim., ZDA 1983, r. Walter Hill, i. Eddie Murphy, Nick Nolte)<br>22.30 Dnevnik - večerne vesti<br>22.15 Informativna oddaja: Non stupitevi, è così!<br>23.35 Rubrika: Drobci<br>23.45 Dnevnik - zadnje vesti<br>24.00 Dok. oddaja: 20 let prej | 10.00 Mozaik. Drama: Nekje živi Cenka (J. Zmavc, pon.), nato oddaja o kulturi Osmi dan<br>16.35 Video strani<br>16.50 Mozaik. Oddaja o kulturi: Osmi dan (pon.)<br>17.10 Tečaj angleščine<br>17.30 Spored za otroke in mlade: Medvedkov godrnjavček (M. Jezernik) in Butalci (J. Milčinski)<br>18.15 Izobraževalna oddaja: Pred izbi-ro poklica - Logoped (1. del)<br>18.45 Risanke<br>19.00 Vremenska napoved<br>19.01 Obzornik<br>19.13 TV Okno in Zrno<br>19.30 Dnevnik<br>19.55 Vremenska napoved<br>20.05 Film tedna: Bel, tuj in pegast (dram., SZ 1986, r. Sergej Solov-jev, i. Slava Iljuščenko, Boris Pol-lehnovic)<br>21.45 Mali koncert: violist Franc Av-senek igra Sonato za violo op. 25 Paula Hindemitha<br>22.00 Dnevnik<br>22.55 Video strani | 13.30 TV dnevnik<br>13.40 Športna oddaja: Juke Box - Zgo-dovina športa po želji (pon.)<br>14.10 Mednarodni nogomet (pon.)<br>16.00 TV dnevnik<br>16.10 Kronika in reportaže: Šport spektakel<br>18.50 TV dnevnik<br>19.00 Odprta meja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| CANALE 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ITALIA 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TELEFRIULI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | RADIO TRST A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | RADIO KOPER (slovenski program)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8.00 Nanizanke: Strega per amore, 8.30 Una fami-glia americana, 9.30 General Hospital<br>10.35 Kvizi: Cantando can-tando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Biss, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle cop-pie<br>15.05 Nanizanka: La casa nella prateria<br>16.05 Nanizanka: Webster<br>16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK! Il prezzo è giusto, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e ma-rito<br>20.30 Film: L'anno del dra-gone (dram., ZDA 1985, r. Michael Cimi-no, i. Mickey Rourke, John Lone)<br>23.15 Aktualno: Dossier<br>0.10 Rubrika: Première<br>0.10 Nan.: Sulle strade del-la California, 1.10 Pe-trocelli, 2.10 Sceriffo a New York                                                                                                                                                                                                                             | 9.30 Film: Senza famiglia (kom., It. 1944, r. Gior-gio Ferroni, i. L. De Ambrosi, Ermino Spalla)<br>11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford<br>13.30 Nadaljevanje: Sentie-ri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspet-tando il domani, 17.00 Febbre d'amore, 18.00 New York New York<br>19.00 Aktualno: Dentro la notizia<br>19.30 Nan.: Gli intoccabili<br>20.30 Aktualno: Sono inno-cente<br>21.30 Nan.: Vietnam addio<br>22.30 Aktualna oddaja: Non-solomoda<br>23.15 Aktualno: Dentro la notizia<br>23.45 Film: L'uomo in basso a destra nella fotogra-fia (dram., Fr.-It. 1973, r. Nadine Marquand Trintignant, i. Luis Trintignant, Michel Bouchet)<br>1.45 Nanizanka: Vegas                                                                                                                                                                                                                           | 13.30 Otroška oddaja: Super 7, vmes risanke Bra-vestarr, Gli sceriffi delle stelle, Robotech, Lupin III<br>20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine<br>20.30 Film: I nipoti di Zorro (kom., It. 1968, r. Mar-cello Giordolini, i. Franco Franchi, Cic-cio Ingrassia)<br>22.25 Kviz: Colpo grosso<br>23.25 Oddaja o ribolovu<br>23.55 Nanizanka: Switch<br>1.00 Film: Delizia (kom., It. 1986, r. Dario Donati)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, koledarček; 8.10 Za vsakogar nekaj: Narodnostni trenutek Sloven-cev v Italiji, Glasbeni listi, Paberkova-nja in beležke; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Pisani listi: 12.00 Zdravniška posveto-valnica, 12.40 Zbor Bratuž iz Gorice (vodi Stanko Jercijo); 13.20 V našem prostoru: Glasba po željah, Na gorišk-em valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Govorimo o glasbi; 15.00 Roman: Izza kongresa (rež. J. Povše); 15.15 Glasba, novice in pogovori; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: leningraj-ski akademski zbor Mihajl Glinka in simf. orkester RTV Ljubljana; 18.00 M. Dvorak: Pisma iz Prage; 18.40 Glasba.            | 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.05 Dne-s se spominjamo; 6.10 Vreme in pro-met; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kro-nika; 7.30 Pregled dnevnega tiska; 13.00 Na valu Radia Koper, Pesem ted-na; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Glasbeni kiosk; 17.40 Aktualna tema; 18.00 Naj zvoki zaigra-jo; 18.35 Popevke po telefonu; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.                                                                                                                                                                                                                                                |
| RETEQUATTRO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ITALIA 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TELEQUATTRO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | LJUBLJANA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | RADIO KOPER (italijanski program)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7.30 Nanizanke: Mary Ty-ler Moore, 8.00 Il San-to, 9.00 Adam 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7.15 Risanke: Belle e Sebas-tien, 7.45 Rascal<br>8.15 Nanizanke: Super-man, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11.30 Nadaljevanje: Amor gitano, 12.30 I Ryan<br>13.30 Risanke<br>14.15 Nadaljevanje: Un vita da vivere, 15.15 Ciran-da de Pedra, 16.45 Piu-me e paillettes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Po-ročila; 8.05 Knjižni molji; 8.30 Instru-menti; 9.05 Matineja; 10.05 Rezervira-no za; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Pod do-mačo marelo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pojemo in godemo; 14.20 Mladi mladim; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak; 17.00 V studiu; 18.00 An-sambel Mihe Dovžana; 18.15 Naš gost; 18.30 Na ljudsko temo; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Zbo-ri; 20.25 Naši interpreti; 22.30 Melodi-je; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Jazz.                                                                                                                                                                                              | 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Koledar-ček; 7.40 Dobro jutro otroci; 7.50 Poši-ljam ti razglednico; 8.00 Gremo na kavo; 8.20 Naj... program; 8.25 Popevka tedna; 8.35 Glasba; 9.32 Feeling v glas-bi; 9.45 Ansambel Casadei; 10.00 Na 1. strani; 10.05 Čudovitih sedem; 10.40 Družinsko veselje; 11.00 Srečanja; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Srečanje s Kompasom; 14.33 Popevka tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Sola, otroš-tvo, vzgoja; 16.00 Puzzle; 16.33 Mi in vi; 17.00 Show business; 17.33 Glasba; 18.00 Bubbling; 18.33 Dee-jay; 19.00 Glasbena obzorja. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | RADIO OPČINE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Jut-ranja matineja; 12.00 Glasbeni utrinki; 19.00 Glasba po željah; 20.40 Pogovor z odvetnikom; 21.00 Ostali Trst, nato Nočni spored.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



V spomin na pokojne in še posebej na padle za svobodo

# Občutene svečanosti vsepovsod na Goriškem

Mesec november se je včeraj pričel v znamenju spomina na vse, ki jih ni več med nami. Ljudje so že v prejšnjih dneh okrasili grobove, očistili nagrobne kamne in razporedili košate šope cvetja v spomin na umrle drage. Včeraj so se ves dan na pokopališčih vrstili obiski ljudi, ki so se strnili na krajih zadnjega počitka preminulih dragih. Vsakdo se je seveda spomnil družinskih članov, prijateljev, znancev. Ob tem pa so bile po vseh naših krajih tudi številne spominske svečanosti, ki so oživele kolektivni spomin na žrtve vojn in predvsem vseh naših ljudi, ki so darovali življenja v boju za osvoboditev. Sončen, skoraj bleščeč jesenski dan je omogočil, da je bilo sodelovanje ljudi pri spominskih svečanostih vsepovsod tokrat še posebno veliko.

Najpomembnejša je brzkone bila slovesnost na glavnem goriškem pokopališču, kjer so delegacije Generalnega konzulata SFRJ v Trstu, Slovenske kulturno-gospodarske zveze in pokrajinskega odbora združenja borcev VZPI-ANPI položile vence k grobnici padlih partizanov, kasneje pa je sledilo še polaganje še k grobnici 26 padlih jugoslovanskih borcev, ki počivajo na goriškem pokopališču. Svečanost je letos zadobila še poseben pomen s prisotnostjo županov Gorice in Nove Gorice, Antonia Scarana in Alberta Bevičiča. Ob njiju in generalnemu konzulu Liviju Jakominu ter predstavnikih že navedenih organizacij so bili še drugi predstavniki družbenopolitičnega življenja z obeh strani meje, bivši borci, svojci padlih in drugi.

Pred partizansko grobnico sta nekaj priložnostnih misli izrekla predsednik mladinskega odbora SKGZ Boris Peric



Komemoracija pred spomenikom padlim v NOB v Podgori

(Foto Čubej)

in Silvino Poletto v imenu pokrajinskega odbora VZPI-ANPI. Prvi je dejal, da poklon padlim ne sme biti zgolj spominski obred, pač pa mora postati aktivna obveza za nadaljnje uveljavljanje idealov miru, svobode in medsebojnega spoštovanja. Poletto se je med drugim dotaknil vprašanja pravičnega vrednotenja naše polpretekle zgodovine. Pred grobnico jugoslovanskih borcev je govoril predsednik novogoriške SZDL Karlo Pavletič, ki se je navezal na svetli zgled padlih ter poudaril, da ne smemo nikoli več dovoliti, da bi nas ob meji razlike ločevale.

Slovesnosti pred spomeniki in obeležji je bilo kar dosti tudi drugod. V Štandrežu so položili venec k obeležju v domu Andreja Budala, osrednja slovesnost pa je bila pred spomenikom na glavnem trgu, kjer so spomin na padle počastili s priložnostnimi recitacijami in nastopom pevskega zbora Oton Zupančič. Zbor Andrej Paglavac in recitatorji iz domače osnovne šole so nastopili tudi pred partizanskim spomenikom v Podgori, kjer je nekaj priložnostnih besed izrekel Ivan Bregant. V Pevmi so prav tako položili venec k spomeniku padlim v NOB.



Števerjanci so se zbrali pred spomenikom na vaškem trgu

(Foto Marinčič)

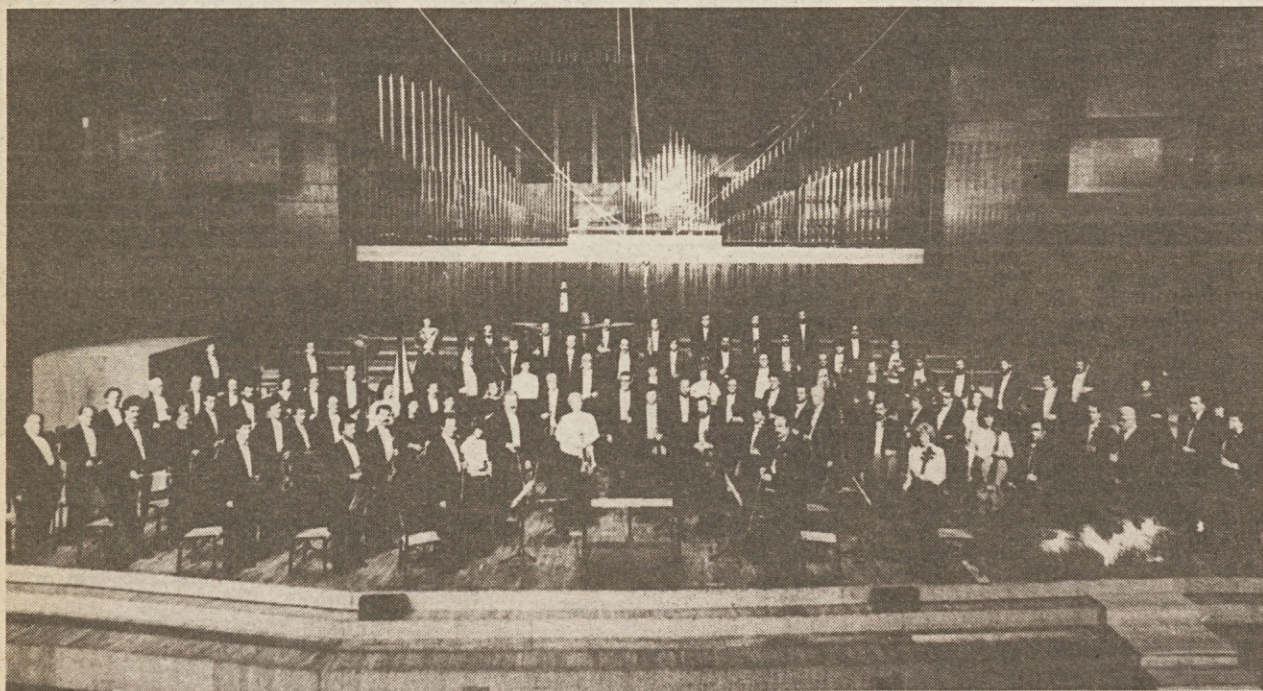
V Števerjanu se je množica občanov zbrala pred spomenikom na glavnem trgu. Padle briške borce so počastili z venci, cvetjem in zbranstvo v molku, nato pa prisluhnili obema vaškima pevskega zboroma, ki sta zapela po nekaj pesmi. Kasneje je svečanost bila tudi pri spomeniku na Jazbinah.

V doberdobski občini je občinska uprava priredila kar šest polaganj vencev, pri katerih so sodelovali domači borci, predstavniki društev in organizacij ter občani. Svečanosti so bile pred spomeniki padlim v NOB V

Doberdobo, na Poljanah, v Dolu in Jamljah ter pred spomenikom padlim italijanskim vojakom pri Bonetih in pri grobnici avstrijskih padlih vojakov v prvi svetovni vojni v Jamljah.

V sovodenjski občini so bile komemoracije pred spomeniki padlim v Sovodnjah, na Vrhu, v Gabrjah in na Peči. Vence so položili predstavniki občinske uprave, borčevskih sekcij in kulturnih društev, k sovodenjskemu spomeniku pa tudi sekcija SSk. Ob vseh polaganjih so nastopali pevski zbori iz posameznih krajev v občini.

## Nocoj v Verdijevi dvorani v okviru sezone društva Lipizer Orkester zagrebske Filharmonije



Kljub obilni glasbeni ponudbi v Gorici so nastopi večjih orkestrrov ne prav vsakodnevni pojav v našem mestu, zato pa redno privabijo v glasbene dvorane številne ljubitelje klasične glasbe. To še posebej, ko gostujejo slavnejši orkestri, kakršen je na primer orkester Filharmonije iz Zagreba, ki bo nocoj nastopil v Verdijevi dvorani. Koncert sodi v okvir abonmajske glasbene sezone društva Rodolfo Lipizer. Skoraj stočlanski zagrebski orkester je v skoraj 120-let-

nem delovanju pridobil velik mednarodni ugled in sloves. Dirigira ga Pavle Dešpalj. Ob orkestru bo nocoj nastopil pri klavirju kot solist Vladimir Krpan, ki prav tako sodi med vrhunske glasbene izvajalce.

Koncert bo nocoj ob 20.30. Orkester bo najprej izvedel uverturo k operi Ruslan in Ljudmila M. Glinke, nato pa skupaj s pianistom 5. Bethhovno simfonijo in 2. Rahmaninov koncert za klavir in orkester.

## Živo srebro pod ničlo včeraj tudi prva slana

Jesen se poslavlja. Pravzaprav se je že poslovila s hladnim valom, ki je dosegel naše kraje ob koncu tedna. Na Goriškem je včeraj padla prva letošnja slana, temperatura pa je bila ponoči na ničli, v nekaterih bolj izpostavljenih krajih pa celo dve stopinji pod ničlo. Slana je povzročila nekaj škode na vrtovih in njivah in to na zelenjavi, ki je občutljiva za pozebo. Po daljšem obdobju lepega in razmeroma toplega vremena je bilo pričakovati najprej padavine in šele nato močnejšo ohlajitev, katere posledica je tudi slana.

Tokrat so šle stvari nekoliko drugače. Znamenja vdora hladnega zraka so se pokazala že v soboto in nedeljo ob silovitih in mrzlih burji in naletavanju snega na Trnovski planoti.

### Dve osebi teže ranjeni

Kolesarka se je včeraj popoldne okrog 17. ure ranila v prometni nesreči, ki se je pripetila na križišču med Ul. Brigata Re in Ul. delle Grappate. Ženska se je peljala iz ločniške smeri in nameravala kreniti v levo po Ul. delle Grappate. Iz nasprotni smeri je privozil renault 9, voznik katerega ni uspel pravočasno ustaviti vozila in zbil žensko na tla. Ranjenko, 53-letno Giocondo Protetto iz Ul. Scuola Agraria 1, so z rešilcem Zelenega križa prepeljali v splošno bolnišnico. Zdi se, da je dobila zlom obeh nog, poleg pretresa možganov in ran po telesu, zaradi česar bo potrebno večmesečno zdravljenje.

### kino

#### Gorica

CORSO 15.30-22.00 »Il principe cerca moglie«.

VERDI 16.00-22.00 »L'ultima tentazione di Cristo«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

VITTORIA 16.00-22.00 »Moana, la scandalosa«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

#### Tržič

COMUNALE 20.30 gledališka predstava »Ciascuno a modo suo«.

EXCELSIOR 14.00-22.00 »Biancaneve e i sette nani«.

#### Nova Gorica

SOČA 18.00-20.00 »Vohun na visokih petah«. Ob 20. uri »Ljubezen, sex in ono drugo«. Nočni kino.

DESKLE 19.30 »Trešing«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI D'Udine - Trg sv. Frančiška 4 - tel. 530124.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU Comunale 2 - Ul. Manlio 14 - tel. 480405.

## Voznik povozil žensko

V ponedeljek zvečer se je pripetila na Korzu Italia huda prometna nesreča. Ko je po Korzu privozil v smeri proti železniški postaji Volkswagnov hrošč, ki ga je upravljal 45-letni Livio Colautti iz Gorice, je iz še nepojasnjenih vzrokov povozil 81-letno Ermenegildo Devetta iz Gorice, Ul. IX Agosto 9. Zdi se, da je Devettova skušala v trenutku nesreče na drugo stran cestišča in ni opazila prihajajočega avtomobila. Vzroki nesreče vsekakor še niso povsem jasni. Preiskavo vodijo goriški karabinjerji.

Na kraj nesreče je poleg karabinjerjev prihitelo tudi osebje Zelenega križa, ki je Devettovo prepeljalo v rešilec v goriško splošno bolnišnico. Zdravstveno stanje ponesrečenke je hudo, saj si je pri silovitem padcu na tla zlomila več reber in je poleg močnega pretresa možganov zadobila še številne udarce in odrgnine po telesu. Zdravniki so si zato pridržali prognozo.

### PAHOR G. Succ.

INDUSTRIJA IN TRGOVINA Z LESOM, GRADBENIM MATERIALOM IN OPEČNIMI IZDELKI

- furnirji
- lameliran les
- les za tlakovanje
- ladijski pod
- iverne plošče
- bilameliran les
- lesene stenske obloge
- izdelava po naročilu

TRŽIČ — Ul. S. Polo 155 — Tel. 0481/410542

Včeraj pred večtisočglavo množico pri Fari

## Dani napovedal »vojno« Cerkvi

Video napoveduje vojno cerkvenim hierarhijam, ki mu nočejo dati na razpolago cerkve. V tej luči gre najbrž razumeti srž sporočila, ki ga je včeraj Vittorio Spolverini-Dani posredoval večtisočglavi množici pri Fari, češ da prihaja naravnost od Device Marije. Za včerajšnje napovedano 5. Marijino sporočilo je vladalo precejšnje pričakovanje. Po nekajminutni »ekstazi« je Dani ob 14.25 vzel v roke mikrofon in preko zvočnikov povedal množici, da je tokrat prvič videl Marijo s krono na glavi, odeto v zlat plašč in z Jezuskom v naročju. Iz prvih vrst so zavrsali vzhiceni vzdihli, a se takoj polegli v pozorno tišino ob posredovanju sporočila.

Po uvodnih besedah, ki so podobne ostalim sporočilom (molite, slavite Boga, spreobrnite se) je Dani nadaljeval: »Darujte svoja srca Bogu... pazite se duhovnikov, ki so sužnji materije in so že oddaljeni od sina Jezusa...« Potrebna je ponižnost, zavračati je treba zavist, nadutost in laž. Komu gre pripisati te ne prav čedne lastnosti, pojasnjuje še zaključni poziv: »Molite za to, da bi se Cerkev vrnila k izpolnjevanju božjih načrtov, od katerih se je oddaljila.« Pika in konec.

To naj bi bilo peto Marijino sporočilo.



Pričakovanje za 5. »Marijino sporočilo« je privabilo množico

(foto Marinčič)

lo. Mnogi so pričakovali kaj več, kot pa da bi se božja Mati spuščala v malenkostne polemike med samozvanim vidcem in goriško cerkveno hierarhijo. Škof je Spolverinija sicer v ponedeljek sprejel in ga poslušal, hkrati pa se Cerkev njegovih nadležnih vi-

denj otepa in mu, kot kaže, ne name-rava dati na razpolago cerkve sv. Ignacija, kot mož zahteva. Dani je poklical na pomoč Marijo, po videnju pa izjavil novinarjem: »Če bo potrebno, sem v bran Device pripravljen nastopiti tudi proti škofu in samemu papežu.«



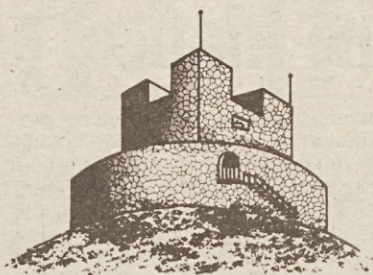
## KRZNARSTVO



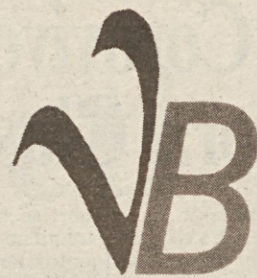
# CUIR CHIC

### TRŽIČ

Ul. Rosselli 73  
Tel. 0481/74054



# TRŽIČ



Valentino Bratina  
draguljar

*nova trgovina*

Ul. IX. junij 74

TRŽIČ

Tel. 0481/790051

## Podjetje Glauco Boscarolli



Pooblaščenec

Že 30 let v Trzinu prodajamo pisarniško opremo:  
OLIVETTI, SHARP, ITALTEL TELEMATICA, AMSTRAD.

PISALNI STROJI - FOTOKOPIRNI STROJI -  
REGISTRKE BLAGAJNE in PROFESIONALNI  
RAČUNALNIKI s programsko tehnično opremo.

Nudimo tudi osebne računalnike IBM PS/2

Personal  
Computer

Ul. Roma 19 - 34074 TRŽIČ - Tel. 0481/74295

# Selva ARREDAMENTI

oprema  
za dom

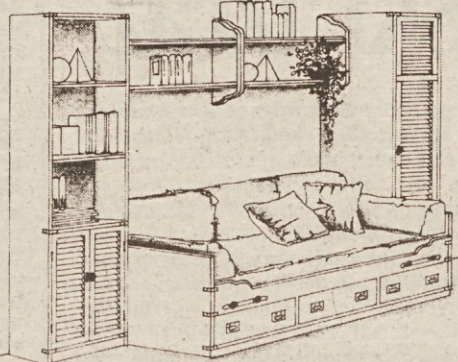


TRŽIČ — UL. VALENTINIS 18 — TEL. 72395

Podjetje SELVA ARREDAMENTI iz Trzina je z novo proizvodnjo, ki je najbolj primerna za zahteve kupca, obnovilo ponudbo spalnic. Kakšna naj bo spalnica je danes odvisno predvsem od osebnih potreb in pa prostorskih možnosti. Zato je izbira elementov izredno pomembna in pri nakupu vam morajo pomagati poštveni strokovnjaki.

SELVA ARREDAMENTI vam to omogoča; z izkušnostjo svojih mizarjev pa lahko uresniči najbolj kakovostno pohištvo.

Postregli vas bomo s pečenim kosanjem



## MEHANIČNA DELAVNICA CRAGNOLIN



PRODAJA  
IN  
SERVIS

AUSTIN ROVER

TRŽIČ - Ul. G. Leopardi 17

Tel. 0481-798038

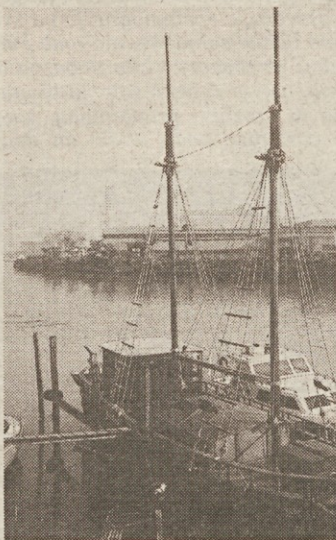
# habitat

vestecasa s.a.s.

TRŽIČ

Drevored Verdi 40/42 (obvoznica)  
Tel. 0481/40148

ZAVESE  
PREPROGE  
POLETNA  
PREGRINJALA  
RJUHE  
ODEJE  
BLAZINE  
OPREMA ZA  
ZAVESE itd.



JUTRI

3. novembra  
praznik  
sv. JUSTA  
so vse  
trgovine  
odprte

PRIČAKUJEMO  
VAS

o ul. f.lli rosselli 3 - tržič  
b  
u  
t  
v  
e

# g.bettini

poročni sezname

# ginaldi olimpia

PORCELAN

DARILA

KRISTAL

ULICA OBERDAN 4 — TRŽIČ  
v bližini tržnice

# f.lli PAHOR

TRŽIČ

GRADBENI MATERIAL  
KERAMIČNE PLOŠČICE  
SANITARIE  
OPREMA

MOQUETTES

PEČI - KAMINI

CEMENTNI GRADBENI IZDELKI

Ul. Grado 76 - Industrijska cona - Tel.: 0481/712012

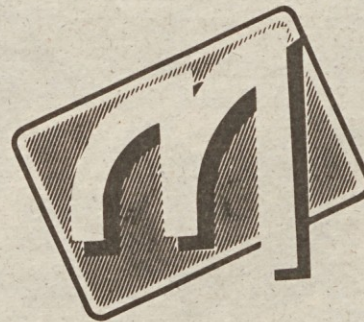
Oglase  
pripravil



# publiest

oglasni  
oddelek

telefon: (040) 7796688



# LA MAGLIA

TRŽIČ - Ul. Roma 58  
Telefon: 0481/73174

Nova kolekcija  
za ženske in moške

Vas pričakujemo  
z aperitivom!



## Na tekmovanju Corovivo dober nastop Dekliškega zbora Glasbene matice

Corovivo je srečanje oziroma tekmovanje pevskih zborov, delujočih v deželi Furlaniji-Juljski krajini. Tekmovanje je enkrat na leto, vsakič v drugem kraju. Prvo je bilo pred tremi leti v Vidmu. Letošnje tretje pa v soboto, 29. oktobra, na Pomorski postaji v Trstu. Srečanje organizira goriško združenje pevskih zborov Cesare Augusto Seghizzi in USCI Furlanije-Juljske krajine ob podpori pokrajinskega turističnega združenja in raznih bank. Pokrovitelji letošnjega tekmovanja so bili Dežela FJK, tržaški Pokrajina in Občina. Število zborov, ki tekmujejo, je vsako leto manjše. Letos se je zbralo samo osem pevskih zborov: Gruppo vocale e musicale »Cantare« Trst, zbor »Lorenzo Perossi« Fiumicello, Associazione corale polifonica - Monreale Velcellina, Dekliški pevski zbor Glasbena matica Trst, zbor Rauscedo - Rauscedo, zbor Polifonico triestino - Trst, Dekliški zbor glasbene šole iz Rude - Ruda in zbor Montasio - Trst.

Tekmovanje Corovivo se razlikuje od ostalih tekmovanj pevskih zborov v tem, da ocenjevalna komisija ocenjuje bolj vsebino in vrednost ter izbiro programa, ki mora biti enovit - vezan na neko temo, kot pa samo kvaliteto izvedbe. Zato nam rezultati tega tekmovanja ne pokažejo resnične kakovostne podobe zborov.

Na sobotnem tekmovanju je komisija dodelila diplomu di eccellenza - diplomu za najboljšo izvedbo in najvišjo kategorijo trem zborom: zboru Lorenzo Perossi iz Fiumicella za izvedbo zdravic, Dekliškemu zboru Glasbene matice iz Trsta za izvedbo Desetih poetičnih duetov sodobnega češkoslovaškega skladatelja Petra Ebna in Dekliškemu zboru glasbene šole iz Rude za izvedbo skladb sodobnega francoskega skladatelja Francisa Poulenc. Ostali zbori so dobili diplomu za sodelovanje.

Zbori so na tekmovanju pokazali zelo različno pevsko tehnično pripravljenost in interpretacijska hotenja dirigentov ter njihovo videnje skladb iz različnih stilnih obdobij. Interpretacijsko je bil nad ostalimi zbori Dekliški zbor Glasbene matice iz Trsta, ki ga vodi Stojan Kuret. Lepo izoblikovane glasbene fraze in pesmi v celoti, kot tudi organsko povezana klavirska spremljava Alojza Starca v podajanju lirčnih vsebin, so navdušili številne poslušalce. Zbor Glasbene matice pa ni bil pevsko tehnično tako pripravljen, kot zbor glasbene šole iz Rude, ki ga vodi Gianna Visintin. Ta zbor se je na tekmovanju predstavil z najzahtevnejšim in najkvalitetnejšim programom, ki ga je podal z izdelanim zborovskim zvokom in muzikalno domišljeno. Žal se jim je ena pesem intonirano »podrla«, (kar pa tudi ni za obsojati ob tako zahtevnem programu). Med ostalimi zbori bi pohvalili še zbor »Montasio del circolo S. R. Julia« iz Trsta, ki ga vodi Aldo Policardi za lep zborovski zvok, čeprav v njem pojejo predvsem starejši pevci. Izvajali so dela italijanskih skladateljev 18. stoletja. Pohvala gre tudi Fabiu Nesbedu za iskanja in raziskovanja na področju renesančne glasbe, ki pa niso bila vedno zelo uspešna. Zbora »Polifonico triestino« skoraj nismo slišali zapeti v popolni sestavi. Intonirano čist in lep zvok je imel zbor Rauscedo pod vodstvom Santa Fornasiera. Pomisleke pri tem zboru pa imam na njihove interpretacije.

Tekmovanje Corovivo vodi zbere bolj k razmišljanju o programih, kot h kakovostnemu dvigu zborovskega petja. Organizatorji bodo morali poiskati način, da bomo poleg kvalitetno izbranih programov poslušali tudi lepo ubrano zborovsko petje.

MIRKO SLOSAR

## Jesenska simfonična sezona Prepričljiv Stravinski

Šesti koncert jesenske simfonične sezone gledališča Verdi je, tokrat številnejšemu občinstvu, ponudil dve zanimivi, med seboj dialektično popolnoma nasprotni se skladbi: Mahlerjevo močno emotivno, čustveno, patetično, slovesno in elegično Peto Simfonijo, in skladbo »Les Noces« velikega mojstra evropskega neoklasicizma, Igorja Stravinskega.

Prav ta poslednja skladba za soliste, zbor, štiri klavirje in tolkala, je bila nedvomno zanimivejši in tudi kvalitetnejši del koncerta, ki ga je pripravil glavni dirigent Verdijevega orkestra, Spiros Argiris. V štirih koreografskih scenah podaja Stravinski stari ruski poročni ritual v neprekinjenem sosedstvu z naslovi Kita (La treccia), Na ženinem domu, Nevestin odhod in Poročno kosilo. Črpač in v nekem smislu nadaljujoč motiviki iz deset let mlajše skladbe »Sacre de printemps«, na stare ruske obredne pesmi, se Stravinski s slogovno prečiščeno obdelavo ljudske motivike in kompozicijsko strogostjo, kakor tudi s samo instrumentacijo povsem oddaljuje od kakršnega koli romantično-sentimentalnega vokalno-instrumentalnega slikanja. Ob zboru in štirih vokalnih solistih sestavljajo instrumentalni del le trije klavirji in šest različnih instrumentov iz družine tol-

kal. S tako sestavo je Stravinski ustvaril skladno dopolnjujočo se in briljantno razčlenjeno muzikalno tkivo med polifonično zboru in masovno zvočno aparaturu.

Levji delež izvedbe je bil vsekakor na zboru, ki je v pripravi izkušene zborovodkinje Ine Meisters zelo nazorno in z ustreznim barvitostjo poudaril pravo Stravinskijevo ozračje, v katerem so vokalni solisti (Rosanna Didone - sopran, Gloria Scalchi - alt, Carlo Bosi - tenor, Aurio Tomichich - bas) in med njimi še zlasti basist, ob njih pa tudi pianisti (Giuseppe Bruno, Harriet Lawson, Nataša Kerševan, Elisabetta Tavani) in tolkači poskrbeli

### Pred jesenskima rojstnima dnevoma

Jesen je. To je tak čas, ko se po nekem čudnem in čudežnem mehanizmu sproži po vaseh vzmet vsakršnega kulturnega življenja, katerega nosilci so seveda društva. Njihovo delo velikokrat podcenjujemo, so pa kljub vsemu (tudi času komputertizacije navkljub) še vedno kohezivni element v naši narodni skupnosti, brez njih bi se nam nemara še težje pisalo kot se - morebiti pa nas niti ne bi bilo, narodno ozavešenih namreč.

Dve naši društvi bosta to jesen proslavili častitljiva rojstna dneva (kot smo brali na straneh našega dnevnika): KD Primorsko iz Mačkoli 90-letnico, KD Valentin Vodnik iz Doline pa celo 110-letnico delovanja. Skupaj vzeto je to celo stoletje kulturnega dela in pričevanja o naši biti, ki se je uspela razbohotiti in previhariti viharje raznih vladavin in vladarjev, sistemov in družbenih ureditev. To je tak časovni razpon, ki je vseskozi utemeljeval slovensko besedo in tradicijo ter neposredno pričal o ustvarjalni obstojnosti našega človeka.

Glede na to mislimo, da takih rojstnih dnevov in kulturnega dela nasploh ne gre podcenjevati. Najbrž bi bilo potrebno o tem razmisliti in to ne samo ob neizbežnih proslavah, ki bodo zacementirale obletnici...

MARIJ ČUK

## Nekaj ugotovitev ob zaključku letošnjega Borštnikovega srečanja Poveden in kakovosten gledališki izraz

Ne bi se rad ponavljal, a vendarle čutim nekakšno potrebo in dolžnost izpostaviti v strnjeni obliki nekatere značilnosti letošnjega Borštnikovega srečanja (mariborskega festivalu sem letos sledil že osmič zapored in upam, da tudi zadnjič — ne zaradi BS samega, temveč zaradi naveličanosti, ki mi jo vsiljuje ta »čudoviti gledališki svet« in ubadanje z njim na čisto volutarični ravni, za kar mislim, da sem eden redkih »kritičnih« primerkov v ožjem in širšem svetu, pa tudi zaradi naveličanosti z vsem tistim, kar ta »gledališki svet« prinaša izvenumetniškega — to so zamere, nespornosti... Chi me lo fa fare... No, pa vendar: letošnja največja slovenska gledališka prireditel v Mariboru je izpostavila nekaj elementov, ki jih je vredno poudariti.

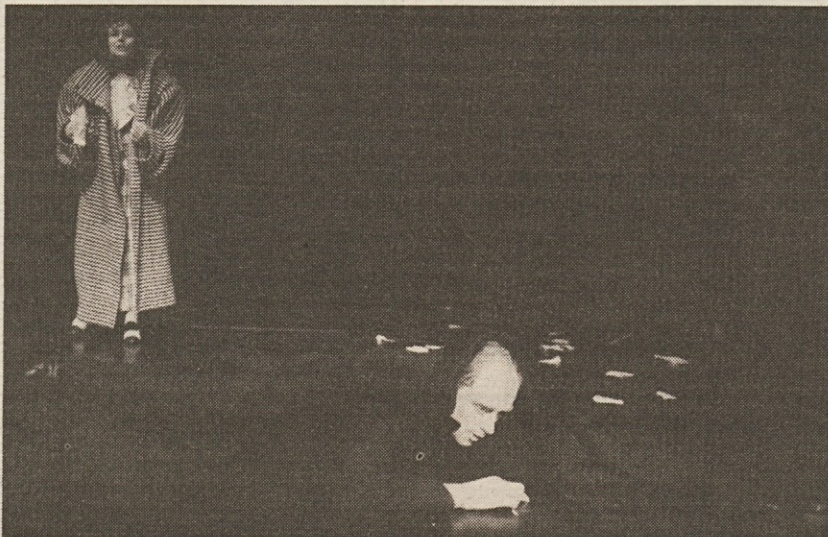
Prvič gre tu za potrditev visoke kakovosti slovenskega gledališkega obraza (vsaj glede na lansko sezono), ki je, kljub navidezni stagnaciji, v nenehni iskanju nečesa, kar bi zrcalilo resnično stanje in potrebe družbe, kateri govori. Tudi ko gre za inscenacije klasičnih tekstov, so ti uprizorjeni z določnim namenom in taki, da lahko zadostijo zahtevam »dnevne uporabe«, pri tem pa seveda žarčijo umetniško svetlobo in izpovednost. Tipičen primer tega je bil Cankarjev Kralj na Betajnovi v postavitvi tržaškega Slovenskega stalnega gledališča. Po drugi strani pa je ta problema-

tika nenehno v ospredju prizadevanj mlajših slovenskih dramatikov, kot sta na primer Boris A. Novak in Drago Jančar, ki skozi zgodovinski spomin govorita o čisto današnjih otipljivih zadevah, travmah in protislovjih. S temi predstavami se je letošnje Borštnikovo srečanje na svojevrsten način vključilo v premike v slovenski družbi in zaradi tega je bilo nadvse živo ter je kar samo od sebe privlačilo gledalce v tesno dvorano. Umetnost ima namreč tako moč, da lahko neposredno in brezkompromisno spregovori o dejstvih, ki si jih drugače ne upamo ali ne moremo osvetliti.

Drugič pa lahko rečemo to: Borštnikovo srečanje je dalo strnjen vpogled v najboljše produkcije slovenskega gledališča in v vrhunsko ustvarjalno potenco nekaterih režiserjev in igralcev. Skoraj vsaka predstava, če odmislimo Savannah Bay EG Glej in Služkinji AGRFT, je imela v sebi nekaj, čemur bi rekli izpovedna fantazija, pa naj gre tu za uprizoritve v celoti (Ljudozerc Primorskega dramskega gledališča, Kralj na Betajnovi SSG in Klementov padec Mestnega gledališča ljubljanskega) ali za kreativne detajle igralških vlog (Radko Polič, Ivo Ban, Zvezdana Mlakar). Ob tem pa moramo opozoriti na nekaj presenetljivega, in sicer na to, da je danes gledališče na Slovenskem skorajda v popolnosti v znamenju moških vlog in protagonistov.

Strokovna žirija, ki je letos oblikovala končni tekmovalni izid Borštnikovega srečanja, je v nedeljo na tiskovni konferenci opozorila na neko dejstvo, nad katerim se bo treba kar se da hitro zamisliti. To je strm padec likovnega elementa v dramski predstavi. Vse kaže, da je gledališka scenografija popolnoma na tleh (po mnenju žirije sta bili letos na BS ustrezno obdelani samo dve uprizoritvi), mladih talentiranih scenografov skorajda ni, slovensko kostumografijo pa kvalitetno rešuje samo spretna roka Marije Vidau. Vsekakor bi bilo treba, so opozorili, ustvariti neko šolo, ki bi odpravila ta grozljivi primanjkljaj, katerega posledice bodo prišle na dan že

v prihodnjem kratkoročnem obdobju. To so torej nekatere značilnosti letošnjega mariborskega gledališke prireditve. Kar zadeva Borštnikovo srečanje samo, je treba ugotoviti, da postaja resnično gledališki festival, saj je organizacija (tudi zaradi pomanjkanja finančnih sredstev) obrnila pogled predvsem v vsebino in gledališko izpovednost ter v mnogočem zamejila vse moteče zunajgledališke dejavnosti. Vsekakor je v tem smislu Dan slovenskega igralca podvig, kajti ni se še zgodilo, da bi se »na kupu« srečali tisti, ki oblikujejo podobo slovenskega teatra. V tej smeri velja slej ko prej vztrajati!



Janez Škof in Mirjam Korbar v Klementovem padcu



Branko Šturbej, Ivo Ban in Zvezdana Mlakar v Brechtovem Gospodu Puntili

## Jesenska filmska šola v Cankarjevem domu Odnos med filmom in literaturo

»Show« o zdrs, kiks, stereotipnih situacijah in osebah v filmu (in seveda »z« njimi) je v sredo, 25. oktobra, sklenil simpozijijski del četrte Jesenske filmske šole. Z videom opremljena predavalna dvorana Cankarjevega doma je v treh dneh popoldanskih izvajanj na temo »literatura in film« privabila številno in zavzeto občinstvo, še večji odziv pa so imele razprodane projekcije filmov, ki so sestavljali drugo, eksemplifikativno ravno šolo. V obliki enkratnega predavanja so se v Srednji dvorani zavrteli Ženska v izlozbi Fritza Langa, Poljub ženske-pajka Hectorja Babenca in Mrtvi Johna Hustona. Ivoryjev Maurice in Kratki film o ubijanju Krzysztofa Kieslovskega pa bosta predavanja zaključila 10. oziroma 11. novembra. Sicer pa je imela Jesenska filmska šola svoj uvod že 9. in 10. oktobra, ko je bila predstavljena v spremljavi ljubljanskih simfonikov restavrirana kopija nemega filma Pot na vzhod Davida W. Griffitha (dan po njegovem predavanju na Dnevih nemega filma v Pordenonu) ter so se ob dodatnih projekcijah zvrstili posegi na temo nemega obdobja.

Koncept filmske šole je bila zamisel Silvana Furlana in Zdenka Vrdlovc, urednikov slovenske revije za film Ekran. Čutila se je namreč potreba po socializaciji in preveritvi teoretskega in kritičnega dela v konkretnem stiku z naslovniki, poleg tega pa naj bi kratek sklop predavanj kljub svojemu protiakademskemu pečatu do neke mere zapolnil vrzel v slovenskem visokošolskem sistemu, kateri razen tovrstnega pouka na Akademiji za bodoče gledališke, filmske in televizijske delavce, nima med učnimi predmeti na drugih fakultetah teorije ali zgodovine filma, kot je to že dolgoletna praksa v drugih državah. Zamisel urednikov Ekra-

na je tudi omogočil, da ob razpravah na temo (doslej so to bile »avtor, žanr, gledalec«, »film 80 let«, »filmska montaža« in letošnja) je imela vsaka Jesenska filmska šola tudi odgovarjajoči predavalni del. Taka praksa pa se je izkazala že kot nekakšna alternativna oblika distribucije - tuji filmi so se namreč naročali neposredno iz inozemstva. Slovenski prostor se je tako odpiral svežim informacijam o novostih v evropskem in ameriškem filmu, nakazala pa se je tudi možnost, da bi se tak način predavanja razširil v jugoslovanski prostor. Vrh tega je važno poudariti, da je doslej vsaka jesenska filmska šola proizvedla svoje izvirne »dokumente«. Predavanja so bila objavljena v knjigi (Montaža v Ekranovi zbirki Imago) ali v revijah Ekran in Problemi.

Letošnji prispevki so zadevali odnos med filmom in literaturo. Med drugimi je Zdenko Vrdlovec dal sintetično in izostreno eksplikacijo vsega tega, kar se na ravni naratologije dela bodisi v literarni kot v filmski teoriji, dr. Slavoj Žižek pa je prikazal distinktivne in povezovalne točke med sodobnim hollywoodskim filmom in romanom. Skupaj s slednjim so tudi ostali posegi izbrali pot parcialnega pristopa do teme in od tod občutek, da so predavanja obšla središčno točko. Vendar so bile razprave po besedah Ekranovega glavnega urednika Silvana Furlana le navidezno disperzivne, kajti izognile so se zasedanju določene esence. To pa, da so razpravljali različnih znanstvenih usmeritev v svojih stališč obravnavali temo, dokazuje, da je filmska teorija stimulativna tudi za druge teoretske prakse. Zato pa je tudi taka oblika filmske šole privlačnejša in bolj odzivna.

ALEŠ DOKTORIČ



# Pred 70 leti

## je bilo prve vojne konec

Zdenko Vogrič



Naši kraji so od vedno bili na nevarnem prepihu. Tu je najlažji prehod iz mrzlih vzhodnih dežel na plodne italiske ravnine in na Sredozemlje. Ob preseljevanju narodov so se tod mimo valile trume ljudi raznih narodnosti. Ob prodiranju naših prednikov proti zahodu so se tu bili krvavi boji z romanskim življem in z Langobardi ob utrjenem limesu. Mimo zgodovinskih dogodkov in vojn pod goriškimi grofi in med Benetkami in Habsburžani se bomo spomnili na bliskovite, krvoločne roparske vpade Turkov. Še danes naša narodnostna meja teče po verigi kraških, briških, beneških in rezijskih gričev in gor. Naši ljudje so v vseh časih doživljali tudi številne vojaško osvajaalne pohode in razne poiskuse prodiranja tuje kulture in trgovine v obratno smer, iz zahoda proti vzhodu. Taka je usoda ljudi in krajev ob mejah in na stičišču različnih narodov.

Leta 1914 se je začela prva svetovna vojna. Preteklega maja je potekla žalostna 73. obletnica vstopa Italije na evropsko vojno prizorišče in navala njene vojske v naše kraje.

Ta vojna je dobila naziv prva in svetovna za razliko od tistih nestetih lokalnih vojn, ki so se vrstile v zgodovini človeštva in ki še dandanes odmevajo po raznih krajih zemlje. Bila je prva vojna večje razsežnosti, ki je zajela celo Evropo in še države izven našega kontinenta. Za razliko od nam bližnje druge svetovne vojne, ki ni prizanesla niti najbolj oddaljenim mestom niti najbolj skriti vasi, je bila vojna 1914-18 še klasična, pozicijska vojna, v kateri se je vojna črta malo premikala. Trpeli so v prvi osebi bojujoči se vojaki in z njimi prebivalci mest in vasi v neposredni bližini frontne črte.

Po dolgem oklevanju, pogajanju, izsiljevanju in zahtevi po raznih koncesijah se je kraljevina Italija dne 26. aprila 1915 z londonskim paktom končno odločila stopiti v vojno na strani antante proti nekdanjim zaveznikom, centralnim silam. Za pomoč v vojni so ji obljubili mejo na Brennerju, Južno Tirolsko, Gorico, Trst, del Dalmacije in še kaj drugega.

Italija je napovedala vojno Avstriji 24. maja istega leta. S prvim strelom, ki je počil na meji pri mostu čez Idrijco pri Krminu, se je

začela tudi za naše ljudi doba strahu, brezštevilnih žrtev, pomanjkanja in pot v begunstvo. Pravzaprav ta kalvarija se je začela že leto prej. Po sarajevskem atentatu in uboju prestolonaslednika Franca Ferdinanda in soproge je Avstrija julija 1914 napovedala vojno Srbiji. Ta je bil začetek prve svetovne vojne. Družinski očetje, možje in fantje so bili mobilizirani v cesarsko vojsko in poslani na vzhodno fronto in na Balkan. Prav kmalu so začela prihajati na slovenske domove uradna pisma z obvestilom, da je mož, sin, mladoporočenec junaško padel na fronti »v obrambi domovine in slave presvitlega cesarja«.

Ob prodoru italijanske vojske proti Soči so goriški Slovenci in Furlani puščali za sabo razdejane vasi in polja, uničene vinograde, porušene domove in se odpravljali

v begunstvo, na žalosten umik v neznane kraje največkrat med negostoljubne in novim prišlecem, čeprav sodržavljanom, neprijazno razpoložene ljudi.

...Ko listje smo, ki z vetrom leta.  
Smo, ko brez gnezda plašne ptice  
in ko brez rose smo cvetlice...

Tako je pel briški rojak Alojz Gradnik.

Živo, pretresljivo sliko žalosti, bede in krute usode našega človeka je občuteno podal tudi duhovnik pesnik iz Sovodenj Peter Butkovič-Domen v svojih Spominih na mrtve. Iz te tematike prislusni mo pesmi Spomin:

Voz za vozom  
po cesti vipavski beži:  
voz s kanonom  
in kmečki voz skoz prah drvi.  
Vrisk od kanona  
in jok od kmečkega voza  
druži se v jutru

in se v noč izgubi:  
srečajo mož se in žena  
in sin - in vsak ihti.

Kalvarija Goričanov, Bricev, Kraševcev, Gorjanov, Furlanov je trajala polna tri leta.

Od 1915 do 1917 se je v teh krajih odigrala krvava predstava, ki je zajela v uničujoči pošastni vrtinec vse naše ozemlje skozi enajst italijanskih ofenziv na tako imenovani soški fronti. Šele dvanajsta, ki so jo skupno sprožile avstrijsko-nemške sile, je potisnila fronto daleč tja na reko Piavo.

V tej vojni vihri je še večjo zmedo povzročilo različno mišljenje in prepričanje bojujočih se vojakov. Na eni strani je liberalna Italija imela za cilj anektirati to ozemlje. V oporo so ji bili znotraj Avstrije italijanski iredentisti. Na drugi strani bojne črte so bili katališko usmerjeni Furlani, lojalni,

vdani in zvesti svojemu cesarju Francu Jožefu. Tu so se Slovenci in drugi Slovani v obrambo svoje zemlje hrabro borili proti tisočletnemu sovražniku sledeč Gregorčičevim preroškim besedam ter bodrilnim zgledom velikih rodoljubov. Istočasno v italijanskih vrstah je bilo tudi precejšnje število čeških, slovaških, slovenskih narodnjakov dezertirjev, ki so se borili proti habsburški »ječi narodov«. Brat je streljal na brata.

Izmučena, izkrvavljena znotraj neenotna in v razsulu je Avstro-Ogrska dočkala konec vojne in propad cesarstva novembra 1918.

Soška fronta je sama zahtevala skupno okoli en milijon življenj. Iz naše dežele je bilo izseljenih čez 80.000 ljudi. Mnogo teh je pomrlo daleč od svojega doma, od rojstnega kraja. Po naših vaseh so razsajale bolezni in je vladala velika beda. Težka in žalostna, čeprav nestrpno pričakovana, je bila vrnitev v od vojne vihre razorane in skoraj nerazpoznavne domače kraje. Po tolikih letih so še danes to vidni znaki, ostanki, spomeniki, vojaška pokopališča, ki spominjajo na strašno divjanje in uničenje. Preživele može in fante, ki so se vrnili iz vojske, ter begunce je čakala dolga doba obnove in prilagajanja življenju pod novim gospodarjem. Kako so se nato razvijali dogodki in kaj vsega je še čakalo našega človeka, je dobro znana snov, ki je ne bomo tukaj obravnavali. Primorec, ki se je boril za svojo zemljo in za boljšo bodočnost, je ostal še enkrat razočaran.

Letos poteka 70 let od daljnega 1918 in konca prve svetovne vojne. Prav je, da se v to zamislimo. Dogodki na soški fronti, trpljenje ljudi na bojni črti in v zaledju, klanje, rušenje so slike, ki se ponavljajo v zgodovini človeštva. Vojna kot taka, nesmiselna, kruta, uničujoča, je vedno bila le posledica bedastega netenja sovražnosti med narodi s strani maloštevilnih megalomanskih nenasitnih mogotcev, dobičkarjev in blaznih vojskovodij. Tem človeškim hijenam na žalost še vedno uspe premamiti množice, da jim sledijo. Nič ne pomagajo nauki iz preteklosti; zgodovina se ponavlja. V premislek na vse to nam prav pride obisk velike dokumentarne razstave Podobe soške fronte, ki je še na ogled v muzejskih prostorih v Solkanu v vili Bartolomei, Pod vinogradi.



Regiment po cesti gre, julij.  
Pa naš Franček zraven je, juhu!  
Pa naš Franček se zmed vseh pozna,  
ker on zelen, zelen miselje ima.



Na griček nizki ta srčno  
Jaz pokleknila bom.  
In gorko, kakor prej nikdo,  
Solzeč molila bom.

Saj griček drugim ni enak.  
To je nagroben grič.  
Pod njim počiva mlad vojak.  
Oh, meni drag mrlje.

St. Gregorčič.



Propagandisti vojskujočih se držav so med prvo svetovno vojno, in seveda tudi v kasnejših, spretno izkoriščali čustva preprostega prebivalstva. Oprirali so se na družino, dom, kralja ali cesarja, da so ljudi hujskali proti nasprotniku. Cesarjem, kraljem ter generalom pa ni šlo, da bi branili domove podložnikov pred tujimi napadalci. Šlo jim je le za doseg zmage na bojišču, pa čeprav so v ta namen morali žrtvovati življenja svojih podložnikov.

Pri nas sta Cadorna in Borojevič poslala v vsaki soški bitki v smrt desetisoče vojakov. Bila sta prava mesarja.

Vojna propaganda pa je, kot smo povedali, izkoriščala čustva preprostih ljudi. Na sliki poleg naslova je slovenski slikar Fran Tratnik upodobil goriške begunce. Na spodnjih razglednicah pa vidimo, kako je avstrijska propaganda izkoriščala slovenske ljudske pesmi in še zlasti zelo priljubljene pesmi Simona Gregorčiča. Še zlasti tega so izkoriščali na veliko. V Ljubljani so tiskali številne razglednice z njegovimi verzmi. Na umazan način so avstrijski propagandisti izkoristili našega priljubljenega pesnika. Na zadnji sliki pa je pogled na razdejano Gorico.



*Nevarno poseganje v naravo*

## Bo izkoriščanje Arpita škodovalo reki Nadiži?

ČEDAD — Vse kaže, da bo v Nadiških dolinah v kratkem spet oživel odbor, ki se je v prejšnjih letih uspešno boril za zaščito Nadiže. Možnost obnove odbora so omenili pred nekaj dnevi v Podbonescu, kjer je krajevna sekcija KPI organizirala razpravo o zaščiti Nadiže in nameravanem izkoriščanju izvira Arpit.

Izvir Arpit je bil pred približno enim letom že v središču polemike med prebivalstvom, ki se je zavzelo za zaščito Nadiže, in vodovodnim konzorcijem Pojana, ki išče nove vodne izvire. Kazalo je, da se je polemika podelila in da se je konzorcij odpovedal Arpitu, pred nedavnim pa je vprašanje bruhalo na dan z novo močjo. Za kaj gre? Konzorcij Pojana bi rad izkoristil izvir Arpit za napajanje svoje vodovodne mreže in v zameno za to ponuja nekaterim krjevnim občinam vstop v konzorcij in vodo po ugodni ceni. Na osnovi dokaj zastarelih in ne povsem preverjenih podatkov konzorcij zagotavlja, da izkoriščanje izvira Arpit ne bo škodovalo Nadiži. Prebivalstvo in naravovarstveniki pa so zaskrbljeni in ugotavljajo, da je že v sedanjih pogojih ekološko ravnanje Nadiže hudo načeto, kar prihaja od izraza zlasti v sušnem obdobju. Izkoriščanje izvira Arpit bi v še večji meri "osiromašilo" reko in prizadelo veliko škodo vsem Nadiškim dolinam. Od tod zamisel, da bi obnovili odbor, ki je že uspešno ključeval načrte za izkoriščanje izvira Arpit, vanj pa naj bi tokrat pritegnili tudi prebivalstvo Čeda, ki postaja vse bolj dojemljivo za zaščito reke.

Problem Nadiže in izkoriščanja izvira Arpit je izzval tudi dokaj živahno razpravo v koalicijski, ki vodi špertske občine. Svetovalci večine so namreč razdeljeni v dve skupini: ena bi hotela stopiti v konzorcij Pojana in izkoristiti ugodnosti, ki jih ta ponuja, drugi pa so zaskrbljeni, ker se bojijo, da bi vstop v konzorcij onemogočil Občini zaščito Nadiže. Kaže, da zaenkrat skupini še nista našli skupnega jezika. Zmenili sta se le, naj o problemu odloča prebivalstvo.

*Že s prihodnjim decembrom*

## Začetek gradnje na Obalni cesti

KOPER — »Po pogovorih, ki smo jih imeli predstavniki obalnih občin na Republiški skupnosti za ceste, kaže, da ni več praktično nobenih zadržkov, da 1. decembra ne bi začeli s pripravljalnimi deli na odseku ceste križišče Ankar — Koper oziroma, kot je pripravljen projekt, do Žusterne, nato pa s polno paro nadaljevali v letu 1989,« je na seji občinske skupščine v Kopru povedal predsednik občinskega IS Milan Vergan. Delegati so namreč med drugim obravnavali tudi gradnjo skupnih objektov na Obali in z nekaj dopolnili oziroma pripombami sprejeli poročilo, o katerem bo govorila tudi skupščina skupnosti obalnih občin.

Pomembno je, je v razpravi ugotovil Milan Vergan, da kljub znanim denarnim težavam mnogo skupnih zadev na obalnem območju uspešno rešujejo. Tako pri gradnji vodovoda letos ni prišlo do težav in tudi novim količinam vode, ki jo je Obala dobila z novim magistralnim vodovodom, je treba pripisati to, da ob hudi suši tudi v najbolj kritičnih trenutkih vode ni zmanjkovalo. Že 15. novembra pa naj bi začeli z drugo etapo gradnje magistralnega vodovoda. Med pomembnimi skupnimi objekti na Obali je seveda tudi bolnišnica, kjer gradnja uspešno poteka, neresen pa ostaja problem porodniško-ginekološkega oddelka v Kopru.

Ob ugotovitvi, da na obalnem območju še vedno potekajo prizadevanja za skupno rešitev pri odlaganju komunalnih odpadkov, pa so delegati podprli predlog predsednika občinskega IS, da mora vsaka občina - v razmerah, ki jih imajo sedaj - poskrbeti za svoje odpadke. Torej je izključena možnost, da bi po novem odpadke iz Izole vozili v Pridvor, kar izhaja iz gradiva obalne skupščine.

D. G.

*Kmetovalci si bodo oddahnili*

## Izplačali jim bodo oddano grozdje

KOPER — Glede na to da je kleti Vinakoper in kmetijski zdruzi Agraria s precejšnjo prizadevnostjo in angažirano uspešno uspelo zbrati dovolj denarja za odkup letošnjega grozdja, so na sestanku vinogradniškega odbora lahko sklenili, da bodo do srede novembra zasebnim vinogradnikom lahko izplačali 100-odstotno akontacijo za oddano grozdje.

Tako vinogradnikom kot kleti in zdruzi je po dokajšnji negotovosti glede izplačila, ki je vladala še med samo trgovino, verjetno s srca odvalil težak kamen. Na današnjem sestanku pa so vinogradniki tudi sklenili, da si podobne negotovosti v prihodnje ne bi smeli privoščiti, saj to samo škodi razvoju vinogradništva, ki je v Istri najpomembnejša kmetijska panoga, negotovost pred samo trgovino pa prispeva tudi temu, da kmetje obirajo druga pota - mimo kooperantskih obvez - za prodajo grozdja, kar se po svoje pozna tudi pri letošnji količini oddanega grozdja kleti. Mnogi so prepričani, da manjša količina ni samo odraz posledic suše.

Poleg rešenega problema glede izplačila so v kleti zadovoljni tudi z letošnjo kakovostjo grozdja, saj je bilo grozdje po vsebnosti sladkorja in kislin nedopovprečno kakovostno. Zasebni vinogradniki so letos v klet oddali 587 ton grozdja in sicer 402 ton refoška, 93 ton merlota, 51 ton malvazije, 35 ton kaberneta, 2,7 tone navadnega rdečega in 0,6 tone muškata.

Povprečna cena za kilogram refoška je 810 dinarjev, za kilogram malvazije 948, za kilo kaberneta 784 in za kilogram merlota 649 dinarjev. Skupna vrednost oddanega grozdja je 465,9 milijona dinarjev.

IZTOK UMER

## MANJŠINSKI MOZAIK

Razgledi po manjšinski teoriji in praksi

Piše: Pavel Stranj



## A. Pelinka o manjšinski avtonomiji in demokraciji

Narodnostna in politična napetost na Južnem Tirolskem se z vsakim novim atentatom vse bolj zaostruje. To naraščanje napetosti postavlja vrsto problemov in vprašanj o smislu manjšinske avtonomije in o njenih možnih ali nujnih posledicah na demokratično sožitje.

Na to temo je razvil svoje misli znani avstrijski politolog prof. Anton Pelinka že pred štirimi leti, in to na posvetu o »Avtonomiji in demokraciji«, ki je bil 10. junija 1984 v Bocnu. Tedaj se je nova faza v bombnih odnosih med nemško večino in italijansko manjšino že začela, njegova izvajanja pa ostajajo zanimiva še danes in ne le za razumevanje južnotirolskega vzloga.

Avtor je najprej definiral oba osrednja pojma. Demokracijo določa večina; vsaka manjšina jo mora pravno upoštevati. Ampak demokracija je tudi pravica manjšine do neke svoje avtonomije in večina mora spoštovati te meje. Pelinka loči dve vrsti manjšin, glede na njihovo pravico do avtonomije: najmanj avtonomije potrebuje neka manjšina, ki lahko vsak čas postane večina; tak je lahko primer neke politične opozicije v parlamentarnem sistemu. Manjšina pa, ki po svojem bistvu nikakor ne more postati večina (na pr. verske ali etnične manjšine), potrebuje posebno izrazito avtonomijo. Bistvo take avtonomije in tudi bistvo demokracije je, da manjšina postane v nečem smislu večina. Avtonomija spremeni manjšino v nekako "sektorsko" večino.

Južnotirolska nemško govoreča narodna skupnost je manjšina v okviru italijanske države; avtonomija jo spreminja v večino v okviru boscenske pokrajine. Vendar avtonomija sama na sebi ni nujno demokratična. To bistveno trditev je Pelinka izpeljal iz svoje razlage "teorije elite". Elito neke družbe predstavljajo, enostavno povedano, njeni vodilni krogi. Nekateri lokalne elite težijo po obvladovanju ožjih presekov stvarnosti (bodisi ozemlja kot dejavnosti), drugi močnejši krogi pa težijo po obvladovanju celotne družbe. Manjšinska avtonomija daje več oblasti lokalni eliti. Obratna izbira, centralizem, pa daje več oblasti centralnim elitam, ki ne morejo biti več le izraz posameznikov, ampak širši družbeni enot in sil.

Pojem avtonomije je po Pelinki nerazdružljivo povezan s pojmom elite, ki jo ima pravico upravljati. In kdaj ji daje avtonomijo, mora vedeti, zakaj jo daje. Za vsakim modelom avtonomije namreč stoji določen model družbenih konfliktov in podelitev avtonomije ima lahko dve glavni smeri učinkovanja: ali še ostreje opredeli nosilce konflikta in tega zato ohranja in spodbuja ali pa vodi v integracijo med sprtimi stranimi in vodi tako k ravnovesju.

V luči te razlage je za Pelinko bistveni mehanizem upravljanja južnotirolske avtonomije sistem etnične proporcionalnosti, ki hoče ohraniti obstoječe etnično razmerje. Iz tega mehanizma izhaja določena zaščita, a hkrati tudi določena krepitev etničnih konfliktov.

V razmerah, kjer je etnični konflikt najpomembnejši ali ključni družbeni konflikt, je razumljivo, da prevlada težnja po enotnem političnem zastopstvu manjšine. Med nemškimi prebivalstvom je to vloga iz zgodovinskih razlogov dobila SVP (Südtiroler Volkspartei), med Italijani pa je zadnje čase začela dobivati vlogo "etnične zbiralne stranke" neofašistična MSI.

Dominantni položaj SVP izhaja in sloni na teh razmerah, zato SVP nima interesa spreminjati obstoječih pravil avtonomije, in to kljub zaostrovanju razmer. Zaostrovanje razmer je za SVP pravzaprav le ena plat problema. Za njeno sedanjo vlogo bi bila namreč enako nevarna tudi obratna smer razvoja, če bi se namreč etnični konflikt razgrajeval in blažil. Če bi za nemško govoreče Južne Tirole ne bil več glavni problem politično nasprotje med »nemškimi« in »italijanskimi«, ni več jasno, zakaj bi morali vsi družbeni, gospodarski in politični interesi zanje izhajati le iz SVP in ne iz drugih konkurenčnih strank, kot se dogaja v drugih političnih sistemih.

Vendar tudi zaostrovanje etničnega konflikta ne sme iti predaleč, ker bi to spravilo spet SVP v spopad z italijanskimi državami. Oba vira napetosti: protiautonomistična gesla MSI in gesla o samoodločbi in odcepitvi, ki jih širijo skrajni nemški nacionalisti, je treba zato obvladati in ohraniti v ravnotežju.

Vprašanje je, koliko časa se lahko še ohranja tako ravnotežje.

*Potrebni koreniti ukrepi*

## Agonija Elektroakustike

SEŽANA — »Tovarna Iskra Elektroakustika v Sežani je bila, taka kot je, zrela za zaprtje že leta 1985, ko je bila ukinjena proizvodnja radioaparatur. Zato bi tudi vztrajanje na konceptu in v pogojih, v kakršnih delamo danes, pomenilo le podaljševanje njene agonije. Podjetje se lahko reši le na povsem novih temeljih, kar pomeni nadaljnje razvijanje zdravih delov proizvodnje ob zmanjšanju zaposlenih s sedanjih 247 na približno 150 ljudi.«

Zgornje ugotovitve direktorja Eda Draščiča so dajale ton razpravi na današnji seji sežanske občinske skupščine, ki je kot glavno temo obravnavala uresničevanje sanacijskega programa Iskre Elektroakustike. S kritičnim direktorjevim razmišljanjem se je, seveda s svojimi poudarki, strinjala večina razpravljalcev.

Tako so delegati na koncu lahko le ugotovili, da v tej tovarni v bistvenih delih sanacijskega programa ne izpolnjujejo, zaradi česar se položaj tega kolektiva še poslabšuje. Zato je skupščina naložila vodstvu delovne organizacije in izvršnemu svetu, naj čimprej pripravi konkretne ukrepe za izboljšanje razmer in o njih sproti poročata skupščini.

Čeprav tega na skupščini ni nihče povedal na glas, zahteva po konkretnih ukrepih med drugim lahko pomeni tudi pripravo ukrepov za likvidacijo Elektroakustike v sedanji obliki in za ponovno ožvitev zdravih delov njene proizvodnje in programa v novi zasnovi. Tudi zaradi takšne možnosti so verjetno razpravljalci večkrat ponovili zahtevo za celovito socialno zaščito delavcev Elektroakustike.

## Razgled na Koper z zvonika



KOPER — Na Titovem trgu v Kopru končujejo zaključna dela pri obnovi in ureditvi zvonika, razglednega stolpa. Okrog dvesto stopnic, po katerih se bo treba povzpeti do nanovo urejene razgledne ploščadi (na višini 38,50 metra), je speljanih tako, da tudi za tiste, ki nimajo prave kondicije, ne predstavljajo posebnega napora. "Vzpon" na zvonik oziroma stolp, ki je bil za javnost vrsto let zaprt, bo preprost, malodane lahkoten, pri tem si bodo v prvi medetazi obiskovalci lahko ogledali zgodovino nastajanja stolpa, z vrha pa se jim bo (pod zvonovi in višje na razgledni ploščadi) ponudil prečudovit razgled na Koper z okolico. Koprski skis je za naložbo, vredno okrog 450 milijonov dinarjev, uredil posebno zanimivost. Kdaj in kako si jo bodo lahko ljudje ogledali, si z nje privoščili razgled, še ni povsem določeno.

(Besedilo in slika: Dušan Grča)

**TIM**

**COLLEEN McCULLOUGH**

Prevedla Breda Konte

90.

Da ima John Martinson prav, me je prepričalo nekaj, kar meni sploh ni prišlo na misel in prepričana sem, da tudi vanj ni. Oba sva Timu preveč blizu, da bi to opazila. Zmajala je z glavo. »Tim je odrasel moški, Ron in v tem oziru je popolnoma normalen. John je bil glede tega zelo grobo odkrit. Prijel me je za ramena in me toliko časa stresal, da so mi zobje šklepetali, tako jezen je bil zaradi mojega pomanjkanja razumevanja in sočutja do Tima. Vprašal me je, kaj je narobe z menoj, da lahko Timu odrekam njegovo pravico, da je moški na edini način, na katerega je sploh lahko normalen moški? Zakaj ne bi Tim pognil iz življenja kar je največ mogoče?

Na to nikoli nisem gledala s tega zornega kota. Preveč me je skrbelo, kaj bodo mislili ljudje, kako se mu bodo posmehovali, ga dražili in mučili, ker se je poročil z bogato staro devico, ki je dovolj stara, da bi lahko bila njegova

mati. Popolnoma pa sem spregledala dejstvo, da ima pravico dobiti od življenja kar največ je mogoče.

Spet je začela s prstom krožiti po okrušenem robu skodelice. Ron je dobro skrival svoje reakcije. Niti najmanjšega pojma ni imela, kaj si misli in kot da bi jo hotel še bolj zmeti, je vzel v roke čajnik in ji natočil še malo čaja.

»Vsi smo že slišali o nasprotjih. Spominjam se, da sem bila nekoč zelo jezna, ker se je neko dekletko iz naše pisarne zaljubilo v nekega paraplegika, ki je ni hotel poročiti. Archie je poznal dekletko dovolj dobro, da je vedel, da je ženska, za katero obstoji v življenju le en sam moški, da zanjo nikoli ni obstajal nihče drug, razen tega moškega. Obiskal je tega človeka in mu rekel, naj ne zametuje njune možnosti, da doživita srečo, le zato, ker ni moški v enem samem smislu te besede. Vsi so se strinjali, da je Archie storil prav in da ni nobenega razloga, zakaj se dekletko ne bi poročilo s svojim izbrancem v invalidskem vozičku. Archie mi je povedal, da je življenje veliko več, kot samo to.

Življenje je veliko več, kot samo to, Ron, toda kaj pa Tim? Koliko je lahko vredno Timovo življenje? Imamo zdaj, ko se je pokazala priložnost, kakšno pravico, da odrekamo Timu vse tisto, do česar ima pravico kot človeško bitje? To je bistvo argumentov Johna Martinsona.

»Je pa marsikaj povedal, kaj ne?« Ron si je šel s svojimi utrujenimi rokami skozi lase. »Sam nikoli nisem razmišljal na ta način.«

»No, priznati sem morala, da je resnica v njegovih argumentih, morala sem priznati. Toda zakaj prav jaz? Tim bi

si zagotovo lahko izbral kaj boljšega od mene? Toda, je to res? Je to dejansko res? Naj bom kakršnakoli, Tim me ljubi. In naj bo Tim kakršnenkoli že je, jaz ga ljubim. Z menoj bo na varnem, Ron, in če lahko s tem, da se poročim z njim, nekako zaokrožim njegovo življenje, in to kakor je najbolj mogoče, se bom poročila z njim, vsem navkljub, tudi vam.

Medtem ko je govorila, je popolnoma izginil občutek, da hodi po robu prepada. Ron jo je radovedno opazoval. Nekajkrat jo je že videl, kako se je otesla svojega običajnega miru, toda še nikoli ni bilo v njej toliko življenja. V nobenem razpoloženju zanjo nisi mogel reči, da je siva miška, toda v glavnem je bila za njen nepriklupni obraz značilna moč njenega značaja. Zdjaj pa se je zdelo, da je obsijana z neko bežno lepoto, ki bo izginila v tistem trenutku, ko bo zamrla njena zagnanost. Začel se je spraševati, kako bo nanjo vplival zakon s Timom. Ker je bil starejši in veliko bolj posveten in izkušen kot Mary, je vedel, da na to vprašanje ni lahko odgovoriti. »Ženske ponavadi žive dlje kot moški,« je zavzeto nadaljevala, »zato je velika možnost, da bom z njim preživela še veliko let. Nisem toliko starejša od njega da bi bil eden glavnih ozirov to, da lahko umrem pred njim. Tim tudi ne bo začel iskati kakšne mlade lepote samo zato, ker je njegova žena stara in uvela. Stara in uvela sem že zdaj, Ron, pa ga to sploh ne skrbi. Pomislila sem že na to, da bi enostavno živela z njim, ker bi bil to v oči večine ljudi manjši greh. Toda John Martinson ima prav. Zakon je boljša rešitev. Če se poročim z njim, imam vso zakonsko moč nad njegovim življenjem.



# Nogomet: danes nekaj kvalifikacijskih tekem za SP 1990

## Tudi Jugoslavija gleda na Ciper

Danes bodo igrali nekaj kvalifikacijskih tekem za svetovno prvenstvo, ki bo leta 1990 v Italiji.

Ljubitelji jugoslovanskega nogometa s posebnim zanimanjem gledajo na današnje srečanje v Nikoziji, kjer bo Ciper igral proti Norveški. Nogometaši Cipra so prav na zadnji tekmi poskrbeli za prvovrstno presenečenje, saj so doma prisilili bivše evropske prvake Francije na neodločen izid 1:1. Danes pa bi se lahko z zmago nad Norveško povzpeli celo na prvo mesto začasne lestvice skupine 5.

V norveškem taboru pa pravijo, da ne bodo ponovili usodne napake Francije, ki je očitno v srečanju s Ciprom podcenjevala nasprotnika. Norvežani so v tej skupini v dosedanjih srečanjih obakrat izgubili (doma s Škotsko z 1:2 in v gosteh proti Franciji z 0:1). V zadnjih prijateljskih tekmah pa je norveška reprezentanca zapustila dober vtis: doma je igrala neodločeno z Brazilijo (1:1), pred dvema tednoma pa je tesno izgubila v Pescari proti Italiji z 1:2.

Trener Cipra Panikos Iacovou pa bo lahko tokrat poslal na igrišče tudi močnega napadalca Georgea Savvideasa, ki sicer igra pri AEK Atene.

Srečanje med Ciprom in Norveško se bo pričelo ob 17. uri.

| SKUPINA 5              |   |   |   |   |     |   |  |  |     |
|------------------------|---|---|---|---|-----|---|--|--|-----|
| IZIDI DOSEDANJIH TEKEM |   |   |   |   |     |   |  |  |     |
| Norveška - Škotska     |   |   |   |   |     |   |  |  | 1:2 |
| Francija - Norveška    |   |   |   |   |     |   |  |  | 1:0 |
| Škotska - Jugoslavija  |   |   |   |   |     |   |  |  | 1:1 |
| Ciper - Francija       |   |   |   |   |     |   |  |  | 1:1 |
| LESTVICA               |   |   |   |   |     |   |  |  |     |
| Škotska                | 2 | 1 | 1 | 0 | 3:2 | 3 |  |  |     |
| Francija               | 2 | 1 | 1 | 0 | 2:1 | 3 |  |  |     |
| Ciper                  | 1 | 0 | 1 | 0 | 1:1 | 1 |  |  |     |
| Jugoslavija            | 1 | 0 | 1 | 0 | 1:1 | 1 |  |  |     |
| Norveška               | 2 | 0 | 0 | 2 | 1:3 | 0 |  |  |     |

**NEKAJ PRIHODNIH SREČANJ**  
Danes: Ciper - Norveška; 19. 11.: Jugoslavija - Francija; 11. 12.: Jugoslavija - Ciper.

V skupini 1 bosta na sporedu dve srečanja: Romunija - Grčija in Danska - Bolgarija.

Romuni so v srečanju z Grki favoriti, saj so že v vodstvu v tej skupini z zanesljivo zmago v gosteh proti Bolgariji.

Dokaj zanimiva bo tudi tekma med Dansko in Bolgarijo, saj bo za Dance nastopil tudi Juventusov nogometaš Laudrup.

V skupini 3 bo edino srečanje med Avstrijo in Turčijo. Avstrijci so na edini doslej odigrani tekmi zanesljivo v gosteh izgubili proti SZ, Turki pa so se morali doma sprijazniti z neodločnim izidom proti Islandiji z 1:1.

**Platini novi trener francoske reprezentance?**

PARIZ — Michel Platini naj bi postal novi trener francoske nogometne reprezentance in naj bi tako zamenjal Henrija Michela, še posebno po zadnjem spodrsrlaju proti Cipru (1:1).

Predsednik francoske nogometne zveze Jean Sadoul ni hotel dati nobene izjave glede te novice. Vesti pa ni demantiral.

## Košarka: pokal pokalnih prvakov

# Oscar spet neustavljiv

**CSKA SOFIJA - SNAIDERO 74:84 (42:42)**

SNAIDERO: Oscar 36, Dell'Agnello 17, Gentile 11, Esposito 10, Glouckov 6, Polesello 4, Boselli 0.

SOFIJA — Oscar in tovariši so se svojim navijačem z zmago v pokalni tekmi takoj oddolžili za nedeljski spodrsrlaj v domačem prvenstvu proti Philippsu. Tekma v Sofiji je bila vseskozi izenačena, odločila pa se je prav proti koncu, ko si je italijanska peterka nabrala odločilno prednost, in to prav v najbolj težkem trenutku, ko je Gentile moral z igrišča zaradi petih osebnih napak in potem ko sta bili dve tehnični napaki dosojeni prav samemu kapetanu in Oscarju. Slednji pa je pri rezultatu 73:71 dosegel dva meta za tri točke in zadel še prosta meta.

Ostali izidi 2. kola 1. dela pokala pokalnih prvakov:

UBSC Wels (Av.) - Cibona Zagreb (Jug.) 71:97; Uudenkaupungin (Fin.) - Steiner Optik Bayreuth (ZRN) 76:80; Oroszlanyi Banyasz (Madž.) - Hapoel Galil Helion (Izr.) 69:70; Miniwar Wertz (Niz.) - Cholet (Fr.) 75:56; Pully

(Švi.) - AEK Atene (Gr.) 113:100; Žalgiris (SZ) - Makabi Bruselj (Bel.) 108:71.

**Pokal Korac**

V prvi tekmi 1. kola pokala Radivoja Koraca je beograjska Crvena zvezda s 95:85 (41:48) zgubila v gosteh pri PAOK iz Soluna.

**Odbojka: italijanska A-1 liga**

MILAN — V 3. kolu italijanske odbojarske moške A-1 lige so tako igrali: Maxicono - Odeon 3:0 (15:11, 15:11, 15:6); Sisley - Burro Virgilio 3:0 (15:3, 15:11, 15:5); Camst - Pozzillo 3:0 (15:12, 15:3, 15:3); Panini - Eurostyle 3:0 (15:3, 15:13, 15:3); Petarca - Opel 3:0 (15:2, 15:9, 15:10); Conad - Olio Venturi 3:0 (15:5, 15:10, 15:11).

LESTVICA: Maxicono, Sisley, Conad in Camst 6, Petarca in Panini 4, Eurostyle in Pozzillo 2, Opel, Odeon, Olio Venturi in Burro Virgilio 0.

**Hokej na ledu: slavlje Jesenic**

V 9. kolu jugoslovanskega prvenstva v hokeju na ledu so Jesenice v gosteh kar s 15:0 premagale Crveno zvezdo, Partizan pa je prav tako na tujem s 4:2 odpravil Vojvodino.

## Italija »mundial« in ostali svet

# Spektakel in goli



TURIN — Scirea, Causio, Tardelli in Gentile so se včeraj v družbi znanih svetovnih mojstrov žoge poslovili od nogometa. S četverico je igrala skoraj celotna ekipa s španskega mundiala 1982, na drugi strani pa je bilo nekaj najbolj prestižnih imen svetovnega nogometa izpred šestih let. Nekateri od teh še aktivno igrajo, drugi, ki so nogomet že opustili, pa so pokazali, da jih žoga še vedno »uboga«.

V prvem polčasu je bila svetovna ekipa odločno boljša, v premoči je bila tudi v začetku drugega, a ko je vodila s 3:0, je tekma po nenapisanem pravilu krenila na »prave« tirnice in Italijani so v zadoščenje vseh izenačili.

Reprezentanci sta bili takole sestavljeni:

ITALIJA '82: Galli (v 47' Tacconi), Gentile, Collovati, Tardelli (v 56' Marini), Orioli (v 74' Bergomi), Cabrini, Scirea, Conti, Rossi, Causio, Graziani (v 47' Altobelli). (Trener Zoff).

OSTALI SVET '82: Pfaff, Tarantini, Breitner, K. H. Foerster (v 54' B. Foerster), Falcao (v 50' Juanito), Pezzey (v 47' Krol), Boniek, Junior, Blohin, Platini, Kempes. (Trener Schmid).

STRELCI: Blohin v 21' in 68', Platini v 46', Orioli v 70', Rossi v 73' (11-metrovka), Altobelli v 78'; SODNIK: Michelotti; GLEDALCEV: 15 tisoč.

Na sliki (telefoto AP): Rossi in Platini na včerajšnji tekmi.

*Nogomet: danes v »Mitropa Cup«*

## Bolonjčanom se finale ne more izmuzniti

BOLOGNA — Po treh zaporednih prvenstvenih porazih bo Bologna danes v Budimpešti igrala povratno polfinalno tekmo za »Mitropa Cup« proti ferencvarosu. Bolonjčani so v prvem srečanju doma že zmagali s 5:2 in so tako veliki favoriti za uvrstitev v finale, v katerem naj bi igrali, razen seveda velikih presenečenj, proti češkoslovaškemu Baniku iz Ostrave, ki bi moral igrati proti ekipi iz Novega Sada. Le-ta pa je dostopila.

**Roma in Partizan bosta vložila priziv**

RIM — Odločitev disciplinske komisije UEFA, ki je potrdila izid pokalne tekme med Partizanom in Romo (4:2), obenem pa je naložila Beograščanom 10.000 švicarskih frankov globe in jim prepovedala, da eno tekmo odigrajo na domačem igrišču, je vznejevoljila ene in druge. Oboji so se namreč odločili, da vložijo priziv. Če je korak Rome razumljiv (upala je namreč, da ji po izgredu gledalcev, ki so ranili Gianninija, prisodijo zmago s 3:0 ali vsaj odločijo, da tekmo ponovijo), je nekoliko manj razumljiv priziv Partizana.

Pri beograjskem klubu vsekakor pravijo, da je denarna kazen prehuda. Po njihovem mnenju namreč ne nosijo nobene krivde ne za požar, ki je izbruhnil pod tribunami, kot ne za izgrede navijačev. Upajo tudi, da se UEFA vsaj premisli glede prepovedi igranja ene tekme v Beogradu.

*Nogomet: v zaostali tekmi 2. amaterske lige (skupina F)*

## Juventini ušla tretja zaporedna zmaga

**MEDEUZZA - JUVENTINA 2:2 (1:1)**

STRELCA za Juventino: Trevisan (11-metrovka) v 41' in Bastiani v 48'.

JUVENTINA: Molinari, Sermino (Paziente), Travagin, Trevisan, Krpan, R. Molinari, Bastiani, Tesolin, Tabaj, Del Negro (Tegas), Cingerli.

Štandrežci so v Medeuzzi zapravili priložnost, da bi prišli do svoje tretje zaporedne zmage. Tabaj in tovariši so namreč zgrešili veliko žog v napadu in ob koncu so jim poše moči, da bi se lahko upirali poslednjim domačim napadom.

V uvodnih minutah je Medeuzza dosegla prednost z golom, ki je padel povsem naključno, saj je srednji napadalec domačih nehotе spremenił smer žogi in s tem ukanil nekrivega Molinarija.

Odtelej so gostje zaigrali kot znajo in prisilili domače, da so se zaprli v kazenski prostor. Sreča je hotela, da je za Medeuzzo prvič v članski ekipi nastopil 16-letni vratar, ki pa je pokazal nekaj odličnih potez. Med najpomembnejšimi zamujenimi priložnostmi Štandrežcev bi omenili gol, ki ga je sodnik razveljavil zaradi dvomljivega nedovoljenega položaja Bastianija ter povsem očitno 11-metrovko. Sodnik pa ni spregledal prekrška nad Cingerlijem in je Medeuzzi dosodil najstrožjo kazen.



Massimo Tabaj

Takoj v drugem polčasu so gostje

povedli z lepo potezo Bastianija, ki je v voleju premagal domačega vratarja. Po zadetku so juventinci imeli najmanj štiri izredne priložnosti, da bi vodstvo še povečali. Na žalost jim to ni uspelo in v poslednjih minutah, ko so jim zmanjkale moči, je Medeuzza izenačila.

Za polovični uspeh Štandrežcev nosi, po našem, delno krivdo tudi trener, ki je prepozno opravil zamenjavi. Od igralcev si pohvalo zaslužita Krpan in Bastiani, še najbolj pa se je izkazal kapetan Massimo Tabaj, ki je bil prava gonilna sila ekipe.

LESTVICA: S. Nazario in Capriva 10 (vsi imajo po 6 tekem), Piedimonte in Fogliano 8, E. Adriatica in Mossa 7, JUVENTINA, Natisone in Villesse 6, S. Luigi, Campi Elisi in Villanova 5, Giarizzone 4, Mariano, Medeuzza in Pro Romans 3.

R. Pavšič

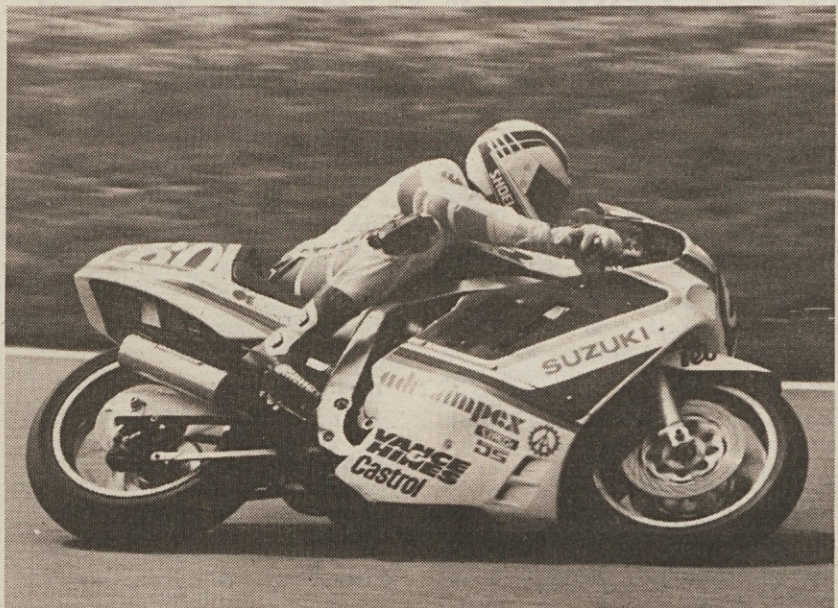
PRIHODNJE KOLO (6. 11.): Capriva - Mossa, Fogliano - Villesse, Giarizzone - Mariano, Piedimonte - Natisone, Pro Romans - Medeuzza, S. Luigi - E. Adriatica, S. Nazario - JUVENTINA, Villanova - Campi Elisi.

*Motociklizem: na tekmovanjih na Grobniku in v Šibeniku*

## E. Hlabian (Primotor klub) uspešen

Motociklist Primotor kluba Edmund Hlabian (na sliki) že vestno trenira za naslednjo sezono. Pred kratkim se je udeležil dirke na reškem Grobniku in zanesljivo zmagal v kategoriji »open«. Na suzukiju »superbike« je za skoraj sekundo izboljšal čas s prejšnje dirke.

V nedeljo pa se je naš pilot na povabilo AMD iz Šibenika udeležil dirke za republiško prvenstvo Hrvaške. Na prvih uradnih poskusnih vožnjah se Hlabian ni utegnil privaditi mestni in spolzki prog. Tako je jugoslovanski prvak Josipović zadel našemu pilotu kar 12 sekund. Na drugi poskusni vožnji pa ga je Hlabian dohitel, tako da je imel le nekaj desetink sekunde zaostanka za Josipovićem. Med uradno dirko pa je Hlabian v začetku zaostal zaradi gneče pri startu, tako da je dohitel Josipovića, ki je vodil skozi vso tekmo, šele na ciljni ravnini. Zadovoljiti pa se je moral z drugim mestom, čeprav je dosegel najboljši čas med dirko in obenem rekord proge. Dirka v Šibeniku pa je bila obenem tudi krstni nastop za člana Primotor kluba Mihaela Deluka, ki je osvojil 19. mesto.



*Nogomet: včeraj v Križu za deželni pokal*

## Pet zadetkov Križanov

**VESNA - SAN VITO 5:1 (2:0)**

STRELCI: v 15. min. Naldi, v 30. min. Rados, v 50. min. avtogol, v 62. min. Pichierri, v 75. min. Caniglia.

VESNA: Savarin (od 45. min. Savarino), N. Sedmak, Ridolfo, Podgornik, Rados (od 65. min. Švab), F. Candotti, Barilla (od 65. min. Caniglia), Petagna, Kostnapfel, Naldi, Pichierri.

Kriška enajsterica se je v včerajšnjem srečanju za deželni pokal zelo dobro izkazala. Brez velikih težav je namreč odpravila tržaško ekipo San Vito. Spodbudno je, da so Križani tokrat predvsem v prvem polčasu zelo dobro igrali na sredini in s svojimi temeljitimi nastavljenimi akcijami spravljali v težave nasprotnika.

Prvi zadetek je dosegel Naldi, ki je z lepim protinapadom ukanil nasprotnega vratarja. Tokrat je gol dosegel tudi branilec Rados, ki je izkoristil zmedo v nasprotnem kazenskem prostoru in žogo poslal za vra-

tarjev hrbet. Križani so v prvem polčasu imeli še veliko drugih priložnosti, saj so stalno in urejeno napadali.

V drugem polčasu je Vesna nadaljevala s svojo igro, in to se je še kako obrestovalo, saj so kriški napadalcı zaključevali lepo izvedene akcije in večkrat za las zgrešili vrata. Gosti niso pokazali nič posebnega, saj se niso znali enakovredno upirati razigrani Vesni. Tretji zadetek so si Tržačani zadali sami, nato pa je Pichierriju z lepim strelom premagal nasprotnega vratarja. Nekaj minut kasneje je isti igralec lepo podal v kazenski prostor, kjer je bil Caniglia in tako »zaokrožil« rezultat. San Vito je častni zadetek dosegel zaradi nespo razuma v kriški obrambi.

Tokrat je Vesno treba zares pohvaliti, saj so »plavi« odigrali prav gotovo svojo letošnjo najboljšo tekmo.

A. Kostnapfel



V soboto v Zgoniku ob 18. uri

## Krasova dekleta v evropskem pokalu ETTU »Nancy Evans«

V okviru drugega kola ženskega evropskega namiznoteniškega tekmovanja za pokal ETTU »Nancy Evans« se bo Kras Globtrade spoprijel z grško ekipo AS Pera Thessaloniki. To pomembno mednarodno srečanje bo v soboto, 5. t. m., ob 18. uri v Športno-kulturnem centru v Zgoniku.

Krasove namiznoteniške igralke se za to pomembno tekmo temeljito pripravljajo in tudi organizacija za to srečanje poteka v najboljšem redu.

Kras Globtrade bo proti grškemu moštvu igral z naslednjo postavo: Sonja Milič, Branka Batinič, Alenka Obad in Tanja Ravbar.

Ljubitelji namiznega tenisa in sploh vsi ljubitelji našega športa bodo tako imeli edinstveno priliko, da si ogledajo to kakovostno srečanje, ki bo imelo še poseben čar, saj sodi v okvir evropskega tekmovanja.

O sobotnem pomembnem dogodku bomo seveda še poročali.

## Namizni tenis: vsedržavni mladinski turnir Ana Bersan in Lara Posega (Bor) osvojili prvo mesto v Terniju

Na tretjem vsedržavnem mladinskem namiznoteniškem turnirju v Terniju sta Borovi pionirki Ana Bersan in Lara Posega dosegli velik uspeh: v dvojicah sta namreč osvojili prvo mesto.

Lara Posega je med posameznicami dosegla od 5. do 8. mesta, medtem ko je Bersanova izpadla v prvem kolu. Med mlajšimi pionirkami se je Jadranka Cergolj uvrstila v drugo kolo, kjer pa je izgubila proti starejši igralki.

V odsotnosti dveh najboljših starejših pionirk Negrilolijeve in Merende, ki sta se udeležili mednarodnega prvenstva Italije v Arezzu, si je krasovka Monika Radović nabirala izkušnje na tem turnirju s Cresbijevo. Monika je igrala dobro glede na to, da se z namiznim-tenisom ukvarja šele leto dni. Biserka Simoneta je ponovila uspeh iz prve preizkušnje. Z uvrstitvijo od 5. do 8. mesta si je prislužila novi dve točki, ki jo še bolj približujeta državnemu prvenstvu. V dvojicah sta bili krasovki manj uspešni. Izpadli sta v drugem

kolu, kljub temu da sta tretji set že vodili s 15:20.

V mladinski konkurenci je Martina Ravbar prišla med prvih osem. V prvem kolu je odpravila najprej Biancatijevo, zatem Chizzolinijevo (16. na mladinski rang lestvici), potem pa jo je premagala številka 12 Avesanijeva v tretjem setu na 18. Uvrstitev od 5. do 8. mesta je soliden uspeh Martine, nedvomno ji bo prinesel nove točke za kvalifikacijo na državno prvenstvo. Zmagani dvoboji ji bodo tudi dvignili mesto na rang lestvici, kjer trenutno zaseda 25. mesto. Druga mladinka Elena Colja je žal izpadla v prvem kolu. Sestri Cresti sta Krasovo žensko dvojico izločili že na začetku tekmovanja.

Mladinca Igor in Marjan Milič sta tekmovanje posameznikov morala zaključiti po prvem srečanju. V dvojicah pa sta pripravila presenečenje in se v ostri konkurenci 64 parov uvrstila v četrtino finala.

(J. J.)

## Košarka: naše peterke v mladinskih prvenstvih

# Vse naše ekipe praznih rok

### DRŽAVNI MLADINCI

**BOR - DON BOSCO** 81:95 (34:49)  
BOR: Guicciardi 2 (0:4), Paulina 10 (5:8), Cupin 11, Škrk 7 (2:4), M. Pertot 4 (0:4), B. Pertot, Bajc 26 (3:5), Smotlak 21 (3:6).

Tudi protitri Don Boscu so ostali borovci praznih rok, čeprav ni nasprotnik tako močan, kot bi bilo mogoče razbrati iz končnega izida. S poštvalno igro, ki so jo plavi pokazali, žal, le v zadnjih desetih minutah srečanja, bi lahko bil rezultat gotovo drugačen. Tokrat se je še posebej izkazal Cupin v vseh elementih igre.

### NARAŠČAJNIKI

**BOR INDULES A - RICREATORI** 63:77 (31:35)  
BOR INDULES A: Filipčič 11 (2:2), Possega 13 (3:4), Iztok Bajc 3 (1:1), Erik Bajc 2, Brus, Tomšič 21 (2:6), Corbatti, Salvi 12 (2:6).

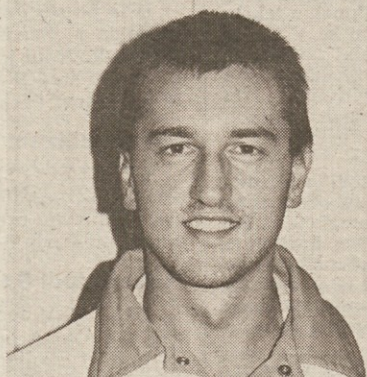
**TRI TOČKE:** Tomšič 1; **PON:** Tomšič.

Prvi polčas je bil še kar enakovreden, a naši so neverjetno grešili mete izpod koša. Igralci Ricreatorija pa so bili izredno precizni in njihov »play-maker« Bevtori je bil neustavljiv.

Kljub dobremu začetku so borovci v drugem polčasu izgubili še z večjo razliko. Vsi naši košarkarji so igrali pod svojimi sposobnostmi. (Tomšič)

**TECNOLUCE - BOR INDULES B** 104:29 (48:17)

BOR INDULES B: Punis 2, Korošec, Virno 2, Martinolič 2, Križmančič 10



Trener poletovcev Jure Krečič

(0:3), Porporati 5 (1:1), Galopin 4, Grbec 4 (0:3).

**PON:** Križmančič in Virno.  
Bor Indules B je v nedeljo visoko izgubil proti ekipi Tecnoluce.

Naši so visoko izgubili predvsem, ker so prvič igrali skupaj. Pohvalo si zasluži kapetan moštva Križmančič. (Tomšič)

**POLET - STEFANEL** 44:136 (30:75)

POLET: Gruđen 12, Križman, Gerli, Ravbar 10, Vremec 12, Maruccelli, Vidali 6, Hmeljak 4, Argiolas.

**TRI TOČKE:** Ravbar 1.

Že v prvem kolu so se Poletovi naraščajniki spoprijeli z najmočnejšo mestno peterko Stefanel, ki je bila v vseh elementih igre boljša od naših,

poleg tega pa so bili Stefanelovi košarkarji mnogo višji od poletovcev. Naj omenimo tudi, da je letos prišlo do sodelovanja med Poletom in Sokolom. Nabrežinsko društvo je namreč odstopilo Poletu nekaj svojih mladih košarkarjev za prvenstvi dečkov in naraščajnikov, opensko društvo pa je dostopilo Sokolu dva svoja kadeta.

Kljub zelo visokemu porazu pa je treba pohvaliti poletovce za zvrhano mero poštvalnosti, posebno pa so se izkazali Matej Gruđen, Martin Ravbar in Gregorij Vremec.

**OSTALA IZIDA:** Latte Carso - Inter 1904 168:36; Libertas - Intermuggia 109:58.

### MINIBASKET

**POLET - SOKOL** 30:52  
POLET: E. Škabar 2, Mulič, Sosič 1, Košuta 2, Germani 4, Franco 8, Petaros 2, Taučer 3, Ferfolja 6, Š. Škabar, Lavrenčič, Lakovič 2, Genardi.

**SOKOL:** Peric 19, T. Širca, K. Širca 15, Šuligoj 10, Švara 2, Pipan, Vidoni, Kocjan, Gruđen, Tinta, Masten 4, Cotič, Legiša, Saksida.

V prijateljski tekmi v minibasketu sta se v Repnu spoprijeli ekipi Poleta in Sokola. Srečanje je bilo precej izenačeno, naposled pa so zmagali Nabrežinci, med katerimi so se zlasti izkazali Peric, Klemen Širca in Šuligoj. Pri poletovcih so vsi zadovoljili zaradi poštvalnosti.

Že danes čaka poletovce nova prijateljska tekma. Ob 17.00 se bodo namreč v telovadnici na Proseku pomerili s Kontovelci.

## Dobre uvrstitve skirolkarjev Grmade Hobles in Mladine

# Erik Tence med cicibani za las ob zmago

V nedeljo so se tekmovanci ŠD Grmada Hobles in ŠD Mladina udeležili 8. in zadnje preizkušnje za italijanski pokal. Tekma je bila v kraju Cernusco sul Naviglio (Milan). Za cicibane in cicibanke je bila progla dolga 5.000 m (en krog), mladinci pa so opravili tri kroge.

Najbolje od naših se je uvrstil predstavnik Mladine Erik Tence, ki je osvojil odlično drugo mesto. Prvo pa mu je ušlo le za sekundo in 10 stotink. Dobro so se uvrstili tudi ostali naši zastopniki, saj so med cicibani zasedli 5., 9. in 10. mesto. V kategoriji cicibank so naše atletinje osvojile 6., 7. in 8. mesto. Med mladinci pa je na 15 km Rajko Zečević zasedel dobro 7. mesto. Na društveni lestvici (nastopilo je 24 moštev) je bila Grmada Hobles 10., Mladina pa 14.

**CICIBANKE:** 1. Katia Nones (GS Nones Sport Carù) 10'45" 40, 6. Ksenija Zotti (Mladina) 16' 16" 80, 7. Jana Umek (Grmada) 17' 06" 10, 8. Lara Presel (Mladina) 18' 41" 10.

**CICIBANI:** 1. Omar Peruzzo (GS Bassano) 10'49" 10, 2. Erik Tence (Mladina) 10' 55" 20, 5. Andrej Legiša (Grmada) 11' 08" 30, 8. Andrej Mervic (Grmada) 11' 32" 10, 9. David Bogatec (Mladina) 12' 08" 90, 10. Erik Iori (Grmada) 12' 09" 00, 15. Vojko Zotti (Mladina) 16' 04" 20.

**MLADINCI:** 1. Paolo Zampieri (GS Forestale Roma) 28' 10" 20, 7. Rajko Zečević (Grmada) 38' 43" 40.

**DRUŠTVENA LEŠTIVICA:** 1. GS Dameno Sport 668 točk; 10. ŠD Grmada Hobles 130; 14. ŠD Mladina 117. (Ervin Iori)

# Odbojka (under 18): premoč goriških fantov in tržaških deklet

### UNDER 18 MOŠKI

#### Na Goriškem

**GRADO - SOČA ČERIMPEX** 0:3 (9:15, 3:15, 12:15)

SOČA ČERIMPEX: Cotič, Klede, Tomšič, Milocco, Pavel in Peter Černic, Terpin, Pellegrin.

Z gostovanja v Gradežu se šesterka Soče Cerimpex vrača s polnim izkupičkom. Domačini so bili namreč nedorasli Sovodenjcem, ki so brez velikih težav osvojili tri sete. Po prepričljivem vodstvu z 2:0 so gostje nekoliko popustili v 3. nizu in dovolili Gradežu, da je povedel. Boljša zbranost v nadaljevanju pa je zadostovala, da so sočani nadoknadili izgubljenost in si zagotovili zmago. (E. Č.)

**VAL NAŠ PRAPOR IMSA - RONCHI** 3:0 (15:9, 15:5, 15:6)

VAL NAŠ PRAPOR IMSA: Petejan, Korič, M. in A. Feri, Komic, Marussi, Uršič, Sošol, Šuligoj, Florenin, Makuc, Paoletti.

Val Naš prapor IMSa je v dobri uri igre izbojeval zmago proti ekipi iz Ronk, ki

sodi med slabše postave prvenstva. Zaradi razlike v kakovosti šesterek je trener Markič poslal na igrišče vse igralce, saj dober del teh nastopa tudi s postavo Mebla Imse v prvenstvu C-2 lige.

### Na Tržaškem

**CUS - SLOGA** 3:0 (15:3, 15:6, 15:4)  
SLOGA: Basso, Božič, Čuk, Jercog, Kralj, Malalan, Maver, Mesar, Renčelj.

Čeprav sta za nami le dve koli tega mladinskega prvenstva, lahko že napišemo, da je CUS letošnji pokrajinski prvak. Tržaški odbojkarji so v nedeljo brez najmanjših težav odpravili Slogo, ki jim nikoli ni bila enakovreden nasprotnik. Slogaši so v bistvu že pred tekmo računali na to, da je pač CUS močnejši, saj si lahko samo na tak način razlagamo dejstvo, da so v tem srečanju odpovedali na vsej črti. (Inka)

**OSTALI IZID:** Volley Club - Rozzolo 0:3.

**LESTVICA:** CUS 4, Sloga in Rozzolo 2, Volley Club 0.

**PRIHODNJE KOLO:** Sloga - Rozzolo.

### UNDER 18 ŽENSKES

**BOR FRIULEXPORT - CUS** 3:0 (15:5, 15:10, 15:5)

BOR FRIULEXPORT: K. in I. Vitez, Vidali, Sancin, Grbec, Visentin, Fučka, Superina, Azman, Čok, Gregori.

Borovke so mnogo lažje od pričakovanega odpravile tržaški CUS, ki jim nikoli ni bil dorel. Plave so igrale dokaj dobro. Zelo malo so grešile v vseh elementih, saj so igrane zbrano in mirno. Manjšo krizo so v drugem nizu prebrodile brez večjih težav. To je bil prav gotovo najboljši nastop Bora Friulexport doslej.

**SLOGA KOIMPEX - JULIA** 3:0 (15:1, 15:4, 15:2)

SLOGA KOIMPEX: Ciochi, Čebulec, Fabi, Fabrizi, Foschini, Kosmina, Križmančič, Lupinc, Maruccelli, Mijot, Rebula, Škerk.



### Plaz

Morda za trenutek zaspim v morasti blodnji visokogorskih sanj, nakar zaslišim nekakšno votlo bobnenje. V trenutku pogledam kvišku, takrat pa zaslišim Mojmirjev obupano rezek glas: »Duško, plaz, plaz...« Ne zavedam se ničesar. V trenutku me zasuje gost bel prah, jaz pa z rokami obupano plavam proti rešitvi. Vse se dogodi v sekundi. Ihtavo in krčevito plavam in noro vrtim z odprtimi dlanmi, da bi mi vsaj obraza ne zasulo. Trenutki, dolgi kot večnost. Stolejta v enem drobcu mojega obstoja. Globoko sopem in se oteparam pogube. Ko že mislim, da ne bom več zdržal in da je že vsega konec, se plaz umiri. Nora wagnerjanska glasba, znanilka vsega, kar je mrtvaškega v moji glavi, nenadoma preneha, jaz pa si z zadnjimi močmi otem tanko plast snega z obraza. Hura. Sem rešen. Vidim meglo, sneg mi pada na obraz. Hura. Ni me potegnilo v globino. Hura, sem rešen. Previdno zaplavam še z nogami. Strese me do kosti. Komaj jih migam. Moram se otepi iz snežnega oklepa. Divje telovadim z njimi in se globoko oddahnem, ko opazim, da me ni zazidalo v vse bolj trd sneg. Krčevito premikam celotno telo, kot da bi ga stresali histrični električni napadi. Tresem se in sopem. Decimeter za decimeter se vlečem navzgor, nato pa kar poskočim. Sem rešen!

Rešen? Pogledam v zasuto brezno. Do vrha ga je napolnil plaz. Mojmir! Kaj je z Mojmirjem? Zrem v beli grob. Jaz nočem umreti! Mojmir! Mojmir! Kaj naj naredim? On je zasut globoko v razpoki. Kako naj mu pomagam? Kako? Kako? Hotel bi mu zakričati, ga poklicati, vendar pa sem kot onemel. Kot zmešan zrem v brezno in ne vem, kaj bi. Po neskončno dolgih sekundah se počasi ovedem v realnost in se mi tragična resnica sunkovito utira pot v možgane. »Izgubljen sem!« mi nenedoma butne v glavo kot sunek vrele krvi. Zavedam se svojega neobgljenega stanja. Sem sam na višini preko sedem tisoč metrov v nevihti, sneženju in megli. V rokah stiskam spalno vrečo, v kateri je le radijski oddajnik in sprejemnik. Vse ostalo je zakopano v snegu. Nahrbtnik z mojo opremo, smučarske palice, cepin, dereze. Brez slednjih ne bom nikoli prišel v dolino. Pa niti brez Mojmirja in v taki nevihti.

Radio! Vendar imam radio! Vežo s svetlo! Vzamem ga iz dna spalne vreče in kličem bazo. Roke se mi tresejo, tako da prvič napačno pritiskam gumbe in se mi ne javi nihče. Takoj spet kličem in le po kaki sekundi mi odgovori glas živgega. Glas kot nebeski blagoslov. Je Mišo.

Imam najtežjo radijsko vezo v življenju. »Sem Duško,« rečem še kar mirno. »Mojmirja je zasul plaz. Kaj naj naredim?« Kako bedasto, kako banalno, kako... noro. Kaj naj naredim? Sedaj uvidim, v kakšnem razrvanem stanju sem. Kaj naj naredim? Kako... obupano.

»Najprej poišči Mojmirja, nato spet pokliči bazo,« mi Mišo odgovori neverjetno mirno. »Dobro. Sprejem.« »Čimprej klič. Konec veze,« zaključim pogovor s Mišo.

Sneg gosto pada. Komaj imam prostor, kjer lahko stojim, ki ga moram takoj razširiti, da se bom lahko sploh premikal. Pogledam v brezno. Nekaj se premakne. Na široko razprem oči. Mojmir! Je Mojmir, ki se vrača med žive. V trenutku pokuka kodrasta gla-

va in pogleda kvišku. Oddahnem se, kot še nikoli v življenju. Vsega me zajame val sreče, ki narašča kot divje plimovanje. Mojmir je živ! Mojmir je živ! Mojmir je živ! Ne morem verjeti. Pa je res.

»Kako je, Mojmir?« vprašam direktno iz srca, saj ne slišim svojega glasu, temveč le tresljaje glasilk.

»Z mano je v redu, vendar sva izgubila vso opremo. Brez tiste sva izgubljena!« odgovori z glasom, ki noče izdajati posebnih občutkov.

Takoj je pri meni, jaz pa že kličem Miška v bazo. Slednji se kar oddahne, ko izve, da je tudi Mojmir rešen, vendar pa je stanje še vedno kritično. »Mišo, sedaj bova skušala izkopati opremo izpod plaza, ker brez tiste ne moreva v dolino. Potem pa se javiva. Konec veze.«

Radio zaškrta v pozdrav, z Mojmirjem pa se zazreva eden v drugega. Sedaj končno resnično vidim njegov utrujen in razrit obraz. Molčiva, vendar je molk zgovornejši od besed. Je četrti ura zjutraj. Kmalu se bo danilo. »Duško, jaz moram spati,« me presepeti, nato pa se spomnim, kako pekenska je morala biti njegova noč brez spalne vreče.

»Vzemi mojo spalno vrečo!« mu velim in mu jo ponudim.

Hvaležno me pogleda, zavije se vanjo in se zlekne na zasuti del razpoke, ki se je že utrdil, saj sedaj stojiva na njem, ko pa zunaj sneži in piha, pritiska pa neverjetni mraz. Tu sva vsaj v zavetju, vendar pa se le eden lahko uleže. Odstopim mu mesto, jaz pa stoje strdim v zasneženo noč. Kolena mi počasi klecajo, tako da se nalomim na nekakšno snežnoledeno ograjo, ki je pred menoj. Nenadoma me objame obupna utrujenost. Pogledam Mojmirja in mu zavidam ležeči položaj. Kaj res spi? Zaslišim globoko, a nemirno sopenje, kar pomeni, da se je pogreznil v visokogorski Morjejev objem brez zraka, ki je zelo podoben črni mori.

Čakam dan. Skušam še zamisliti, vendar pa si ne morem predstavljati svojega stanja tu gor v nevihti. Vsekakor morava izpraskati iz snega vsaj dereze, sicer nimava niti najmanjšega upanja v rešitev. Jaz bi rad že z golimi rokami kopal po snegu, ko pa so rokavice pod njim, Mojmir pa spi. Sem nestrpen. Roke! Spomnim se na Rada. Ne smemo mi pomrzniti. Krčevito jih začnem migati in ne odneham, dokler mi ne zmanjka energije. Sedaj moram dosti piti, se še spomnim Radove nesrečne izkušnje. Zajamem snežno kepo in jo začnem lizati, nato pa kar nestrpno zagrizem v sneg. Kaj se bom naenkrat v takem stanju bal prehladka? Ne, ne! Sedaj že hlastam po snegu, dokler nisem sit, saj niti hrane nimava več, ko pa je ostala pod plazom. Edino to mi je jasno: morava izkopati opremo.

Spet pogledam soplezalca in že upam, da se zbudi in se izvije iz spalne vreče, vendar pa se mi smili in mu to spanje privoščim, saj je imel s plazom še hujšo izkušnjo od mene. On je spal še kak meter globlje v razpoki, kar pomeni, da ga je popolnoma zasulo in je videl v obraz belo smrt. Tisto, ki sem jo jaz sedaj komaj oplazil. Koliko minut, dolgih kot cela večnost, je bil zakopan? Ne vem; vem pa, da mu ni bilo lahko. Spet ga pogledam, nato pa se zazrem v vse bolj blede noč. Tudi sedaj nama ni lahko. Le kako se bova rešila iz tega?

### obvestili

**SK DEVIN - ŠD SOKOL**  
priredila 12., 13. in 14. novembra v ne-dvorani I. Gruđen, Nabrežina 89 (v ne-posredni bližini Trga sv. Roka), sejemo nove in rabljene smučarske opreme. Stojan in Any vam bosta na razpolago z novostmi '89. Urnik sejma: sobota, 12., in ponedeljek, 14. novembra, od 15. do 21. ure ter v nedeljo, 13. novembra, od 10. do 21. ure. Vabljeni!

**ŠD MLADINA**  
prireja v sodelovanju s trgovino Hill Sport SEJEM NOVE IN RABLJENE SMUČARSKESKE OPREME v nedeljo, 20. novembra, od 10. do 22. ure ter v ponedeljek, 21. novembra, od 14. do 22. ure v Domu A. Sirk v Krizu. Rabljeno opremo sprejemamo v petek in soboto pred sejmom od 18. do 20. ure.

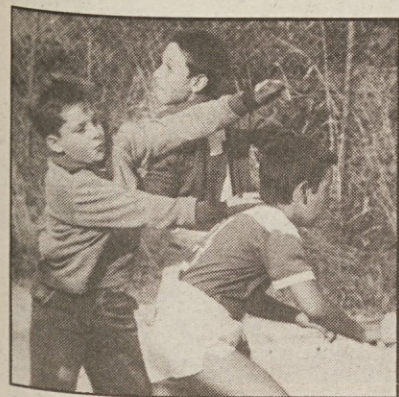
Darujte v sklad  
**Mitje Čuka**



naši nogometaši v mladinskih prvenstvih - naši nogometaši v mladinskih prvenstvih

# Vrsta lepih uspehov naših ekip

Na Tržaškem odložitve zaradi burje - Brežanom derbi under 18 - Gol Štolfe s 40 metrov!  
Cicibani Sovodenj vztrajajo na vrhu, najmlajši Primorja pa so zdaj drugi



## UNDER 18

**BREG - VESNA 2:1 (0:1)**  
STRELCI: D. Sedmak (V), Defranceschi in Tamaro (oba Breg).  
BREG: Palčič, Pitacco, Bevk, Sancin, Ota (Kozina), Prašel, Paiano, Giuresi, Bandi (De Franceschi), Švara, Tamaro, Buzzi, Glavina.

VESNA: Saverino, Zorzut, Madotto, Babich, Sterni, Craievich, Cusma, D. Sedmak, P. Sedmak, Tence, Esposito, Cossutta.  
V prvem slovenskem derbiju sezone so slavili zmago Brežani, ki so bolje izkoristili svoje priložnosti za zadetek. Tekma je bila izenačena, predvsem v prvem polčasu, a brez večjih nevarnosti za vratarja. Vesna je takoj povedla z lepim strelom D. Sedmaka, ki je izkoristil napako Bregove obrambe. Omenimo še to, da je Giuresi zadel vratnico. V drugem polčasu so pobudo prevzeli Brežani, ki so stalno ogrožali vratarja Saverina. Najbolj aktivna sta bila Švara in Tamaro. Po podaji Bevka je De Franceschi sredi polčasa izenačil. Ekip se je polastila živčnost, vendar do hudih prekrškov ni prišlo. Odločilni zadetek je padel deset minut pred koncem, ko je Tamaro premagal vratarja po lepi pobudi Prašlja. Vesna je poskušala izenačiti s hitrimi protinapadi, a zaman. Od posameznikov bi omenili Giuresija in Tamaro na eni strani Saverina in D. Sedmaka na drugi strani.

**OLIMPIA - PRIMORJE 1:1 (0:0)**  
STRELEC ZA PRIMORJE: Štoka.  
PRIMORJE: Blažon, Tence, Škabar, Luxa, Umek, Štoka, Žagar (Trampuž), Prasselli (Gregoretti), Princival, Šuc, Tomasetig.

Z zadetkom prav v zadnjih minutah igre so rdečerumeni zasluženo izenačili. Čeprav igra ni bila prav lepa, so Prosečani bili predvsem v prvem polčasu boljši in imeli nekaj priložnosti. Škabar je z zelo močnim prostim strelom zadel prečko. Domačini pa so po kotu in močnem strelu v kazenskem prostoru med gnečo igralcev povedli. Gostje so reagirali in začeli napadati četudi neorganizirano. Končno je malo pred končnim žvižgom Štoka po dolgi podaji Gregorettija s strelom preskočil vratarja in izenačil. (M. Š.)

**OSTALI IZIDI 6. KOLA:** Muggesana - Sant'Andrea 3:1, Costalunga - Supercaffè 3:1, Opicina - Edile Adriatica 0:2, CGS - San Sergio 0:0, Chiarbola - Montebello 1:2, Vivai Busà - Fortitudo 1:1.

**LESTVICA:** Vivai Busà in Edile Adriatica 10, Montebello 8, Fortitudo, S. Sergio, Breg in Muggesana 7, Olimpia 6, S. Andrea, Supercaffè, CGS in Costalunga 5, Vesna, Opicina in Primorje 4, Chiarbola 2.

**PRIHODNJE KOLO:** Vesna - CGS, Primorje - Breg.

## NARAŠČAJNIKI

**CAMPI ELISI - BREG**

**NEODIGRANA**

**OSTALI IZIDI 7. KOLA:** Costalunga - Muggesana neod., Montebello - Domio 0:1, Campanelle - CGS 0:3, Azzurra - S. Sergio 1:3, Giarizzole - Olimpia 2:1, Opicina - Zaule 0:0, Portuale - Don Bosco 3:0, Fortitudo - Supercaffè 2:6.

**LESTVICA:** Supercaffè 14, Zaule Rabuiese 12, S. Sergio 10, Campi Elisi 9, Montebello, Fortitudo, Portuale, Costalunga, CGS in Giarizzole 8, Olimpia 7, Breg, Opicina, Camapnelle in Domio 4, Azzurra 3, Muggesana 2, Don Bosco 1.

**PRIHODNJE KOLO:** Breg - Fortitudo.

## NAJMLAJŠI

**Na Tržaškem**

**PRIMORJE - CAMPANELLE 1:0 (0:0)**  
STRELEC: Štolfa.  
PRIMORJE: Franza, Trampuš, Puntar, Savi, Aldo Pahor, Gherbassi, Mitja Emili, Štolfa, Gruden, Sarđoč, Kristjan Pahor (Kante).

Tudi tokrat je bila burja glavni protagonist tekme. Vseeno so domačini pokazali dobro igranje in nadigrali nasprotnika. Že v prvem polčasu, ko so igrali proti burji, bi lahko naši povedli, a je zaradi netočnosti strelav ostal rezultat 0:0. V nadaljevanju je vse kazalo, da bodo naši z goli nasuli nasprotnike, vendar prevsem po zaslugi tržaškega vratarja in tudi zaradi neučinkovitosti proseškega napada ni prišlo do gola. Odlični Štolfa pa je streljal na vrata, potem ko je prestregel žogo na sredini igrišča. Strel je bil iz kakih 40 metrov, s pomočjo burje je žoga preletela vratarja in zatresla mrežo. Po tem posrečenem голу so nasprotniki nekajkrat prišli do strela, a zmaga je že bila krepko v rokah domačinov. Pohvalo zaslužita Dejan

Štolfa za požrtvovalno igranje in Erik Sarđoč. (Maxi)

**ZARJA ADRIAIMPEX - PORTUALE 1:3 (1:1)**

STRELEC: Renčelj.  
ZARJA ADRIAIMPEX: Plesan, Sirili, Kralj, Krašovec, Castellano, Umek, Renčelj, Blason, Vremec, Cinti, Osič, Čok.

Zarja je nerodno izgubila tekmo proti sicer solidnemu nasprotniku. Prvi polčas je bil gotovo v korist domačinov, ki so si že v prvih minutah napravili dve stoođotni priložnosti. V nadaljevanju je Renčelj povedel Zarjo v vodstvo, a kmalu nato je Portuale izenačil. V drugem polčasu pa so zarjani povsem odpovedali tako, da je nasprotnik tudi s pomočjo močne burje še dvakrat zatresel Plesanovo mrežo. (M. Ž.)

**DOMIO - BREG PREKINJENA**

Tekmo so prekinili zaradi burje pri vodstvu Brega z 1:0 po голу Švare v 10. minuti.

**OSTALI IZIDI 7. KOLA:** Giarizzole - CGS 1:2, Olimpia - Triestina 1:2, Zaule Rabuiese - Montebello neod., Fortitudo - Opicina 3:0, S. Sergio - Don Bosco 6:0, S. Giovanni - S. Andrea 4:1.

**LESTVICA:** S. Sergio 14, CGS 13, Portuale in S. Giovanni 12, Giarizzole 9, Olimpia in Sant'Andrea 8, Fortitudo 7, Zaule, Triestina, Breg in Zarja Adriaimpex 6, Campanelle in Primorje 5, Montebello 1, Domio, Don Bosco in Opicina 1.

**PRIHODNJE KOLO:** Breg - Campanelle. Portuale - Primorje, Zarja Adriaimpex - Giarizzole.



Združena ekipa »najmlajših« Juventina Assicurazione Carnica je po nedeljski zmagi proti Lucinico utrdila svoj položaj pod vrhom lestvice

## Na Goriškem

**LUCINICO - JUVENTINA ASS. CARNICA 0:1 (0:0)**

STRELEC: Marino Petean.  
JUVENTINA: Peric, Devetak, Marko Petean (Bais), Marušič, Peršolja, Marino Petean, Marvin (A. Ferfolja), Kobal, Devetak, Gergolet (Florenin), Dario.

Mladi predstavniki združene ekipe so v Ločniku zabeležili pomembno zmago. Le gol prednosti gotovo ne odraža dogajanja na igrišču, kjer so gostje vsekoli gospodarili in v prvem polčasu napravili vrsto priložnosti za zadetek.

Domači, ki so v prvem delu zadrževali napade Juventine predvsem zaradi dobre obrambe in odličnega vratarja, so v nadaljevanju igre klonili razigranim gostom, ki so z Marinom Peteanom dosegli zmagoviti zadetek. (Aleš Ferfolja)

**IZIDI 5. KOLA:** Cormonese - Isontina 3:1, Medea - Audax 0:1, Juventina - Azzurra 0:2, Natisone - Italia 2:2.

**LESTVICA:** Azzurra 10, Audax 8, Juventina 7, Italia in Cormonese 6, Corno 4, Pro Romans, Isontina in Villesse 3, Medea, Lucinico in Natisone 2.

## ZAČETNIKI

**Na Tržaškem**

**SONCINI A - ZARJA ADRIAIMPEX PREKINJENA**

**OSTALI IZIDI 6. KOLA:** Ponziana - Esperia 2:0, Servola - Campanelle neod., Muggesana - S. Andrea 0:0, Supercaffè - Domio 5:1, S. Giovanni - Portuale 2:0, S. Luigi - Fani B 0:1.

**LESTVICA:** S. Giovanni 12, Zarja Adriaimpex in Ponziana A 9, Soncini A in Supercaffè 8, S. Andrea 6, Altura 5, Portuale in S. Luigi B in Domio 4, Muggesana in Fani B 3, Campanelle in Esperia 2, Servola 1.

**PRIHODNJE KOLO:** Zarja Adriaimpex - Muggesana.



»Najmlajši« Primorja so premagali Olimpio in... burjo

## Skupina B

**OPICINA - PRIMORJE 1:1 (1:1)**

STRELEC ZA PRIMORJE: Guštin.  
PRIMORJE: Emili, Ostrouška (Luxa), Pahor, Guštin, Nadlišek, Sarđoč, Kuk, Širca, Purič, Princival, Husu.

Na igrišču je pihala burja, ki je pogojevala igranje obeh ekip. V prvem polčasu so domačini kmalu prešli v vodstvo po nespornosti v obrambi Primorja. Gostje pa niso popustili in proti burji so protinapadali precej uspešno. Izenačil pa je Guštin neposredno iz

## CICIBANI

**Na Tržaškem**

**Skupina A**

**PORTUALE - BREG 7:0 (2:0)**

BREG: Jercog, Bandi, D. Sancin, S. Sancin, Čuk, Stefani, Čurman, D. Šik, I. Šik, Martini, De Marchi.

Tehnično zelo močni ekipi so se mladi Brežani upirali le en polčas, v katerem sta jim bili usodni dve napaki v obrambi. Drugi polčas pa se je začel takoj slabo za Brežane, saj je Portuale v dveh minutah dosegel kar tri zadetke in tekme je bilo konec. Naj omenimo še, da so za Brežane stopili na igrišče vsi igralci. (E. B.)

**OSTALI IZIDI 6. KOLA:** Fortitudo B - Zaule Rabuiese 1:3, Domio - Ponziana A 0:7, Fani - Supercaffè 2:2, S. Andrea - Opicina A 0:7.

**LESTVICA:** Fani Olimpia 11, Opicina A in Ponziana A 10, Supercaffè in Portuale 8, Sant'Andrea 4, Fortitudo B, Breg in Zaule Rabuiese 3, Domio 0.

**PRIHODNJE KOLO:** Breg - Fortitudo B

## Skupina C

**PRIMORJE - MONTEBELLO 2:1 (2:1)**

PRIMORJE: Husu, Braini, Vinci, Carli, Šemec, Bukavec, Lovrečič.

Tekma je bila zelo izenačena. Že v uvodnih minutah sta ekipi pokazali veliko borbenosti. Prvi so prišli v vodstvo Tržačani, to predvsem zaradi nesigurnosti našega vratarja, ki pa si je v nadaljevanju opomogel. Po tem nesrečnem голу so naši nadigrali nasprotnika. Odlični Lovrečič je najprej remiziral, nato dal odločilen gol, ki je dal zmago in drugo mesto na lestvici. (Maxi)

**OSTALI IZIDI 6. KOLA:** Fulgor - Soncini A 1:5, Chiarbola - Ponziana B 0:4, Vivai Busà B - Campanelle 1:2.

**LESTVICA:** Soncini A 10, Ponziana in Primorje 8, Fulgor 7, Montebello in Camapnelle 6, Bor in Chiarbola 2, Vivai Busà B 0.

**PRIHODNJE KOLO:** Bor - Fulgor, Primorje ne igra.

## Na Goriškem

**SOVODNJE - SANROCCHESA 4:1 (1:1)**

STRELEC: Vasa Petejan (2) in Cristian Devetak (2).

**SOVODNJE:** Florenin, Ožbot, Petejan, Peteani, C. Devetak, Fajt, Zanfagnin (M. Devetak), Pellegrin, Cotič, Piras, B. in E. Kovic.

Sovodenjski cicibani so povsem presenetili in z izdatnim izidom premagali

## Na Goriškem

**MLADOST TRATT. AL LAGO - MONFALCONE 3:0 (0:0)**

STRELCI: Pisk, Černigoj in Peter Gergolet.

MLADOST: Tommasi, I. Gergolet, Ambrosi, Pisk, Trampuš, Černigoj, Gallo, A. Gergolet, Subani, M. Gergolet, P. Gergolet, Lavrenčič, Ferletič, Farra, Perco.

Močna burja je odigrala vodilno vlogo na srečanju med Mladostjo in Monfalconejem. Vetru, ki je v prvem polčasu pihal proti Kraševcem, je treba namreč pripisati krivdo, da domači niso prišli do prednosti. V drugem polčasu, ko je Mladost imela veter v hrbet, je s precejšnjo lahkoto nadigrala goste in dosegla tri gole. (Aljoša Gergolet)

**LESTVICA PO 6. KOLU:** Staranzano 12, Ronchi in San Canzian 10, Vermegliano in Monfalcone 7, Mladost, Turriaco in Gradese 6, Fogliano in Pieris 5, Romana 3, Aris in San Michele 2, San Piero 1, San Marco 0.

li še neporaženo postavijo Sanroccheseja, ki, stvarno gledano, je boljša od Čurličevih varovancev. Po izenačenem prvem polčasu so domači z zvrhanom mero borbenosti in zagnanosti nadigrali goste in dosegli odločilne zadetke. (E. Č.)

**STARANZANO - MLADOST SOBEMA 5:2 (3:1)**

STRELCA: Nardon in Gorjan.  
MLADOST: Soban, Pahor, Peric, Nardon, Jelen, Gorjan, M. in D. Ferletič, Sergo, M. in E. Isoni, Rakar, Frandolič, Jarc, Černic.

Vodilni Staranzano je zelo dobro začel srečanje in že v uvodnih minutah dosegel 3 zadetke. V nadaljevanju so se Doberdobci opogumili, primerno zadrževali Staranzanove napade in z Nardonom in Gorjanom dosegli tudi zadetka.

**IZIDI 5. KOLA (tržiška skupina):** Aris - San Piero 9:0, Vermegliano - Turriaco 1:0, Monfalcone - Staranzano 0:6, Mladost - San Marco 6:4, Ronchi - Pieris 7:0.

**LESTVICA:** Staranzano 9, Ronchi in Mladost 8, Turriaco 7, Aris 6, Vermegliano in Pieris 4, Monfalcone in San Piero 2, San Marco 0.

**IZIDI 5. KOLA (goriška skupina):** Juventina - Lucinico 0:6, Azzurra - Isontina 2:2, S. Anna - Sovodnje 0:7.

**LESTVICA:** Sovodnje 8, Sanrocchese 6, Lucinico 4, Azzurra in Juventina 2, S. Anna in Isontina 1.

## MLAJŠI CICIBANI

**ZARJA ADRIAIMPEX - S. ANDREA B 1:0**

STRELEC: Jan Gregori  
ZARJA ADRIAIMPEX: Babuder, Valtovani, J. in D. Gregori, Križmančič, Sossi, Rismondo, Manzin.

Prva prvenstvena zmaga je prinesla v Zarjin tabor veliko navdušenje. Igralci in sam trener so bili po tekmi radostni, saj poleg zmage smo bili priča lepi in razburljivi tekmi. Zarjani so tokrat res pokazali česa so zmožni. Urejeno so se branili, pa tudi v napadu so pokazali lep napredek, saj poleg doseženega gola so v nekaj primerih nevarno ogrožali nasprotnikova vrata. (M. Ž.)

**OSTALI IZIDI 6. KOLA:** Vivai Busà - Portuale 1:0, Ponziana - Zaule Rabuiese 6:0, Costalunga - Olimpia 2:2.

**LESTVICA:** Opicina 10, Muggesana 8, Viavi Busà 7, Costalunga in Ponziana 6, Portuale 5, Zarja Adriaimpex 3, S. Andrea B 2, zaule Rabuiese 1.

## Dijaško prvenstvo

## »Prešeren« začel z visokim porazom

**ITC CARLI - PREŠEREN 6:0 (2:0)**

PREŠEREN: Sterni, Šavron, Sergio Kocman, Tence, Gherbassi, Pečar, Tomazetič, Tavčar, Fonda, Goran Kocman, Pertot (Presel).

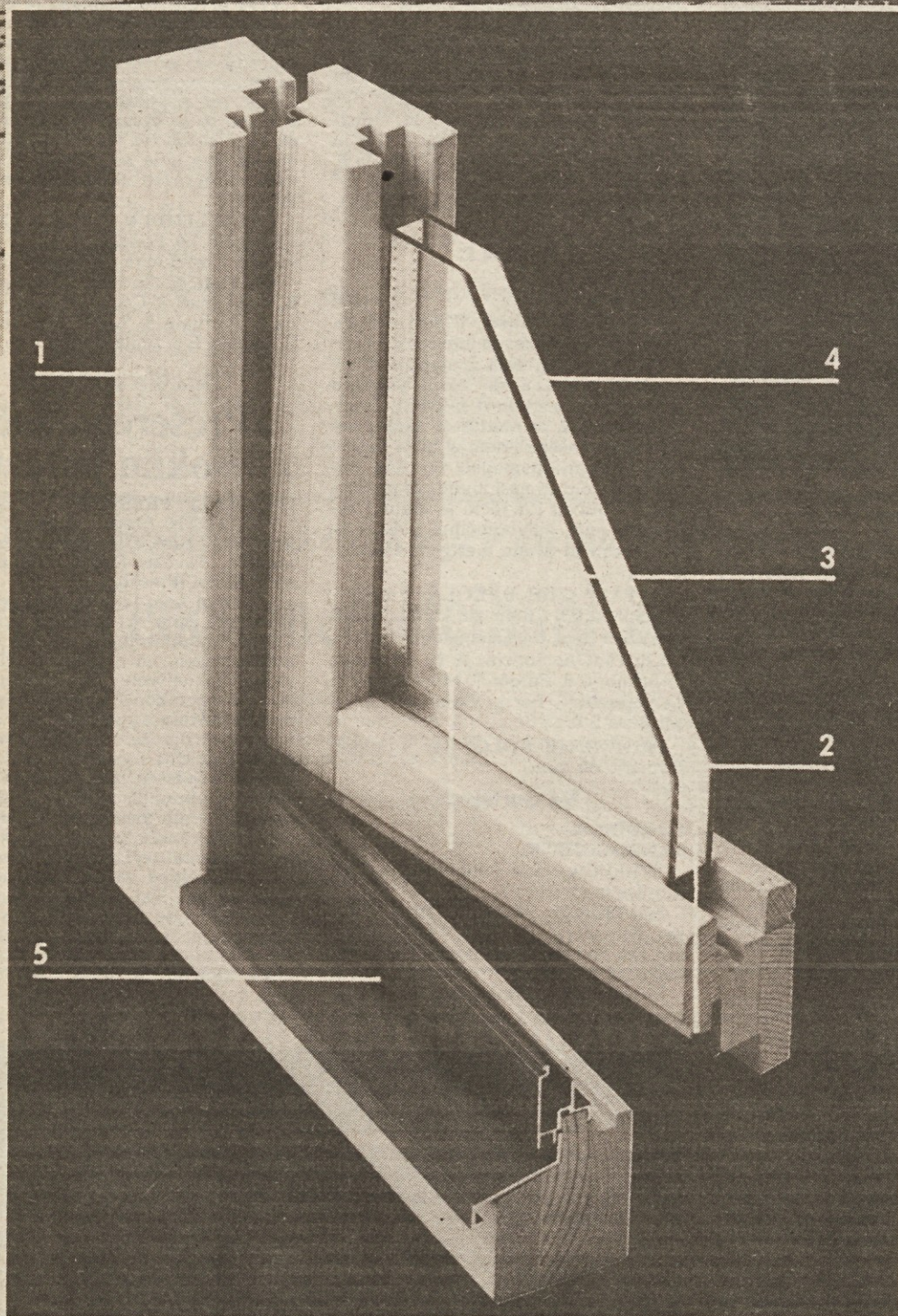
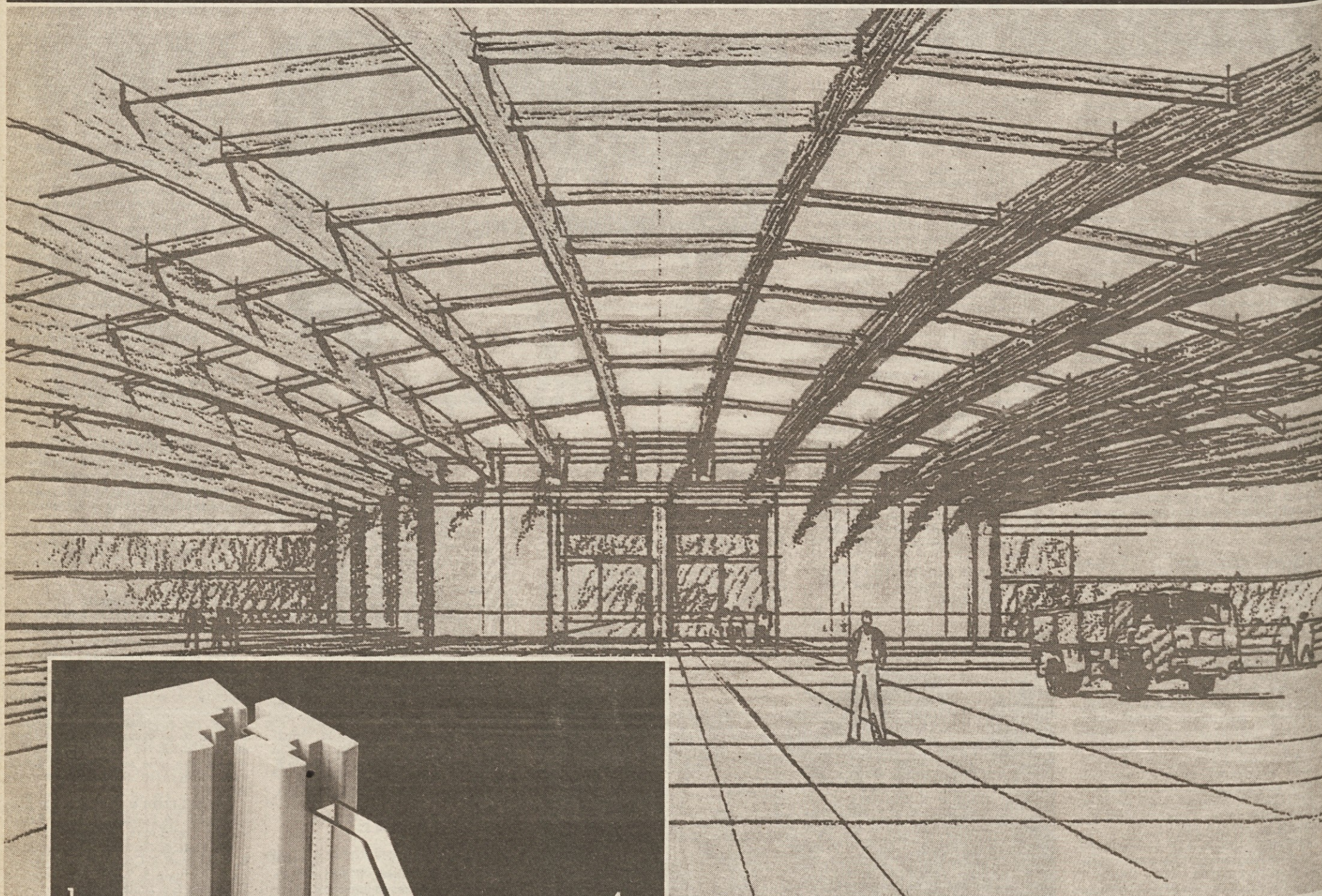
V prvem kolu tega turnirja je edina slovenska šola, ki nastopa izgubila. Čeprav rezultat je tako visok, so se naši zagrizeno in borbeno borili proti vidno močnejšemu nasprotniku, ki je lani dosegel končno drugo mesto. V prvem polčasu so se naši lepo branili in parkrat ogrožali Carlijeva vrata. V nadaljevanju je Prešeren skušal doseči prestižni zadetek in logično se precej odkril v obrambi. Naši so imeli tudi nekaj izrednih priložnosti s Tomazetičem in Goranom Kocmanom, ki pa nista uspela zatresti mreže. Pohvalo zasluži vsa ekipa zaradi borbenosti in zagrizenosti. Naj omenimo še, da le pet igralcev te enajstere igrarje aktivno nogomet in še, da je Prešeren zaigral v okrnjeni ekipi, saj je manjkalo nekaj ključnih igralcev, med katerimi tudi vratar, ki so šli na šolski izlet v Benetke. (Maxi)



Mlajši cicibani Zarje Adriaimpex so v soboto dosegli svojo prvo zmago



# Z NAJMODERNEJŠO TEHNOLOGIJO IZ LAMELIRANEGA LESA IZREDNA OKNA HOBLES



**A**rhitektura danes odkriva lesene konstrukcije ali bolje rečeno konstrukcije iz lameliranega lesa. Te konstrukcije so lahke, z možnostjo velikih svetlobnih površin in izredno odporne proti vremenskim učinkom ter atmosferskim dejavnikom.

In prav s pomočjo najsodobnejše tehnologije nastajajo okna iz lameliranega lesa, ki jih Hobles, vodilno podjetje v tem sektorju, danes ponuja na evropskem trgu z nepremičninami.

Hobles zagotavlja izredno kakovost tako pri velikih arhitektonskih konstrukcijah kot pri oknih na tvoji hiši.

① Debelina okvirja iz lameliranega lesa zagotavlja popolno nespremenjenost oblike; okvir se pri lakiranju potopi; s tremi zaščitnimi plastmi je zagotovljena odpornost barve tudi v daljšem obdobju; bogata izbira barv.

② Posebna zavarjena kotna tesnila, ki ob močnejšem vetru še povečajo tesnenje.

③ Dvojno odprtje: stransko in vertikalno; zaklopni elementi so v celoti vgrajeni v okvir okenskega krila.

④ Izsušen in zapečaten brezračni prostor med šipama, ki sta postavljeni na elastične nosilce; na ta način je zagotovljena izredna zvočna in toplotna izolacija.

⑤ Poseben žleb s profiliranim napuščem, ki zagotavlja vodotesnost in popoln odtok vode.

⑥ Okna in okenska vrata lahko izdelamo na podlagi načrta v kakršnikoli obliki ali dimenziji.

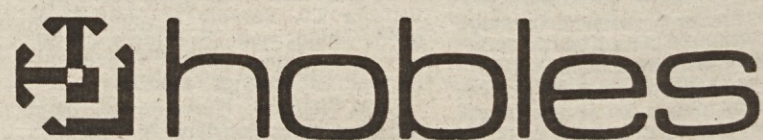
UWS/Udine

Želim tehnično dokumentacijo o oknih Hobles

ime \_\_\_\_\_ priimek \_\_\_\_\_

ulica \_\_\_\_\_ št. \_\_\_\_\_

pošt. št. \_\_\_\_\_ mesto \_\_\_\_\_ pokr. \_\_\_\_\_

hobles

33049 Špeter Slovenov (Videm) Italija - Industrijska cona  
Tel. 0432/727286 - Telefax 0432/727321